

தமிழ் 80



A. KUMARATHASAN
KALAIHAGAL ROAD
ARITALAI WEST
JAFFNA

தமிழ் இலக்கியக் கலாமன்றம்

தூய தோமையர் கல்லூரி - பண்டாரவளை.

TAMIL LITERARY ASSOCIATION

ST. THOMAS COLLEGE — BANDARAWELA.

With the best compliments

from:

FASHIONS

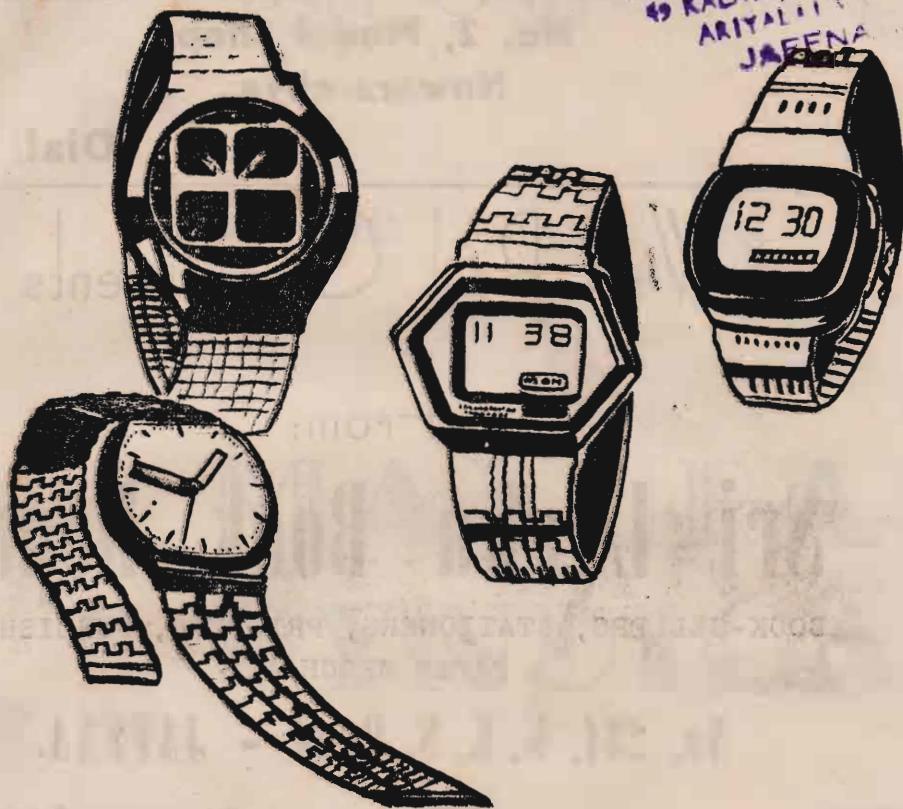
133, KEYZER STREET,

COLOMBO-II.

Dial: 26386

With Best Wishes From:

A. KUMARATHA
KALAIMAGAL
ARITALI
JAFFNA



M
O
H
I
D
D
E
R
I
N
S

& CO.,

PRINTERS,
AGARBATHI INDUSTRIES

BANDARAWELA.

Dial:- 213

With best compliments from:

MOHANS STORES

No. 2, Model Shop,
Nuwara-eliya.

Dial: 342

With Best Compliments
From:

Sri Lanka Book Depot

BOOK-SELLERS, STATIONERS, PRINTERS, PUBLISHERS
& PAPER MERCHANTS

No. 234, K. K. S. Road - JAFFNA.

Partners:

N. THEIVENDRAM
N. KANDASAMY

TELE{ Phone: 569
grams: "Sri Lanka"

With best compliments of:

SRI MURUGAN STORES

PAWN BROKERS, GENERAL MERCHANTS & NEWS AGENT.

No. 3, Madulsima.

தூய தோமையர் கல்லூரி

பண்டாரவளை.

A. KUMARAKATHASAN
40 KALAIMAGAL ROAD
ARITALAI WEST
JAFFNA



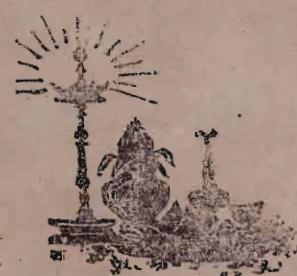
சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக்
கலாமன்றம்

79 - 80

குழ்கலி நின்கத் தமிழ் மொழி ஒங்கத்
துலங்குக வையாகமே! —பாடத்தியார்—

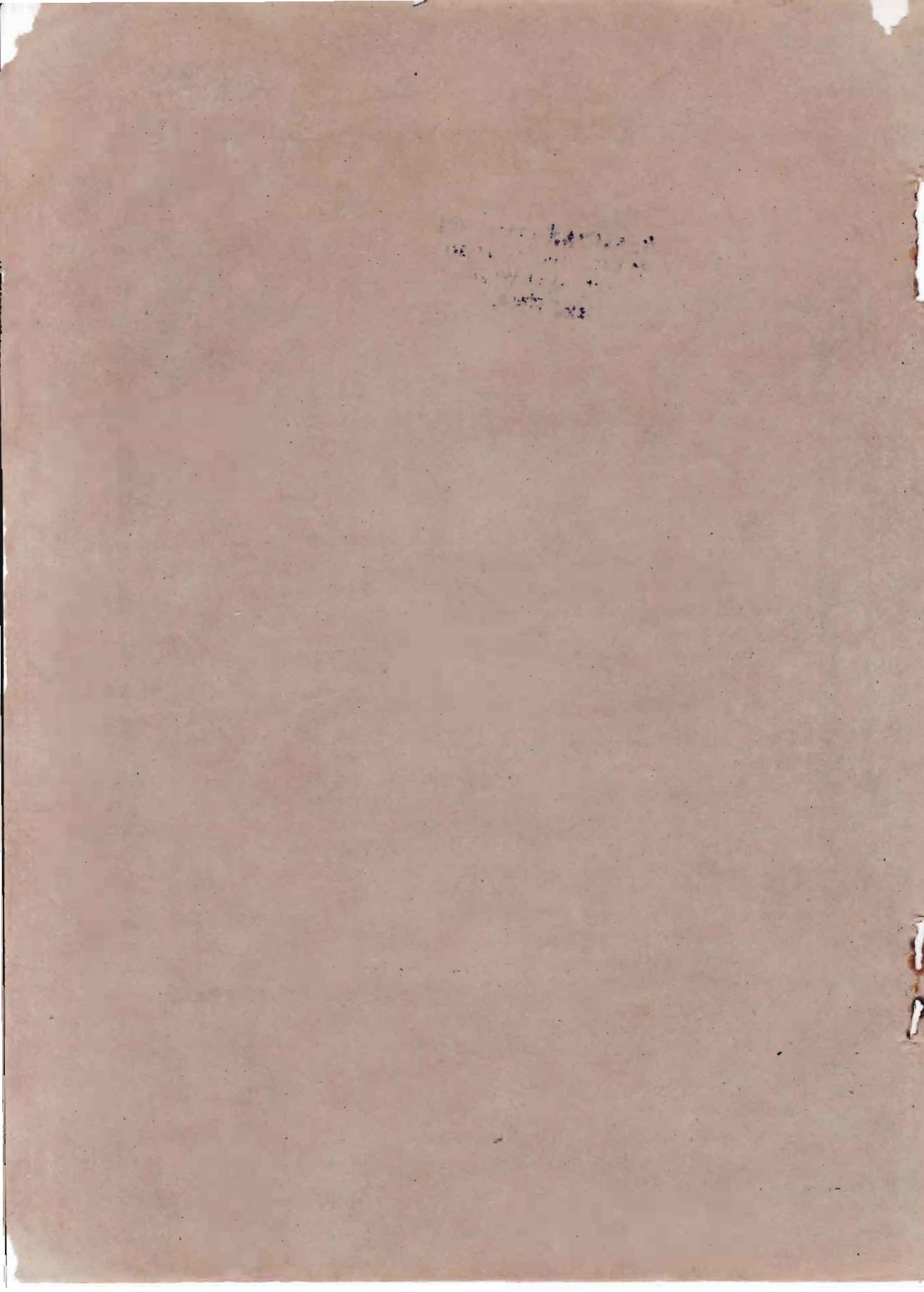
நாம் இசைக்கும் கீதங்கள்.

- ★ இனைய தலைமுறையின் சிந்தனைக்கு,
- ★ உன்றினாந்த பிரதேச விருத்திக்கால திட்டமிடல்,
- ★ நம் சமுத்தின் ஒற்றுமை.
- ★ இனங்களின் மன அமைதியின்னை
- ★ உலகின் எதிர்காலம்.
- ★ கனவா?
- ★ கண்டுகிட்டேங்க!
- ★ உலக நாடுகளின் கோதுமை உற்பத்தியும்
- ★ பாசுமூர் விலையும்.
- ★ இலங்கையின் உணவுப் பற்றங்குறை
- ★ ஏன்?
- ★ சிறுவர் ஆண்டுப் பிரகடனம்
- ★ கவுததெரியாத குழில்ளன்—
- ★ இலங்கையின் ஏற்றுமதி இநக்குமதியின் அவசியம்.
- ★ வேலி—
- ★ கலை இலக்கியங்கள் உண்டுத்தி.
- ★ மறுவகுத்தான் கல்விதுணை!
- ★ துரிதப் படுத்தப்பட்ட மகாவலி
- ★ ஆட்டகலை—
- ★ கட்டுக்கேராக் கொள்கை—
- ★ வாழ்விரகள்!
- ★ ஜோ பசிக்குதெ!



முகப்போவியம்—“அன்னத்தைத் தூது விடல்”
—எம். கே. எஸ். சிவகுமாரன்—

—மலர்க்குழு—



அர்ப்பணம்

மன்றலெனுந் தமிழ்ச் செடிக்கு வித்திட்டு, அது மரயாய்க்
களீகுலுங்கும் சோலையாய்த் தமிழ்ப்புட்கன்
சுங்கமித்துத் தேரைந்துந் தரிப்பிடமாய்,
தமிழ் நாதம் இசைக்குவெரு இசைமன்றுய்,
வென்றுவர வழிவதுத்தோர்—
அணவருக்கும்,
இம்மலர்—
அர்ப்பணம்!



Head Masters' Message.

At the present time in the history of Sri Lanka, there seems to be a resurgence of the cultural activities specially in the indigenous type. The national arts and crafts, art, drama and literature are receiving the attention of the Government as well as of private organisations.

It is a well-known fact in history that when countries have a stable government and are economically sound, the cultural activities seem to flourish. Wars and internal dissensions act as a set back and hinder the development of such activities.

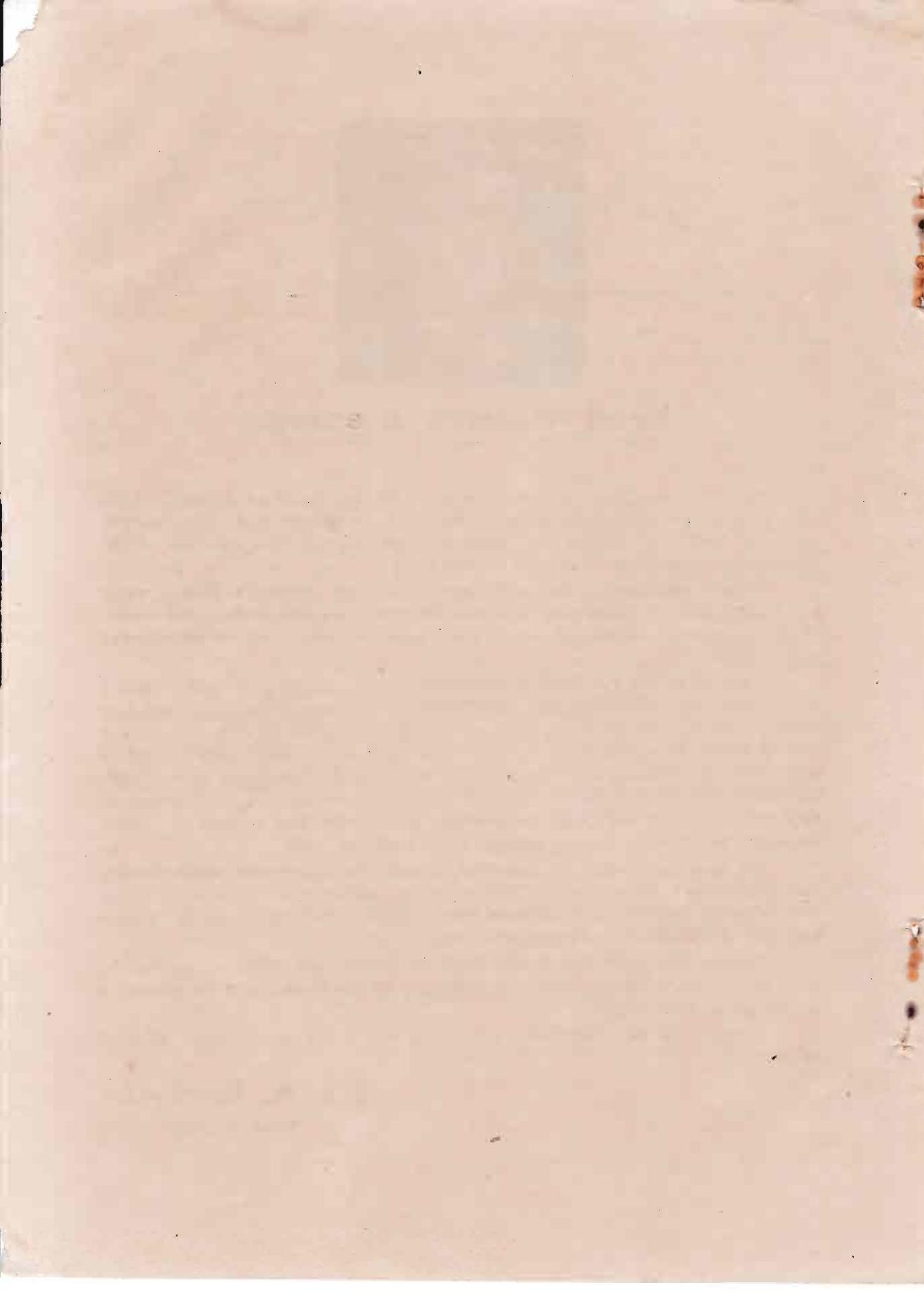
There must be PEACE and TRANQUILITY prevailing in a country for FREEDOM OF SPEECH and EXPRESSION through mass media and journalism. The government is in a position either to encourage these freedoms or control them. It augurs well for Sri Lanka that the present Government is about to pass legislations to protect the writers and artistes and even encourage them financially. The Tower Hall artistes of the past are coming back to their own and they are given recognition, and appreciation is shown of their dramatic contributions to the national culture of our land.

We must not forget the fact that schools are the cradles where writers and artistes have been nursed. The inherent talents and abilities of young people cannot blossom into fullness unless schools provide the right background and give the students every encouragement.

It is in that sense that I take pride in the literary activities planned by the Tamil Literary Society which is producing for the second year in succession a journal of high standing.

I hope that more students will make use of the opportunities afforded to them.

S. L. A. Ratnayake
Head Master.



தலைமை ஆசிரியரின் செய்தி.

இன்றைய காலகட்டத்தில், இலங்கை வரலாற்றிலே, தேசிய ரீதியான கலாச்சாரங்கள் எழுச்சி பெறுவதைக் காண முடிகின்றது. அரசாங்கவாயிலாக மட்டுமல்ல, தனிப்பட்ட குழுக்களாலும், இத்தேசிய கலை, இலக்கியம், நாடகம், கைவினை என்பவற் றின் முக்கியத்துவம் உணரப்பட்டு வருகின்றது.

உறுதியான அரசாங்கங்களைக் கொண்ட பொருளாதாரச் செழிப்புள்ள நாடுகளில், கலாச்சார ரீதியான நடவடிக்கைகள், அபிவிருத்தியடையும் என்பது தெளிந்த உண்மையாகும். இத்தகைய கலாச்சார அபிவிருத்தியானது, யுத்தங்களினாலும், உள்நாட்டுக் குழப்பங்களினாலும், தடைப்படக்கூடியதாகும்.

பேச்சுச் சுதந்திரமும், கருத்து வெளியீடும், ஒரு நாட்டில் மக்களுக்கும், பத்திரிகைகளுக்கும் இருக்கவேண்டுமாயின் அந்த நாட்டில் அமைதியும், சமாதானமும் பேணப்படல் வேண்டும். ஒர் அரசாங்கத்தினால் இத்தகைய சுதந்திரங்களைப் பேணவும் முடியும். அதேவேளை கட்டுப்படுத்தவும் முடியும். தற்போதைய இலங்கை அரசாங்கமானது, சட்டரீதியான பாதுகாப்புக்களையும், நிதியுதவிகளையும் எழுத்தாளர்களுக்கும், கலை வல்லுனர்களுக்கும் ஏற்படுத்திக்கொடுக்க முன்வருவதன் மூலம், கலாச்சார வளர்ச்சிக்குப் பாதை சமைக்கின்றது. டவர் மண்டபம் பழைய நாடகக் கலைஞர்களை நாடக உலகிற்கு மீண்டும் அறிமுகப்படுத்துவதன் மூலம் எமது நாட்டின் கலாச்சார வளர்ச்சிக்கு முக்கிய பங்கினை ஆற்றிவருகின்றது.

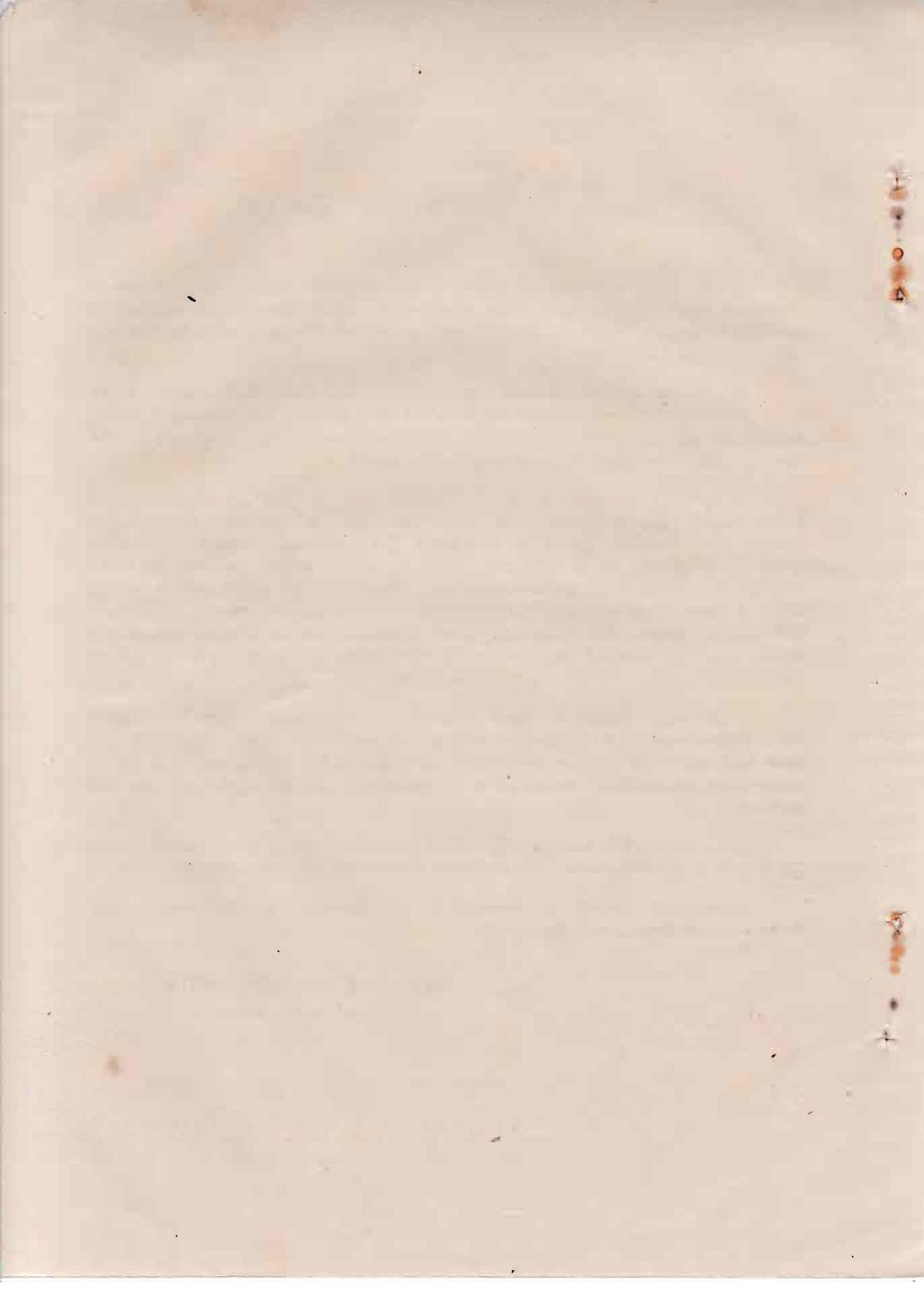
கலைஞர்களும் எழுத்தாளர்களும், எழுச்சியறும் தொட்டில் பாடசாலையே ஆகும் என்ற உண்மையை நாம் மறந்துவிடக்கூடாது. பாடசாலைகள், இளங்கந்தீயினருக்கு கால ஊக்கங்களையும், சிறந்த வாய்ப்புக்களையும் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தாலன்றி, இயற்கையாகவே அவர்களிடம் அமைந்துள்ள திறமைகளும் ஆற்றல்களும் முழு மலர்ச்சி அடையா.

இவ்வகையில், சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியங்களாமன்றம் தனது தரம்வாய்ந்த மலரை இரண்டாவது தடவையாகவும், வெளியிழுவதையெண்ணிப் பெறுமையடைகின்றேன்.

மாணவர்கள் தங்களுக்குக் கிடைத்த இவ்வாய்ப்புக்கலைச் சரிவரப் பயன்படுத்திக் கொள்ளார்கள் என நம்புகிறேன்.

எஸ். எஸ். ஏ. இரட்னயக்கா

—தலைமையாசிரியர்—



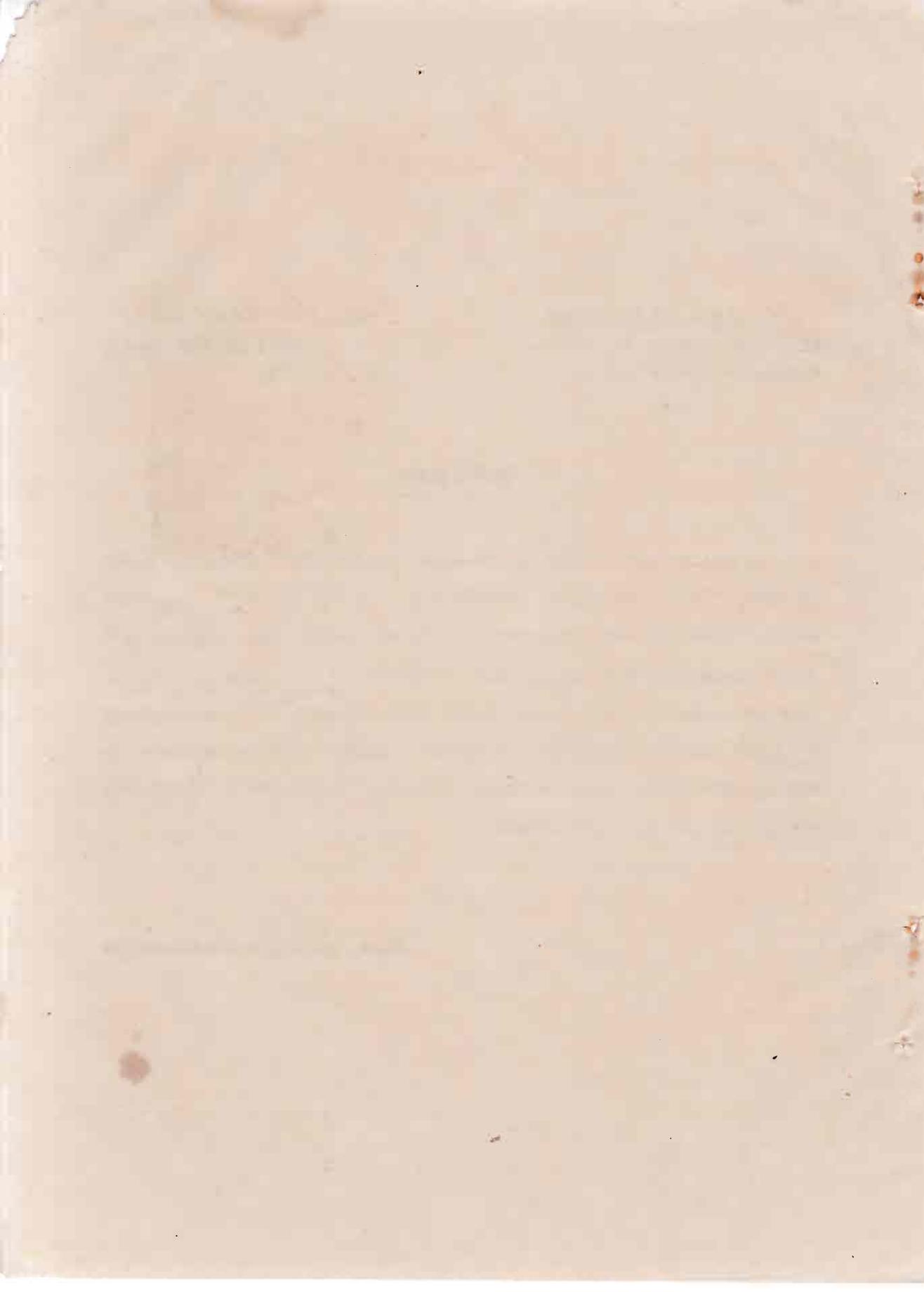
P. T. ஜெயவீக்கிரமராஜா
M. B. B. S. (Cey.) M. Ed. (Illinois)
சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர்.

மருத்துவக் கல்வித்துறை,
பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்
6 . 12 . 79.

ஆசியுணர்

பண்டாரவலை தூய தோமையர் கல்லூரியின் சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக் கலாமன்றத்தினர் வெளியிடும் “தமிழ் நாதம்” சஞ்சிகை வழைமை போல வெளிவருவதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறேன். மலைநாட்டில் தமிழ் மாணவர்களின் தமிழார்வம், ஆற்றல் யாவும் சகோதர மொழி யோரின் மதிப்புடனும், அனுசரணையுடனும், சிறப்புடன் பொலிவுறுவது ஈழத்தின் ஏனைய பகுதிகளில் வாழ்கின்ற தமிழ் மாணவர்களுக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டாக அமையட்டும். உங்களது சஞ்சிகையின் வெற்றிக்கு எனது மனமார்ந்த நல்லாசிகள்.

ஸ்ரீ. து. ஜெயவீக்கிரமராஜா



!..... குவடுகள்

அன்னே தமிழாள் ! —

அவள் அழகை

முன்னர் நான்

முன்றிலுக்குக் கொண்டுவந்தேன் .

இன்றும்,

அப்பனியை

ஏற்று நின்ற செயல்வீரர் ,

பொன்றுப் புகழோடு ,

புது அழகு படைச்சின்றூர் —

— என்

கண்ணீர் கசிகிறது ,

.....கற்பனையும் விரிகிறது !

சிந்தனையின் சூழிகள்

சிதறி —

பின்னர்

ஒன்றித்து — கால

ஷட்டத்தின் சுவடுகளாய் மாறி ,

சுவைகூட்டும் வேளையிலே

— என்

என்னம் இனிக்கிறது ,

.....இதயம் சுவைக்கிறது !

சுவடுகள் வழியோடி ,

சுவைதரும் பாதைகளில்

மஸர்கின்ற எல்லாமே

மணப்பதில்லை !

என்றாலும் ,

கால ஷட்டத்தில் ஓம்

கடமையினை நிலைநாட்டும்

கோலங்கள் எத்தனையோ ! - தமிழ்

நாதங்கள் எத்தனையோ !!

அவற்றில் ,



வற்று மணற்கேணி ,
வளங்குன்றுத் தமிழ்த்தேன் ,
கற்றூர்க்கு மட்டுமல்ல —
கருதுவோர் அனைவருக்கும் —
எண்ணத்திற் புதுக்கருத்தை
எடுத்துரைக்கும் பணியினிலே ,
செல்கின்ற “என்னருமைச்
செல்வங்கள் ” ,

படைக்கின்ற

“பன்” இது ! — தமிழ்ப்

பாதிது !!

என்பதினால் ,

அன்போடு கூறுகிறேன் — ஆசி !

இ. மு. இராசீக்

மங்கு முன்னர் பொறுப்பாளர்
திருத்துவக் கல்லூரி,
கண்டி.

வாயில்

புதியவனுக வந்தேன்—
பொறுப்பாசிரியப் பெரும்பணி
ஏற்று,
முன்னவர்,
எனக்கு முன் அவர்
பதித்த சூடுகள் வழியே
தொண்டினைத் தொடர
என்னிய என்னம்
இன்று
இனிக்கிறது!

நாதத்தைத் தவறுமல்
இசைத்திட உறுதிகொண்ட
மன்ற உறுப்பினரின்
ஆர்வத்தை என்னி
வியந்தேன்—

எனக்கும் பின்னனியில்
எல்லாச் சுமைகளையும்
தங்கள் சொந்தமதாய் ஆக்கி,
உள்ளம் சோராயல்
சிந்தனையைச் செயல்வடிவில்
தந்திடவே
துடிப்போடு,
முந்தி நின்றேர்
முகங்களைப் பார்த்தேன்.
முறுவல் பூத்தன!

இவற்றால்,
நெஞ்சம் நிறைந்த துணிவோடு,
'தமிழ்வளம் பெருக்க' என்று
விளம்பரம் நாடினேஷும்
அன்போடு ஈந்தனர்!
பொருள் குவிந்தது!
மகிழ்ந்தேன்!

பொருளும், எண்ணமும்
ஆர்வமும் உறுதியும்
அனைத்தும் சேர்ந்து—
அச்சிலே ஏறின—
நாதம்,
உங்கள் கைகளிற்
துவழிகின்றது—
வாயிலைவிட்டு,
வாராந்கள் உள்ளே,
'இளையோரின் சிந்தனைக்குச்'
சில எண்ணங்களுண்டு—
மனுவகுத்த கல்வி'யின்
இலக்கணம் உண்டு—
'ஒன்றினைந்த விருத்திக்குத்
திட்டங்கள்' உண்டு—
இன்னும்,
'கலை' இலக்கியத்தில்
உணர்ச்சியைக்' கானுங்கள்
'வெளி' உங்களைச் சிந்திக்கத்
தாண்டும—
'மாவலித்திட்டமும்',
'சிறுவர் ஆண்டும்',
'கண்டுகிட்ட கணத்யும்,
'ஆடற்கலை'யும்,
மேலும்
அழகு சேர்க்கும்.

இவையன்றி,
இளையோரின் எண்ணங்கள்
எழுத்தாகி மிளிரும்—
கருத்துகள் உங்களைக்
களிப்புறச் செய்யும்.

அனைத்துங் கண்டு
அகமிக மகிழ்வீர்—
குறைநிறை அனைத்தும்
கொணர்க எமக்கே!

க. உஞ்சன்,
—பொறுப்பாசிரியர்—

எண்ணச் சுருதிகள்

நாதம் இசைக்கத்தொடங்கி ஓராண்டு உருண்டுவிட்டது.
அதன் இலயத்தில் - சுருதியில் பிசிறேற்படவில்லை என்ற
உண்மைக்கு இரண்டாம் மலரை நீங்கள் ஏந்தி நிற்பதே
சாட்சியாய் அமைகிறது!

முற்றுமுழுதான முனைப்போடு, முதலிதழை
முழுமையான மலராக்க முன்னின்றோர்-
உங்கள் முன்வைத்த பின்பு-
எம்மிடம் ஒப்படைத்துப் போன்றோர்கள்!

புதியோர் நாங்கள் பெரும் பொறுப்பேற்றோம்!
தமிழின் தனித்துவ கானம் இசைக்க முனைந்தோம்!
நின்றிடாமல் - நீண்டிருக்கும் தமிழ்ப்பாதைத்தனிலே,
நாதமிசைத்துப் புதுராகம் அமைக்க,
உத்வேகத்தோடு உறுதி கொண்டோம்!

ஓன்றுபட்டுத் தமிழுளங்கள் வாழ்த்தளித்தார்!
இளஞ்சிருர் நாம் பூரிப்பால் தோன் நீரிமிருத்தோம்!
உள்ளக் குன்றுகளில்,

ஓளித்திருந்த கற்பலை ஜவற்றேடுத்து,
அருவியாய் ஒடிவந்து,
கவிதையாய்க் கட்டுரையாய்த் துணுக்களாய்ப்
பகுமை படைத்தது!

எதிர் நீண்காலம், இளைஞர் எண்ணத்தெழுச்சிகளை
இன்னும் அழகோடும், போலிவோடும்
மின்னச் செய்யும்!

புத்துணர்வால் நீங்களும் செய்சிலிரப்பீர்கள்!

தமிழாலோ இன்பத்தால் தலைநிமிர்வாள்-
மெல்லவிதழ் திறந்து

புன்வைகை பூத்து நிற்பாள்! கண்டு
பொன்னைக்கயுந் தோற்று நிற்கும்!

சி. சந்தீரேசேகர்
— மன்றக் கலைவர் —

வண்ணக் கனவுகள்

கடந்த ஆண்டு, முதற்தடவையாக இள உள்ளங்களின் தமிழுணர்வின் ஏழுச்சி, கலைவிழாவாகப் பரிமளித்தது. எமது சிரோஷ்ட தமிழ் இலக்கியக் கலை மன்றம் “தமிழ் நாதய” என்ற பலரின் மூலம் புதியதோர் ஏட்டைப் புரட்டியது

சிந்தனையைக் கிறது பின்னேலுக்கிச் செலுத்திப் பார்க்கின்றோம் கலைவிழாவை வெற்றிவிழாவாக்கி, தமிழ் நாதத்தை இனியதோர் கிடமாக்கிய மகிழ்வோடு, எமது சிரோஷ்ட உறுப்பினர்கள் எம் மிலிருந்தும் பிரிந்தபின் புதிய இளஞ்சிங்கங்கள் மன்றத்தைப் பொறுப்பேற்றனர்.

திருஷ்டி பட்டுவிட்டதோ என்னவோ, மன்றமெலும் விருட்சத் திற்கு ஆணிவேராய். காரணகர்த்தராய், வழிகாட்டியாய், எமது கமைகளையுந் தானே ஏற்று, பாதை சமைத்த நல்லோன் திருவாளர் இ. மு. இராசிக் அவர்களும் எம்மை விட்டேப் பிரிந்த னர். எமது கல்லூரித் தமிழ்ப்பகுதியையே தனித்துவத்தோடு ஒளிரச் செய்த அன்றூர், அதன் சிகரபாக, முதல் மலரை வெளியிட முனைந்தபோது, ஏற்பட்ட தொல்லைகள், இடைஞ்சல்கள் அனைத்தையும், தின்னிய நெஞ்சுக்கோடு மேக்கரித்து மீண்டும். அவரின் நெஞ்சுகரத்தையும், ஆற்றிய அளப்பிலாப்பணிகளையும், சீரிய வழிநடத்தலையும், நெஞ்சை நெகிழ்மத்தும் நன்றியுணர்வோடு, இரண்டாம் மலரை வெளியிடும் இவ்வேளை, நினைவுகளுதை, மிக மிக அத்தியாவசியமானது. எங்கிழந்தபோதும், தமிழுணர்வால் எம்மோடு ஒன்றி இலைந்திருக்கின்றார் என்ற எண்ணேத்தால் நாம் தொடர்ந்து பீடுநடை போடுகின்றோம்.

திருவாளர் இராசிக் அவர்களின் பிரிவின்பின், திருவாளர் க. உண்ணன் அவர்கள் புதிய பொறுப்பாகியராகப் பதவியேற்றார். முன்னவர் தொடக்கி வைத்த பெரும்பணியை, பண்ணவர் தொடரச் செய்தார். மன்றக் கூட்டங்கள் வழங்கப்போன நடைபெற்றன. சிறப்பு நிகழ்ச்சிகளாகப் பட்டிமன்றங்களும், சிறப்புச் சோந் பொறிவுகளும் இடம்பெற்றன.

இத்தடவையும், பொறுப்பாளர் திருவாளர் க. உண்ணன் அவர்களின் கீழுயர்ச்சியின்தும், மன்ற உறுப்பினரின் பேருக்கத்தினைதும் விளைவில் உருவான மலரை உங்கள் சைகலில் அர்ப்பணக்கிக்கோரும் பின்னணியில், இம் முயற்சிக்குப் புத்தாக்கந்தந்த சம்பந்தப்படுத்தி ஆசிரியர்கள், குறிப்பாக, திருவாளர் தி திலயோஷசௌல்வன், முன்னான் ஆசிரியர். திருவாளர் ம் எண்டுமநூதன் ஆசிரியோருக்கு எமது நன்றியை நவீனிகின்றோம்,

நடந்து முடிந்தவையும், நடக்க உள்ளவையும் எண்ணாக குழிகளிலிருந்து வங்கனாக் கவனுகளாய்த் தொன்றி மினிர்கிளின் ரண் கேற்றநூற் சோதனைகளை மன்றம் நாளைய சாதனைகளாக்கும் என்ற ஏதிர் பார்ப்போடும், இலட்சியப் பாலதூரில் இன்னும் முன்னேறப் பெற்ற என்ற உறுதியோடும் விடைபெறுகின்றோம்.

அல்லிரட்டு துங்கநாற்
—மன்றச் செய்வுகள்—

இளையதலைமுறையின் சிந்தனைக்கு.

—எனு. சந்திரபோஸ்—

நம்மில் இரு ரகம்; எடுத்ததற்கெல்லாம் வெள்ளைக்காரன் தான், மேல்நாட்டுக்காரன் மேலானவன் தான், அவன் செய்வதைப் போல் நாம் செய்ய முடியுமா? அவன் நிலையினை நம்மால் எட்டிப்பிடிக்க முடியுமோ? எனத் தம்மைத்தாமே தாழ்த்தி, அலுத் துக்கொண்டு, தம் முன்னேற்றத்திற்கான எதுவித முயற்சியும் எடுக்காது, முயற்சி எடுக்கத்தி ராணியற்றுச் சோம்பியிருக்கும் கூட்டம் ஒரு ரகம்.

இதென்ன சார் பிரமாதம்; கண்டம் விட்டுக் கண்டம் பாயும் “கிருக்கற்” றிக்கான கருத்தை முதன் முதல் கண்டவர் நம்மவர்தானே! இராமாயணத்தில் வரும் இராமபாணத்தை என்னவென்று நினைத்தீர்கள். அது எதிரிகளை அழித்துவிட்டுப் பாற்கடவில் நீராடி மீண்டும் இராமனின் அம்பரூத்துணியில் வந்துசேரும் ஏவுகளை தானே. இந்த ரஷ்ணியினின், அமெரிக்கனின் ஏவுகளை எம்மாத்திரம் என மறைவாக நமக்குள்ளே பழும் கதை கூறும் கூட்டம் மறு ரகம்.

இவ்விரு கூட்டத்தினாலும் எமது சமுதாய முன்னேற்றத்திற்கோ, வாழ்விற்கோ, வளத் திற்கோ, எவ்விதமான நல்ல பங்களிப்பினையும் தரமுடியாது. இன்றைய நிலையில் நமது இளம் தலைமுறையினரின் சிந்தனையில் இடம் பெற வேண்டியது என்ன? நமது சமுதாயம் வேண்டி நிற்பதென்ன?

நாம் வேண்டுவதும், இளையதலைமுறையினரின் சிந்தனையைத் தூண்டுவதும் வெறும் வரட்டு வேதாந்தம் அல்ல. வாழ்க்கைக்கு ஏற்ற புதிய சித்தாந்தமே ஆகும். இவ்வாறு கூறும் போது, பழையன் எல்லாம் பிற்போக்கானவை என்று புறக்கணித்து விட முடியாது. அதேவேளை ஏல் புதியன் எல்லாம் முற்போக்கானவை என்ற முடிவுக்கும் வந்துவிடக் கூடாது. பழையன் சின்னேக்காக அபையாம். பின்னேக்கு முன்னேக்கு நடத்தைக்குத் துண்டுதல் தரல் வேண்டும். அதிலே நீண்டு விட்டால் சமுதாய வளர்ச்சி தேக்கமடைந்து விடும்.

“பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் கால வழிவல்” என்னும் பழும் தமிழ் நெறிக் கேற்ப சிந்தனை ஊற்று புதுப்புனல் பெருக்கெடுத்தோடும் அறிவாரூக்க் சமுதாய வளர்ச்சி இடம் பெறல் வேண்டும். இதற்கு ஏற்ற வகையில் இளம் தலைமுறையினரும் பள்ளிச்சிருர்களும் சிரிய சிந்தனை வளம் பெறல் வேண்டும்.

சான்றேர்கள் போதித்த நெறிகளைப் போற்றுகின்றோம். ஆனால் நாம் அந்நெறி வழி ஒழுகத் தயக்கமடைகின்றோம்; மயக்கமடைகின்றோம்; மறந்துவிடுகின்றோம். அங்கு நெறியினைப் போற்றுவோம், அறநெறியினைப் புகழுவோம், ஆனால் அறநெறி நிற்குங் மனத்தின்மையை மறந்து போகின்றோம். மனத்தின்மை இல்லாததால் மனச் சான்று தோல்வியடைகின்றது. நம்முடைய மனச்சான்று தெய்வத்தன்மை வாய்ந்தது. ஒவ்வொரு மனிதரும் சிற்சில சிந்தரப்பங்களில் புல ஞனர்வினால் தூண்டப்பட்டோ, உணர்ச்சி வயப்பட்டோ, கட்டுப்பாடற்ற தன்மையினாலோ, நெறிபிறழ்வான நடத்தையில் ஈடுபடுவதுண்டு அதற்காக வருந்துவோர் அரிதே ஆயிரம் தர்க்க நியாயங்களைத் தமது நடத்தை தொடர்பாக. நாவாஸ் நயமுறக் கூறிய போதிலும் அவனது உள்ளுணர்வும், மனச்சான்றும் உண்மையினையும், நீதியினையும் அவனுக்கு உணர்த்தி நிற்கும். நீதியானது அக்கினியாற்றில் இடப்பட்ட மயிர்ப்பாலம் போன்றது. அது கூரிய வாளின் நுனியிலும் கூர்மையானது, என அறிஞர்கள் கருதுவர். ஆகவே சமுதாய முன்னேற்றப்பணி என்னும் போது நீதியானதாக, தன்னலம் அற்றதாக, அறநெற்றிற்கும் மனத்தின்மையடையதாக, இருக்கவேண்டுமென்பதை இளையதலைமுறையினர் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். இன்று எமது சமுதாயம் வேண்டி நீற்பது அப்பழுக்கேற்ற, சேவை ஆற்றக்கூடிய, கயநலமற்ற, தியாக மனப்பான்மை சொன்ட, டங்டட்டைய, செயல்வீர்களான இளையதலைமுறையினரையே ஆகும்.

சமுதாய முன்னேற்றம் என்ற ஒன்றைத்தான் இன்னைய நாகரிகத்தில் இணைந்த எந்த ஒரு அறிஞனும் குறிக்கோளாகக் கொண்டிருப்பான். பக்தியும், பாவகைகளையும் விட இம்மைக்குப் பயன்தரும் முறைகளையே அவன் நாடி நிற்பான். மக்களினுமே அவனது கடவுள், மக்கள் பணியே அவனது சமயம். இக்கருத்தினையே மனிதகுலத்திற்குச் சேவை செய்வதே மனிதனின் தலையாய்க் கடன் எனவும் கூறப்பட்டது.

இதனையே மக்கள் சேவையே மகேசன் சேவை எனத் தமிழ் முறைகள் கூறும். இதனை இளையதலை முறைகள் தம் சிந்தையில் கொண்டு பல துறைகளிலும் மாணிட சமுதாயத்திற்குத் தொண்டாற்றக் கூடிய தகுதி படைத்தவர்களாகத் தயார் நிலைப்படுத்த வேண்டும்.

இம்மைக்கும் மறுமைக்கும் நன்மை பயப்பது தூய பக்தி நெறியே என்று எல்லா மத நூல்களும் காற்றும். மாணிட சமூகத்தின் நல்வாழ்வுக்கு உறுதுணை செய்யவே மதங்கள் தோன்றின. ஆயினும் தூயபக்திநெறியினைத் துணிவுடன் அனுட்டிக்கும் மக்கள் கூட்டம் மாணிலத்தில் அருகி வருவதுடன் ஆலயங்களும், ஆலயவழிபாடும், அரசியல் பொருளாதாரக் களமாகக்கப்பட்டிருப்பதனையும் அவதானிக்கத் தவறக் கூடாது. இதனால் இறைவழிபாட்டில் இளையதலைமுறையினர் ஈடுபடக்கூடாது என்பதல்ல என் கருத்து. இந்தச் சமூக்குள் அகப்பட்டுவிடாது தெளிவு பெற வேண்டும். சமுதாயப் பணியில் பக்தி இயக்கங்களின் பங்களிப்பு அறத்தின் கருத்தின் அடிப்படையில் மலரும் சமுதாயத்தை உருவாக்குவதாக இருக்க வேண்டும். இதனை விடுத்து சச்சரவுகளை ஏற்படுத்தும் முகாங்களாக மதங்கள் பயன் படாதிருக்கும் வழக்கங்களை இளையதலைமுறையினர் உருவாக்க வேண்டும்.

நல்ல சமுதாயத்தை உருவாக்கும் பணியில் ஈடுபடத் தயாராகும் இளையதலைமுறையினர் சின்வரும் அம்சங்களைத் தம் வாழ்வில் உறுதியாகக்கைகொள்ளல் வேண்டும். அப்போது தான் முது சமுதாயம் மேன்மையடையும், நாமும் மேன்மையடைவாம்.

- ★ நேரத்தைப் பொன்னுக மதித்தல் வேண்டும்.
- ★ கற்பனை உலகில் வாழாமல் நிறை உலகில் வாழ வேண்டும்.
- ★ குறிக்கோளை நன்கு புரிந்து கொண்டு திட்டமிடுதல் வேண்டும்.
- ★ எல்லாத்துறைகளிலும் உங்கள் திட்டங்கள் பூரண பலனை இலட்சியமாகக் கொண்டு உருவாக்கப்படல் வேண்டும்.
- ★ வாழ்க்கை முறைகளையும், நெந்றிகளையும், காலத்திற்கு ஏற்ப தர்மம், நியாயம், நிதிக்கு உட்பட்டு மாற்றிக் கொள்வதற்கு வேண்டும்.
- ★ உண்மையாக உழைத்தல் வேண்டும்! உழைப்புக்கு மதிப்பானித்தல் வேண்டும்.
- ★ உங்கள் உழைப்பே உங்கள் நாட்டின் செல்வம் என்பதை உணரவேண்டும்.
- ★ எத்தொழில் செய்யினும், செய்யுந் தொழிலைத் தெய்வமெனப் போற்றவேண்டும்.
- ★ திறமை யாரிடமிருந்தாலும் தேடிச் சென்று பெறுதல் வேண்டும். பயன்படுத்த வேண்டும்.

இறுதியாக,

- ★ ஒன்று பட்டால் உண்டு வருறுவு — நமயில் ஆற்றுமை தீங்கில் அளவிருக்கும் தாழ்வே நன்றிது தேந்திடல் வேண்டும் — இந்த ஜாஸ்த வந்தபின் நமக்கெது வேண்டும்.

When you see a goodman, try to emulate his example and when you see a badman,
search yourself for your faults.

—Confucius—

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

|||
RAVI JEWELLERS

207, Lower Street,
BADULLA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

|||
J.S. Nadarajah & Co.,

36, Kandy Road,
Nuwara-eliya.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

|||
Chandrasiri Stores

60, Main Street,
HAPUTALE.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

|||
Royal Forage Works

178, Lower Street,
BADULLA.

If you want to do something big, you must first do plenty of small things.
No body reaches the top of hill by one jump.

With the best compliments
from:



Nirmala Traders

DEALERS IN ALL KINDS OF LOCAL PRODUCTS

No. 80, 4th Cross Street,
32667 Colombo-11.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

New Mallikas

Dealers in Vegetables, Potatoes etc.

No. 60, New Bazaar Street,
Nuwara-eliya.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Rajalakshumy Stores

36, New Bazaar Street
Nuwara-eliya.

கனவா...?

அநாதையான ரயில்நிலையம்
குழாயருகே-
ஓமுகுந் தன்னீர்ப்பானை.
சுவர்களில் கரிக்கோடுகள்-
தண்டவாளங்களில்
சொற்றாய்ச் சாம்ராஜ்யம்.
மூலையில்,
மெளனமான வேப்பமரம்-
தாராவ் பெய்ரை
முடிக்கொண்ட
பெயர்ப் பலகை-
சலனமற்ற வெறுமை!
கோட், தொப்பிக்குள்
ஸ்டேஷன் மாஸ்டர்
என்ற உருவம்
அங்கும் இங்கும்
அசைகிறது-
நிச்பதம்-
பினாட்பாரத்தில் இருந்து
ஏழுகிறேன்.
ஹன்றுகோல்கள் தேடுகிறேன்.
ஒடிந்துவிட்ட
கால்களைப்பார்த்து
உள்ளம் அழுகிறது-
அங்கிருந்த
சிமென்டு பெஞ்சு
என்னுடையது என்ற
நினைப்பினாடே
இரு சிலிர்ப்பு!
ரயிலொன்று
குயிலாகிக்
கூச்சத்தத் தோடு
புளிமுட்டைக்
குவியலைக்
கொண்டுவந்து
கொட்டுகிறது-
“கடலே, கடலே”
“சோடா சோடா”
கத்தல்கள்-
ரயிலுக்குள் நானும்
கோல்களால் ஏறி
“ஐயா சாமீ
காலில்லாத மொடவனுக்கு
பிச்சை போடுங்க”

ராகம் ஆரப்பம்-
தட்டத்தில் பல ஒரு சதங்கள்
சில ஐந்து
இரு பத்து
ஒரு இருபத்தைந்து-
இவை தனிர,
முகஞ்சளிக்கும் முகங்கள்
காணவே விரும்பாத
கணகள்-
“சில்லறை இல்லை”
ஒரு பல்லவி-
தாடியும் மீசையும்
நெரங்டியும் கோலும்பாய்
கையேந்தும் என்னைக்
கண்டு-
அருவருக்கும் தாவணிகள்-
பெல்பொட்டம்கள்
யிரட்சி மின்ன
மருண்டு நோக்கும்
சிறுகள்-
கைக்குழவியொன்று,
கையை நீட்டித்
தட்டிலுள்ள
சதங்களைத்
தொட்டதுமே
“சீ- போடு”
அம்மாவின் அதட்டல்
அப்பாவின் கை
அடித்துவிடத்
துடிக்கிறது-
என்னைத்தான்!
முன்னால்
குறந்தாடிமொன்று,
சிவந்திருக்கும்
கண்களால்
என்னைச்
கட்டெரிக்க,
வாய்
“ஸ்பொயிலிங் த ஸ்ட்ரி”
முணுமுணுக்கிறது-
எனக்கும்
இங்கில் புரிகிறது-
மேலே
பருவச் சிட்டுகள்,
பல்லிலிக்கிறூர்கள்!
“அம்மா தாயே”
இருத்தி மட்டும்

ஒடிந்த காலை
உற்றுப் பார்த்து-
ஒடிந்தது உண்மையோ
என்ற ஆராய்ச்சி!
கவ்போய்க்
காளைகள்-
“ஓ! தோழர் வருகிறோ”
ஏனாப் பேச்க!
பர்சை எடுத்துவிட்டு
உள்ளே வைப்பதில்
இரு திருப்தி-
ஒன்று,
சிறீ லங்காவை
விட்டுவிட்டுச்
சிங்கப்பூருக்குப் போனது.
அங்கே,
இரப்போர் இல்லையாம்-
“இவர்களுக் கெல்லாம்
புனர்வாழ்வளிக்க வேண்டும்”
இன்னென்று
மசோதா, இயற்றியது-
இத்தனையும் பார்த்து
அதிலேயே கவனமாய்,
ஒட்டையொன்றில்
ஊன்றுகோலை வைத்துவிட்டு
‘ஆ! அம்மா ..’
வேசத்தோடு எழுகையில்,
இருட்டு !!
கட்டிலிலே நான்
கீழே,
விழுந்து நொறுங்கிய
டம்பர்-
தெருவிளக்கின் ஒளி
கண்ணைக் கூச,
நாய்களின் ஊளை
காதைத் துளைக்க,
‘அப்பாடா !
கனவா ?’
களிப்பில்
கட்டிலில் மீண்டும் நான்
உயிரோடு
பினம்!

மு. நவாச்
(பழைய மாணவன்)

அந்த வித்தின் செடியா இது?

அந்தச் செடி அழகாக வளர்ந்திருந்தது. விளையும் அப்பயிறின் செழிப்பு கண்டு மகிழ்ந்தார்கள் பலர். காறித்துப்பி மகிழ்ந்தார்கள் சிலர். நல்லோரெல்லாம், தொடர்க்கிய நற்பணி தொடர்வது கண்டு நெகிழ்ந்தார்கள். அந்தப்பயிறின் சரித்திரம் உங்களுக்குத் தெரியுமா?

நேற்றைய மழைக்கு முனைத்த காளானுக அது இல்லாதிருந்தமையினால் தான் இன்றும் அப்பயிர் உயிரோடிருக்கின்றது.

அதன் விதை, பயிரிடப்படுமுன், பல ஆராய்ச்சியானினதும், அநுபவ சாலிகளி னதும், பரிசோதனைக்கும், பரிசீலனைக்கும் உட்பட்டது.

கைதேர்ந்த கமக்காரர் அதனைக் கையேற்றனர் ஒரு விரிந்து பரந்த விருட்சமாக்கிவிட வேண்டும் என்ற துடிப்பு அவர்களிடமிருந்தது அவர்களின் ஆர்வத்தின் வியர்வைத் துளிகள் வித்திற்குநீராய் அமைந்தன. முயற்சியும் திறமையுங் கலந்த உரக்கலவை ஓர் புத்துயிர்ப்பை வழங்கியது. கொத்திச் செல்ல விழுந்த, காக்கை குருவிகளிடமிருந்து பொறுமையோடும் பொறுப்போடும் அதனைப் பாதுகாத்தார்கள்.

வித்து முளைவிட்டது. அனைவரும் குதுகலக் கோபுர உச்சிக்கே சென்றனர்.

பயிரைப் பாதுகாக்கும் பெரும் பொறுப்பைப் புதியோரிடம் ஒப்படைத்துவிடு. வழிதந்தோர், வளமளித்தோர் அனைவருமே, வாழ்வளித்த விரைவோடு விடைபெற்றுப் போனாலும்,

அது பொலிவோடு பயிராகத் திகழ்வதைக் காண்கையிலே-
உள்ளங்கள் சிலிர்க்கின்றன.

இனி இதனை இயற்கை கூட அழித்துவிடக்கூடாது என்ற எதிர்பார்ப்பு எழுகின்றது. இதன் வளர்ச்சியை யாருந் தடுத்துவிட முடியாது என்ற நம்பிக்கை மேலோங்குகின்றது.
கனவுகள் விரிகின்றன-

இப்பயிர் நாளொரு கோலமும், போடுதொருவிழுதுமாய் ஓங்கி உயர்ந்து விண்ணை முட்டும் வண்ணம் எட்டும். பரந்த கிளைகளும், விரிந்த பூக்களும் பயிறின் வளர்ச்சியைப் பறை சாற்றும்.

அனைவருக்கும் பலனளிக்கும்! பலருக்கு நிழலவிக்கும்!

விதையினைக் கொத்தவந்த காக்கையெல்லாம் கூடு கட்டும்,

குஞ்சுகளைக் கொஞ்சி மகிழும். பறவைக் கூட்டடம் இரவைக் கழிக்கும்.

சஞ்சரிப்பிலிருந்து கீழே இறங்கி வாருங்கள்! உங்கள் முகங்களில் ஏன் இந்தத் திகைப்பு?

இன்னுமா அந்தப் பயிறினை நீங்கள் கண்டுகொள்ளவில்லை?

நன்றாகப் பாருங்கள்- உங்கள் கைகளிலேயே இருக்கும் தமிழ்நாதந்தான் அது!

ஆமாம்! அந்த வித்தின் செடி தான்!

வியப்புக்கிடையே: வாழ்த்துக்களும் நிறைகின்றன.

இப்பயிர் அழிந்தால் எப்பயிர் செழிக்கும்?

சி. சிவபாலகுமார்
(பழைய மாணவன்)

A Slip of the foot you may soon recover. But a Slip of the tongue you may never get over.

—Franklin—

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Hydly Garments
Manufacturers
212, Bankshall Street,
COLOMBO.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

New Saratha
95, Lower Street,
BADULLA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Jothi Textiles
54, Bazaar Street,
BADULLA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

REMYKO
Industries Ltd.
No. 194,
Sri Ramanathan Mawatha
COLOMBO.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM:

K. T. MUTHU NATHAN & Co.,
C. & T. முத்து நாதன் அன் கோ.,
Importers, Exporters & News Agents
Dealers in:
Lanka Glassware, Radios & T. V. Agents.
**434, Main Street,
DICKOYA.**

T'Phone: 539 T'Grams: "Ketiyem"
Railway Station HATTON

For Latest Design

in

22 K S/G Jewellery

VISIT

Praba Jewellery

106, Kandy Road,
NUWARA-ELIYA.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM:

Sivaraj & Company

Retail & Whole Sale Dealers in
Drugs & Groceries

BANDARAWELA.

PHONE: 216

Nominated Dealers for:

SHAW WALLACE & HEDGES LTD.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

RATNA STORES

GENERAL HARDWARE MERCHANTS

39, Thumbagoda,
BALANGODA.

ஓன்றினைந்த பிரதேச விருத்திக்கான திட்டமிடல்.

திரு. இ. மதுரைகான் B. A. (Hons); M. A.; D. D. P. (Mysore)

விரிவுரையாளர் புனியியற் பகுதி,

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்.



கடந்த காலங்களில் மக்கள் தொகை குறைந்த அளவினாலாகவும், இவர்கள் வெவ்வேறு பாகங்களில் பிரிந்துபட்டும் வாழ்ந்தமையினால் வாழ்க்கை முறை எனிமையானதாக இருந்தது. அதாவது 18-ம் நூற்றுண்டுக் காலத்தில் ஒரு பில்லியனாக இருந்த உலகக் குடித்தொகை, 1930 அளவில் இரண்டு பில்லியனாகவும், 1960 அளவில் மூன்று பில்லியனாகவும், 1975 அளவில் நான்கு பில்லியனாகவும் அதிகரித்தது. நமது நாட்டில் 1871 அளவில் 2.8 மில்லியனாக இருந்த குடித்தொகை 1971 அளவில் 12.7 மில்லியனாக அதிகரித்தமையிலிருந்து, நூறு ஆண்டுக் காலத்தில் இதன் நான்கு மடங்கான அதிகரிப்பைக் காணக் கூடியதாயிருக்கின்றது. இத்தகைய அதிகரிப்பே குடித்தொகையின் மிகையதிகரிப்பு என்று வழங்கப்படுகின்றது. இம்மிகையதிகரிப்பு பிரிந்து வாழ்ந்த மக்கள் கூட்டத்தினரிடையே ஒருங்கிணைவை ஏற்படுத்தியதுடன் நகர வளர்ச்சிக்கும் ஒரு காரணமாக அமைந்தது. கிராமப்பகுதிகளின் வளர்ச்சி நகரப்பகுதிகளுக்கும், நகரப்பகுதிகளின் வளர்ச்சி, பெருநகரங்களின் வளர்ச்சிக்கும் அடிகோவியது. இத்தகைய மாற்றங்களின் காரணமாகவும் கிராமப்பகுதிகளிலாயினும், நகரப்பகுதிகளிலாயினும் மனித வாழ்க்கை, ஒருவரில் இன்னொருவர் தங்கியிருக்கும் நிலைமைக்கு மாற்றமடைந்ததால் ஒருவர் எடுக்கும் முடிவு இன்னொருவரின் வாழ்க்கையிலிரும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தக்கூடியதாயிருந்தது. இதேபோன்று ஒரு பிரதேசம், இன்னொரு பிரதேசத்தில் தங்கியிருத்தலின் விளைவாக ஒரு பிரதேசத்தின் எண்ணாக்கள், முடிவுகள் மற்றுறைய பிரதேசங்களிலும் தாக்கங்களை ஏற்படுத்தத் தொடங்கியது. இந்நிலைமைகளின் காரணமாகவே திட்டமிடல் நடவடிக்கைகளின் தேவை உருவாகியது. அதாவது ஓன்றில் இன்னொன்று தங்கியிருக்கும் பிரதேசங்களில் வாழ்கின்ற நாம் எடுக்கும் முயற்சிகளும், முடிவுகளும் மற்றவர்களையும் பாதிப்பதனால், இவை திட்டவட்டமானவையாகவும், குறிப்பாக எடுக்கப்படுவனவாகவும், இவற்றினுலேற்படக்கூடிய விளைவுகள் எவ்வாறிருக்குமென்ற மனத்துணிவிடதனும் எடுக்கப்படவேண்டியிருப்பதனால் இவற்றைத் திட்டமிட்டு அதற்கேற்ப செயற்படுத்தவேண்டியிருக்கின்றது. இதனால் திட்டமிடுதல் பின்வரும் நோக்கங்களை உடையதாக அமைகின்றது.

- (1) திட்டமிடுதலின் மூலம் முடிவுகளை எடுக்கும் படிமுறைகளுக்கான கட்டுக்கோப்பினை நிற்கவித்தல்.
- (2) திட்டமிடுதலின் மூலம் முடிவுகளையெடுக்கும் படிமுறைகளுக்கான ஒருங்கான கட்டுக்கோப்பினை அமைத்தல்.
- (3) இன்றைய நிலைமைகளையறிந்து வருங்காலத் தேவைகளுக்கான இலக்குகளை நிற்கவித்து, இவற்றை அடைவதற்கான வழிவகைகளை திட்டமிடுதலின் மூலம் ஏற்படுத்துதல். இங்கு இயற்கை வளங்கள் ஒதுக்கீட்டில் முக்கியந்துவமானவற்றுக்கு முதலிடமிட்டு ஒதுக்குதல் இன்னொரு அங்கமாகும்.

விருத்திபற்றிய கருத்து சந்தர்ப்பங்களுக்கேந்தப் பலவாறு பயன்படுத்தப்படுகின்றது. பொருளாதார விருத்தி, பொருளாதார வளர்ச்சி என்பன சில சந்தர்ப்பங்களில் ஒத்த கருத்துடையன வாகக் கையாளப்படுகின்றன. சமூக வளர்ச்சி என்பதற்குப் பதிலாக சமூக விருத்தி என்றும் பேசப்பட்டுவருகின்றது. வளர்ச்சி என்பது பொதுவாக, அளவில் ஏற்படும் பெருக்கத்தினையே கருதுகின்றது. உதாரணமாக, எமது கைத்தொழில் உற்பத்தி இரண்டு மடங்காக அதிகரித்தால், கைத்தொழிலில் இரண்டு மடங்கு வளர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளது என்று கருதலாம். அதே போன்று விவசாயத் துறையில் உற்பத்தி இரண்டு மடங்காக அதிகரித்தால் விவசாயத்தில் நூறுவீத வளர்ச்சி ஏற்பட்டுள்ளதாகக் கருதலாம். ஆனால் விருத்தி என்பது வளர்ச்சியிலும் பார்க்கக் கூடியதாகும். அதாவது விருத்தி ஏற்படும் பொழுது வளர்ச்சியும் ஏற்படுவதுடன் சுற்பத்திச் செயல்முறைகளிலும்

அடிப்படை மாற்றங்கள் ஏற்படவேண்டும். இத்தகைய அமைப்பு மாற்றங்கள் தொடர்ச்சியாக தேசிய பிரதேச விருத்திக்கான ஆலக்குகளுக்கும், நோக்கங்களுக்குமேற்ப ஏற்படவேண்டும். உற்பத்திச் செயன் முறைகளில் ஈடுபடுபவர்களும், எதை எந்தளவில் எங்கு, யாருக்காக உற்பத்திசெய்கின்றார்களென்றும், இதனால் யார்எந்தளவுக்கு நன்மையடைகின்றார்களென்றும் வெளிப்படையாகத் தென்படவேண்டும். எனவே விருத்தி எனும் பொழுது உற்பத்தியில் முறைகளிலும், உடமைகளிலும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்ற வளர்ச்சியாகவும், உற்பத்தியும் இலாபமும் கூடிய அளவுக்கு சமமாகப்படக்கிடப்படக்கூடிய ஒரு ஒழுங்கு முறையாகவும், மேலும் உற்பத்தியை அதிகரிக்கக்கூடிய அடிப்படைகளைப் பலப்படுத்துவதாகவும், சமூக-பொருளாதார நிலைமைகளுக்கேற்பு தொழில் நுட்ப விருத்தி ஏற்படுவதாகவும், மூலவள ஒதுக்கீட்டிலும், திட்டமிடவிலும் சிறந்த முறைகளைப் பயன்படுத்துவதாகவும், சிறந்த நிர்வாகத் திறனையடைய ஒரு அமைப்பாகவும் இருத்தல் வேண்டும். இந்த அடிப்படையில் வளர்ச்சி என்பது இயந்திரசாதன செயல் முறைகள் மூலம், மனித நலன்களைக்கூட அர்ப்பணி தது ஏற்படுத்தக் கூடிய ஒன்றாகவும், விருத்தி என்பது பெருமளவுக்கு சமூக அடிப்படையில், நிறுவனமாற்றங்களுடன் ஏற்படும் பொருளாதார வளர்ச்சியாகவும் கருதப்படல் வேண்டும். அதாவது விருத்தி என்பது பல அம்சங்களைத் தன்னுள் அடக்கியிருப்பதுடன் பொருளாதாரத்தில் பெருமளவு முதலீட்டினைச் செலுத்துவதனால் மட்டும் ஏற்படுத்தக்கூடிய ஒன்றன்று இது சமூக அமைப்பு, பொருளாதார நிறுவனங்கள், அரசியலமைப்பு முறை, தொழில் நுட்ப வியல் சாதனங்கள், எண்ணங்கள் போன்ற பலவற்றின் கூட்டுத் தோற்றப்பாடாகும்.

மேற்கூறியவற்றிலிருந்து விருத்தியென்பது ஒரு வருடத்திலோ அல்லது ஒரு குறுகிய காலப் பகுதியிலுள்ளோ ஏற்படுத்தக்கூடிய ஒன்றல்ல. இது ஒரு மெதுவான செயல்முறையாக குறித்த சமூகத்தினரிலும் அவர்களது எண்ணங்களிலும், நிறுவன அமைப்புகளிலும் மாற்றங்களை ஏற்றுத்துதல் வேண்டும். பொருட்களில் நாம் முதலிடுவது போன்று மனிதனில் ஏற்படுத்தும் முதலீடு விருத்தியாகும். இந்த அடிப்படையில் விருத்தி என்பது பூபின்வரும் காரணங்களில் தங்கியுள்ளது.

- (1) தேசிய விருத்திக்கான நோக்கங்கள், இலக்குகள்.
- (2) சமூக நன்மைக்காக, தனிப்பட்ட நன்மைகளை விட்டுக்கொடுக்கக்கூடிய மக்களின் மனோபாவம்,
- (3) விரைவான பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும், சமூகத்திக்குமேற்பு ஒன்றினைத் திட்டமிடலும், உச்சநிலையான மூலவள ஒதுக்கீடும் - உபயோகமும்.
- (4) விருத்திக்கான நோக்கங்களைச் செயற்படுத்துவதற்கான நிலையான சமூக - அரசியல் அமைப்பு.
- (5) விருத்திக்கான நிர்வாகத்தையும், அதற்கான தலைமையைபும் ஏற்கக்கூடிய மக்களின் மனோபாவம்.

இவற்றிலிருந்து விருத்தியென்பது பல பரிமாணங்களைக் கொண்ட ஒரு தோற்றப்பாடென்பது தெளிவாகின்றது. விருத்தி ஏற்படும்பொழுது, மக்களின் வாழ்க்கை, செயல் முறையின் ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் மாற்றமேற்படவேண்டும். ஒரு சில தெரிவு செய்த துறைகள் மூலம் அல்லது செயல் முறைகள் மூலம் மட்டும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்த முயற்சித்தால் சமூக முன்னேற்றம் மெதுவாகவே ஏற்படும். அதாவது மிகுதியான துறைகளும், செயல் முறைகளும் நிலையாக இருந்தால் வளர்ச்சித் துறைகளின் முன்னேற்றத்தையும் இவை மெதுவாக்கும்.

ஒவ்வொரு செயல் முறையும் எனைய செயல்முறைகளுடன் தொடர்புபடித்திருப்பதற்கு ஒன்றின் விருத்தி மற்றதில் தங்கியுள்ளது. இதன்காரணமாகவே ஒரு பிரதேசம் வறுமையாயிருப்பது ஒன்றினில் அது வருமானமற்றதாக இருப்பதற்காகும் என்ற சூறப்படுகின்றது. ஒரு பிரதேசத்தில் ஒன்றினாக மக்களின் வருமான நிலையினைக் கூட்டவேண்டுமாயின், அவர்களது உற்பத்தித்திற்கை அதிகரிக்க வேண்டும். உற்பத்தித்திற்கை அதிகரிக்கச் செய்வதற்கு, அவர்களுக்குக் கல்வியறிலுட்டி பயிற்சி யும் அளிக்கவேண்டும். இதற்கு பயிற்சி அளிப்பவர்களும், பயிற்சிக்கான வசதிகளும் வேண்டும்.

அதேபோல் அதிக உற்பத்திக்கு திறமையான சாதனங்களும், அதிகளவு மூலதன மூதலீடும் தேவைப்படுவதால் ஏனைய தொழில் முறைகளையும் விருத்தி செய்ய வேண்டியேற்படுகின்றது.

மக்கள் தனியானவர்களாக இயங்கும் அதேநேரத்தில், சமூக வாழ்க்கையிலும், பொருளாதார வாழ்க்கையிலும், ஏனையவற்றிலும் அவர்கள் மற்றவர்களுடன் ஒன்றிணைந்தே செயற்படுகின்றார்கள். இதனால் மனிதனை அவன் தனியானவன் என்று கருதி அவனது முன்னேற்றத்திற்கான முயற்சிகளை மேற்கொள்ளமுடியாது. இது போன்றுதான் ஒரு இடத்தின், பிரதேசத்தின் விருத்தி யுமாகும். இதனால்தான் ஒன்றிணைந்த பிரதேச விருத்திக்கான திட்டமிடுதல் அவசியமாகின்றது. ஒன்றிணைந்த பிரதேச விருத்தித் திட்டமிடல் என்பது விருத்திக்கான நோக்கங்களில் இடம்பெறும் எல்லா அம்சங்களையும் உள்ளடக்கி, எல்லாவற்றினதும் ஒத்த விருத்திக்கு திட்டமிடலாகும். இங்கு ஒரே நேரத்தில் எல்லாவற்றிலும் விருத்தியை ஏற்படுத்துவது எனும்பொழுது, விருத்திக்கான மூலக் கூறுகளில், சில முதன்மை கொடுக்கப்படவேண்டியனவாகவும், இவற்றில் மாற்றங்கள் ஏற்பட இவை ஏனையவற்றில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவனவாகவும் இருப்பது கவனத்திற்கெடுக்கப்படல் வேண்டும். அத்துடன் சில மூலக் கூறுகளின் விருத்தி ஒரு குறித்த நிலையைடைந்தாற் குன் ஏனையவற்றில் விருத்தியை ஏற்படுத்த முடியும். எனவே இங்கு பல்வேறு நடவடிக்கைகளின் அடிப்படைத் தொடர்புகளை மறந்துவிடாது முதன்மை கொடுக்கப்படவேண்டியனவற்றைத் தெரிவு செய்து இவற்றை எத்தகைய வேகத்தில், எந்தளவு காலத்தில் விருத்தி செய்ய வேண்டுமென்பதனை நிச்சயித்துக்கொள்ளல் வேண்டும். இதுவே காலம்- துறை என்பவற்றை உள்ளடக்கிய ஒன்றிணைவாகும்.

ஒரு பிரதேசத்தின் விருத்தியை ஏற்படுத்தும் பொழுது பிரதேச அல்லது பரப்பு ஒன்றிணைகை மறக்கலாகாது. ஒரு தொழில் முறைக்கு, ஏனைய தொழில்முறைத் தொடர்புகள் இருப்பது போன்ற ஒரு பிரதேசத்திலும் ஒரு இடம் ஏனைய இடங்களுடன் தொடர்புபட்டுள்ளது. இவ்விடங்களுக்கிடையே மக்கட் தொடர்புகளும், பொருள் தொடர்புகளும் ஏற்பட்டுக் கொண்டேயிருக்கின்றன. எனவே ஒரு பிரதேசத்தின் விருத்திப்பற்றிக் கருதுக்கையில் ஒரு இடம் விருத்தியைடைய இன்னொன்று விருத்தியைடையாத வகையில், ஒவ்வொரு இடமும் நானே விருத்தியைடையத்தக்க வகையில் இடங்கள், பிரதேசங்களின் ஒன்றிணைவான திட்டமொன்றினை ஏற்படுத்த வேண்டும். ஒரு இடத்தை அல்லது பிரதேசத்தினை திட்டத்தில் புறக்களிக்கும் பொழுது அப்பகுதி மக்களையே பறக்களித்தவர்களாவோம்.

ஒன்றிணைந்த திட்டமிடுதலின் இன்னொரு முக்கிய அம்சம் தனிப்பட்டவர்களையும், மக்கட்கூட்டங்களையும் பற்றியதாகும். குறிப்பாக விருத்தியைடைந்துவரும் நாடுகளில் மக்களிடையே பொருளாதார சமூக வாழ்க்கையில் வேறுபாடுகள் அதிகாலில் காணப்படுகின்றன. இத்தகைய சமன்ற தன்மை காரணமாக இந்நாடுகளில் வறிய மக்கள் அதிகாலில் காணப்படுகின்றனர். எனவே ஒன்றிணைந்த திட்டமிடுதலின் மூலம் இத்தகைய வறுமையான மக்களின் வாழ்க்கை நிலையையும் ஏனையவர்களின் நிலைக்கு உயர்த்தி இவர்களையும் தேசிய, பிரதேச விருத்தியில் சமபங்காளிகளாக மாற்றுதல் வேண்டும்.

ஒன்றிணைந்த பிரதேச திட்டமிடவின் இன்னொரு முக்கிய அம்சமென்னவெனில், முரங்பாடுகளைக் கொண்ட சமூக, பொருளாதார, குழல் விருத்திப்பற்றிய இலக்குகளை ஒன்றிணைப்பதாகும். பொருளாதார விருத்திக்கான விருத்தித் திட்டங்கள் சமூக, குழல் காரணிகளுக்கேற்றன வாக இருத்தல் வேண்டும். இத்தகைய ஒன்றிணைப்பு விருத்தியின் வேறுபட்ட படிமுறை வளர்ச்சியில் வேறுபட்டதாயிருக்கலாம். எனினும் சந்தையின் செயல்முறையாலோ, அன்றி வருங்கால சந்ததியினருக்காகவோ இவ்வொன்றிணைப்பு கைவிடப்படலாகாது. ஒன்றிணைவானது பொருளாதாரத்தில் பல துறைகளிலும், உபதுறைகளிலும், தொழிற்பாடுகளுக்கிடையேயிலும் ஏற்படுத்தப்படுவதுடன் மக்கட்கூட்டத்தவர்களையேயும், பிரதேசங்களுக்கிடையேயும், இடங்களுக்கிடையேயும், வேறுபட்ட சமூக, பொருளாதார குழல் இலக்குகளுக்கிடையேயும் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும்.

நம் ஈழத்தின் ஒற்றுமை.

“காக்காக் கூட்டங்களைப் பார்த்தாவது மக்கள் ஒன்றையிருக்கக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும்” இதுதான் எமது ஆன்கோர் எமக்குக் கூறியினர் கூற்று; இதற்கமைய மனிதனுலம் மட்டுமன்ற உலகில் வாழும் உயிருள்ள பறவைகள், விலங்கினங்கள் அனைத்திற்குமே ஒற்றுமை இன்றியமையாத ஒன்றாகும். இதில் மனித ஒற்றுமையே மிகவும் முக்கியமான ஒன்றாக விளங்குகின் றது. இந்த நாட்டில் வாழும் மக்கள் மட்டுமல்ல, உலக மக்கள் அனைவருமே ஒரே இனம் அதுதான் மற்ற இனங்களை விட அறிவிகூடிய மனித இனம். மிகுகங்களால் கூட எவ்வளவோ ஒற்றுமை, யாக வாழமுடியும்போது ஏன் மனிதனுல் வாழமுடியாதா?

சமும் என்ற இந்த சமூகான சிறிய நாட்டில் பல இன மொழியேக் கூடும் மக்கள் வாழ்கிறோம் ஆனால் மொழி வேறாக இருக்கலாம், பஸ்பாடு வேறாக இருக்கலாம், கலாச்சாரம், கலை வேறாக இருக்கலாம், ஒழுக்கம் வேறாக இருக்கலாம், மதம் வேறாக இருக்கலாம் ஆனால் இவம் ஒன்று தான், அதுதான் மனித இனம். எனவே ஈழநாட்டின் ஒற்றுமைக்காகப் பாடுபடுவதில் ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் உரிமையுண்டு, இது வளரும் இனம் சமுதாயத்தின் முக்கிய கடமையாகும். தனி மனிதன் மட்டுமன்றி இந்நாட்டு அரசியலில் எத்தனை தலைவர்கள் மாறி வந்தாலும் அவர்கள் அனைவருமே இன ஒற்றுமைக்காகப் பாடுபட்டு முயற்சி எடுக்கவேண்டும்.

எம்முடைய ஈழநாடு நிலப்பரப்பில் மிகவும் குறைந்த நாடு இந்நாட்டில் இனப்பெருக்கம் அதிகரிப்பதன் மூலமாகவும் பல பிரச்சினைகள் ஏற்படுகின்றன. உதாரணமாக பொருளாதாரம், தொழின்முறை, உறைவிடம், உணவு, உடை போன்ற பல வகைகள். ஆனால் இவை எவ்வளவற்றையும் நிவர்த்தி செய்வதற்கு நாட்டு மக்களைவருமே ஒன்றுபட்டு உழைப்பதாலேயே நிறைவேறும். இதைவிட்டு இனவேற்றுமைகளைக் காட்டிக்கொண்டு இருந்தோமேயானால் நாம் எந்நாளும் எவற்றிலுமே முன்னேறமுடியாது. இதை நாம் அனைவரும் உணர்ந்து முயற்சியுடன் செயற்படவேண்டும்.

இது நாட்டில் ஒற்றுமை இல்லாவிடின் அந்நாட்டில் பொருளாதாரம், கலை, கலாச்சாரம், அபிவிருத்தி, அனைத்திறும் தடை ஏற்பட்டு அவை நிறைவேற முடியாது. ஓரளவு எம் நாட்டு மக்கள் ஒற்றுமையுடன் வாழ்வதற்குப் பாடசாலைகளில் எவ்வள மொழிகளையும் படிப்பிப்பதன் மூலமும் வளரும் சமுதாயத்திடையே ஒற்றுமையை ஏற்படுத்த முடியும்.

மற்றும் கலாசாலைகளில் எவ்வள இன மக்களையும் சேர்ப்பதன் மூலமும் கலப்புத் திருமணங்களை ஏற்படுத்துவதன் மூலமும், எவ்வளக் காரியாலயங்களிலும், சிறுபான்மை மக்களின் மொழிகளிலும் அவர்கள் பிரச்சினை நிறைவேற்றக்கூடிய விதத்தில் அரசாங்கம் ஊக்கம் ஏடுக்குமேயானால், நாம் என்றும் ஒற்றுமையாக வாழமுடியும். இது மட்டுமல்ல, சிறுபான்மை மக்களும் பிரச்சினையிட்டு பெரும்பான்மை மக்களையோ, அரசாங்கத்தையோ குறை கூறிக் கொண்டிருந்தால் எந்த முன்னேற்றத்தையும் செய்யக்கூடிய நிலை ஏற்படாது. ஆகவே நாம் எவ்வளோருமே ஒன்றுபட்டு செயற்படவேண்டும்.

இந்த நாட்டு மக்கள் அனைவரும் ஒற்றுமையின் அவசியத்தைப்பற்றி உணரவேண்டும், போட்டி பொருமை அகற்றி ஒற்றுமையுடன் வாழ முயற்சி எடுப்பதே எம் எவ்வளோரதும் பணியுமாகும். ஈழமக்கள் அனைவரும் ஒற்றுமையுடன் செயற்பட்டு வாழ்வார்களோயானால் எம் சிறிய நாடு பொன்கொழிக்கும் நாடாக விளங்கும் என்பதில் ஜீயமில்லை.

ஜாதிகள் இல்லையடி பாப்பா - குலத்
தாழ்ச்சி உயர்ச்சி சொல்லல் பாவும்!

இதற்கமைய உயர்வு அடைவோமாக,

செ. ப. கருணாகரன்
—வகுப்பு 7 B—

With the best compliments
from:



Muthiya Sons & Company

GENERAL HARDWARE MERCHANTS

87, MAIN STREET, BANDARAWELA.

Dial: 425

With best compliments

from:

KRISHNA TEXTILE

Dealers in: TEXTILE & READYMADE GARMENTS

No. 35, Main Street, BANDARAWELA.

DIAL: 573

With best compliments

from:

Lankman Enterprises

69/2, Alvitigala Mawatha,
BORELLA — COLOMBO-8.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

COMMERCIAL COMPANY

127, MAIN STREET - BANDARAWELA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Ganthimathy Stores

GENERAL MERCHANTS

15, Main Street — Bandarawela.

இளைஞர்களின் மன அமைதியின்மையும் அதன் பிரதிபலிப்பும்.

இளைஞர்களிடையே மன அமைதியின்மை நானுக்கு நாள் வலுத்து வந்ததைப் பரவலாகக் காணக்கூடியதாயிருக்கிறது. இவ்வமைதியின்மையும் மனக்கொந்தளிப்பும் அடிக்கடி விளிம்புக்கு வந்து போராட்டங்களாகவும், பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளாகவும் வெடிப்படையும் காணக் கூடியதாகவிருக்கின்றது. இளைஞர்கள் முக்கியமாக மாணவர்களின் போராட்டங்கள், பல நாடுகளிலும் ஆனால் வர்க்கத்தினருக்கு மிகப்பெரும் தலையிடியைக் கொடுத்திருக்கின்றன. பல நாடுகளிலும் இளைஞர்கள் முழுக்க முழுக்க பெறுபேறில்லாத பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுவதைக் காணக்கூடியதாய்னால், ஆனால் பல சந்தர்ப்பங்களில் இளைஞர்கள் போராட்டங்கள், தேசிய ரீதியில் மக்களைத் தட்டியெழுப்பி பங்கு கொள்ளும் அளவிற்கு உயர்ந்திருக்கின்றன.

இளைஞர் மனதில் அமைதியின்மை குடிகொண்டமைக்கு அடிப்படையான காரணம் என்ன வென்பது ஆராய்ப்படவேண்டிய விடயமொன்றாகும், ஒரு சமூகத்தில் இளைஞர்களை வேறுபடுத்தி ஒரு தனிப்பட்ட கூட்டமாகக் கணிக்க முடியாது. எந்தவொரு சமூகத்திலும் பல வர்க்கங்கள் உண்டு இவற்றில் ஏனைய வர்க்கங்களைச் சரண்டும், அவர்கள் உழைப்பிலே அவர்களையடக்கி ஆனால் வர்க்கம் ஒன்று, தமது உழைப்பை நம்பி ஆனால் வர்க்கத்தினால் சரண்டப்படும் வர்க்கம் இன் வெண்று. இதற்கிடைப்பட்ட வர்க்கங்கள் பல சரண்டப்படும் வர்க்கத்தினால் மிகப் பெரும்பான்மையினர் நம் நாடுபோன்ற நாடுகளையெடுத்துக்கொண்டால், அந்தியராட்சியின்போது ஆங்கில அறிவு பெற்றவர்களுக்கு அரசில் உத்தியோகங்கள் வழங்கப்பட்டன. அத்தக் காலகட்டத்தில் கல்வியறிவு ஆங்கில அறிவினால் மட்டுமே கணிக்கப்பட்டது. கல்வியைப் பொறுத்தமட்டில் அதற்குரிய பாரம் பரிய இலட்சணங்கள் மாறி, அரசாங்க உத்தியோகத்தை நோக்கி கல்வி பெறும் பழக்கம் நிலைக்கு வந்தது. கல்வி முறையும் அரசிலிருத் தேவையான ஊழியர்களை வளர்த்தெடுக்கும் ஒரே நோக்கத்தைக் கொண்டதாகவே அமைந்தது. இன்றும் இந்திலையில் எந்த அடிப்படை மாற்றமேற்பட வில்லை பெறும் இப்படிப்பட்ட கல்வியைப்பெறும் இளைஞர்கள் எல்லோருக்கும் அரசில் உத்தியோக வாய்ப்புக் குறைந்து குறைந்து மிகச் சொற்பமானவர்களே உத்தியோகம் பெறும் நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது.

இப்படிப்பட்ட சமூக, அரசியல் முறையில் இயற்கையாகவே பொருளாதர்ர வளர்ச்சியும் குன்றிக்கொண்டே வருகிறது. இவ்விரு காரணங்களினாலும் பல்லாயிரக்கணக்கான இளைஞர்களுக்கு பள்ளிப் பகுவத்திலேயே எதிர்காலத்தில் அவநம்பிக்கையேற்படுகிறது. தமது முயற்சியெல்லாம் வீரயமாகிப்போகும் என்ற பயம் நானுக்கு நாள் கூடிக்கொண்டு போகிறது. படிப்பு முடிந்து வேலைவாய்ப்பின்றி இளைஞர்கள் மனவிரக்கியடைகிறார்கள். நாள்போகப்போக இந்த அரசியல் சமூக அமைப்பில் தமது பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணமுடியாது ரன்றவுன்மை அவர்களுக்குத் தெரியவருகின்றது. எனவே, இச் சமூக அமைப்பை மாற்றியமைக்க வேண்டும் என்ற தவிர்க்க முடியாத என்னம் அவர்கள் மனதில் உதயமாகிறது. நம்பிக்கையீனம் காரணமாக உணர்ச்சி வசப்பட்டுத் தமது பிரச்சினையை மாத்திரம் மனதிற்கொண்டு ஒரு தத்துவ அடிப்படையின்றி ஒரு தனித்த போராட்டத்திற்கு உந்தப்படுகிறார்கள். இந்தச் சமூக அரசியல் அமைப்பை உடைத் தெரிய வேண்டுமென்ற சங்கற்பத்தைத் தவிர வேறு எந்த அடிப்படையோ, உபாயமோ அவர்கள் கணக்களுக்குத் தென்படுவதில்லை. சமூகத்தில் இருக்கக்கூடிய முக்கியமான முன்னணிச் சக்திகளை அவர்கள் மறந்துவிடுகிறார்கள். பல சக்திகள் ஒன்று கூடிப் போராடி வெற்றிகொள்ள வேண்டிய அவசியத்தை மறந்து, தாம் மாத்திரம் போராட்டத்தில் முன்னேற்பாடுகளின்றி, பரந்த மக்களின் ஆதரவின்றிக் குதிக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்ட நடத்தையால் ஒரு நீண்ட, பரந்த மக்களின் போராட்டத்திற்குப் பதிலாகத் தொடர்பற்ற வன்செயல்களில் ஈடுபடுகிறார்கள். ஒரு காலகட்டத்திலே தமது சொற்களின் பயனற்ற தன்மையை உணரத் தலைப்படினும், விரக்கி மனப்பான்மையினால் தம் செயல்களைத் தொடர்ந்து செய்கிறார்கள். இந்திலைக்கு முக்கிய காரணம் இளைஞர்கள் தம்மை ஒரு தனிப்பட்ட சக்தியாகக் கைக்கொள்வதுதான். இன்றைய அரசியல் சமூக

முறையினால் சரண்டப்படும், நசுக்கப்படும் பரந்துபட்ட மக்களோடு தமது போராட்டத்தை ஐக்கியப்படுத்தி ஒரு தத்துவத்தின் அடிப்படையில் போராடுவதற்கு இளைஞர்கள் முன்னேற்றமடைந்தால், அவர்கள் போராடும் சக்திகளின் ஒரு முக்கிய அணீயாகத் திகழுவாம். இப்படியான சரியான கடமையிலிருந்து இளைஞர்களைத் திசைதிருப்பிவிட ஆனால் வர்க்கத்தினர் பல உபாயங்களைக் கையாளுகின்றனர்.

உழுத்துப்போன மேற்கத்தைய அநாகரீகப் பண்பாடு, கலாசாரங்களை நம் இளைஞர்களிடையே பிரபலயப்படுத்துவது அவர்களுடைய முக்கிய ஆயுதமாகத் திகழ்கிறது. இளைஞர்களிடையே தனி நபர் வாதக் கருத்துக்களை ஊன்றப்பண்ணுவதும் ஒரு உபாயம். இவ்வழிகள் பயன்தாரத்போது அடக்குமுறையைப் பாவித்து, இளைஞர்களைத் தொடர்பற்ற யங்கரவாத முறைக்குத் திசைதிருப்பி அவர்களைத் தனிமைப் படுத்துவதும் ஒரு தந்திரமாகும்.

உதாரணமாக இலங்கையை எடுத்துக் கொண்டால், ஏறக்குறைய 10 வருடங்களுக்கு முன் னர் இளைஞர்கள் பெருமளவில் ஒன்றுபட்டு ஒரு இயக்கத்தையே ஆரம்பித்தார்கள். அரைகுறையான அரசியல் தத்துவங்களைக் கற்றுக்கொண்டு தங்களைப்போலவே பிரச்சனைகள் கொண்ட தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள் மற்றும் பரந்துபட்ட மக்களிலிருந்து தம்மைத் தனிமைப்படுத்திக் கொண்டு செயற்பட்டார்கள். அரசும் தாங்கமுடியாத அடக்குமுறையைப் பாவித்து இளைஞர்களை ஒரு உபாயங்கள் குறைந்த ஆயத்தமில்லாத ஒரு அவசரப் போராட்டத்திற்கு உந்தி விட்டார்கள். அப்போராட்டத்தின் முடிவு நாம் எல்லோரும் நன்கறிந்ததே. ஆயிரமாயிரம் இளைஞர்கள் மடிந்ததுதான் மிச்சம். 1971-ம் ஆண்டுக் கிளர்ச்சி தோல்வி அடைந்ததற்குத் தீர்வு கூலபமாகப் புரியும். இளைஞர்கள் மனதிற் கொள்ள வேண்டிய முக்கியமான விடயம், தாம் மாத்திரம் தனித்து நின்று ஒரு நாட்டின் தலைவிதியை மாற்றிவிட முடியாதென்பது. அதேபோல சிறுபான்மையினரை எடுத்துக்கொண்டாலுங்கூட அவ்விளைஞர்களுக்கு இருக்கும் பிரச்சனையோடு அவர்களுடைய இனத்தையும் காரணமாக வைத்து புறக்கணிக்கப்படுவது, தாங்கொண்ட மன வேதனையைத் தந்திருக்கின்றது. அவர்கள் கூட சரியான, உபாயமில்லாத போக்கிலே தனித்துவிடப்பட்டு அரசின் அடக்கு முறைக்கு பெருமளவில் முகங்கொடுத்து, பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்.

இப்படிப்பட்ட தனித்த நடவடிக்கைகளினால் இளைஞர்கள் தமது பிரச்சினைக்கும் ஏனைய ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் பிரச்சினைக்கும் ஒரு போதும் தீர்வுகாணமுடியாது. இதற்கு இன்னுமொரு காரணமும் உண்டு. இளைஞர்களிற் பலரும் சரியான வாய்ப்புக் கிடைத்தால் தமது சமூக அந்தஸ்தை உயர்த்திக்கொள்ளலாம் என்ற நப்பாசையுள்ளவர்கள். தாம் கல்வி கற்றவர் என்ற மமதையினால் தமக்கு மிகக்கிட்டிய நேச சக்திகளான சமூகத்தின் அடிமட்டத்திலிருக்கும் மக்களோடு சேர்வதற்குக் கூச்சப்படுகிறார்கள். அத்துடன் தாங்கள் தான் சமூகத்தின் முக்கியமான சக்தி என்றும் கருதுகிறார்கள் இரண்டாம் தரப் பாத்திரம் வகிப்பதற்கு தம்மைத் தயார் செய்துகொள்ள விரும்புகிறார்களில்லை.

கடைசியாக இளைஞர்கள் பிரச்சினையில் அவர்கள் போராட்டத்திலே அரசியல் கலப்பிருக்கக்கூடாது என்ற கோவுத்தை ஆராய வேண்டும். எந்தவொரு சமூகத்திலும் அரசியல் கலம் பற்ற ஒரு ஸ்தாபனமோ அல்லது நடவடிக்கையோ கிடையாது. அரசியல் வர்க்கப் பின்னணியற்ற கலை இலக்கியம் கூடக்கிடையாது. இந்திலையில் மாணவர் போராட்டத்திலே அரசியல் கலப்பிருக்கக்கூடாது என்ற பிரச்சாரம் அவர்களைப் போராடும் ஏனைய மக்கள் சக்தியிலிருந்து பிரித்து வைப்பதற்கான ஒரு சூழ்சியாகும்.

இளைஞர்களுக்கு எதிர்காலத்திலே நம்பிக்கை வரவேண்டுமானால், தமது பிரச்சினையை ஒத்த அதிலும் பார்க்கக் கூடிய பிரச்சனைகளுக்கு முகம் கொடுக்கும் சக்திகளோடு வெற்றியை நிச்சயப் படுத்தக் கூடிய ஒரு தத்துவ அடிப்படையைக் கொண்ட போராட்டத்திலே அவர்கள் சங்கமமாக வேண்டும். நசுக்கப்படும், பரந்த சக்திகளின் சுபீட்சத்திற்குப்பீரின்னளியாகத் தமது நலனை இனைத்துக் கொண்டால் அவர்களின் பிரச்சினைகளுக்கு நிச்சயம் விடவுண்டு.

வே. க. வே. கண்நாதன்

(பழைய மாணவன்)

For your
Transporting goods & Vegetables

Praba Transport Service

Visit

SRI
GOWRI STORES

No. 173, Main Street,
Bandarawela.

DIAL: 211

With Best Compliments

From:

SRI
VINAYAGAR STORES
GENERAL MERCHANTS

Fancy Goods & Potatoes Wholesale Dealers

No. 31, MAIN STREET,
BANDARAWELA.

Telegrams:
"VINAYAGARS"

Dial: 550

உலகின் எதிர்காலம்

உலகின் எதிர்காலம் எவ்வாறு இருக்குமென்று அறிவுதில் எல்லோரும் ஆர்வம் காட்டுகின்றனர். இதைப்பற்றி பலர்பல விதமாகக் கூறியுள்ளனர், எது எப்படி இருப்பினும் எல்லோர் மனதிலும் கிலி பிடித்துள்ளது என்றே கூறலாம். இது கம்பியூட்டர் காலம். எனவே கிடைக்கக் கூடிய அனுமானங்களை அடிப்படையாக வைத்துக் கம்பியூட்டரின் துணைகாண்டு எதிர்காலத்தில் தோன்றக்கூடிய பிரச்சனைகளையும் அவற்றின் அளவினையும் எமது அறிஞர்கள் கணித்துள்ளனர்.

உலகின் எதிர்காலம் பற்றி யாவரும் அறிய முயல்கின்றனர். இதிலிருந்து நாம் பயங்கரமான, ஆபத்தான எதிர்காலத்தை நோக்கியுள்ளோம். இதைத் தனிக்க எமது இளம் விஞ்ஞானிகளும் முதுமை விஞ்ஞானிகளும் பாடுபடுகின்றனர். இவர்களின் முயற்சியை எங்களும் கூறுவேன்? இவர்கள் இராப்பகலாகக் கண் வீழ்த்து அல்லவுறுகின்றனர். இறைவா! என் மனித சூலத்துக்கு இத்தனை சோதனையை இடுகிறோம்? உன் கருணை எங்கே? பார்வை எங்கே?

சனத்தொகை, தொழில்வளர்ச்சி, நச்சத்தன்மை பரவல், உணவு உற்பத்தி, ஈடு செய்ய முடியாத கனிப் போகுட்களைப் பயன் படுத்தல், சக்தி பற்றுக்குறை ஏன்ற இக்காரணிகள் வளர்வேகத்தை எதிரொலிக்கும் வகையில் அமைந்துள்ளன.

சனத்தொகை, இது மிகவும் பெரும் பிரச்சனையாய் உள்ளது. ஆண்டுதோறும் ஏற்படும் பிறப்புகள், ஏற்படும் இறப்புகள், ஒன்றேரூடு ஒன்று தொடர்பானவை. மக்கள் தொகை வளரும் போது இறப்புகள் மிகுமாயின் சனத்தொகை குறையும். கடந்த கால புள்ளி பிபரப்படி ஆரம்பத்தில் எதாவது 16 ஆம் நூற்றுண்டில் எமது நாட்டில் (இலங்கையில்) ஏறக்குறைய பதினைந்து இலட்சம் மக்களே இருந்தார்கள். பின்னர் படிப்படியாக இது உயர்ந்தது. கடந்த பத்து காலங்களிலும் பார்க்க இன்று சனத்தொகை இரண்டு மடங்காக உயர்ந்துள்ளது. இப்போது இலங்கையில் 1 1/2 கோடி மக்களாவில் இருப்பார்கள். இது 2000 ஆம் ஆண்டு தொடர்க்கு முன் 3 கோடியாக உயர்வாம் என்று கணித்துள்ளனர். இதனால் இவ்வளவு மக்களுக்கும் உணவு, உடை, உறையுள் முதலியவற்றிற்கு எங்குபோவது? எனவே தான் குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு சட்டம் அழுவாக்கப்பட்டது.

எமது தாட்டிலே மட்டுமன்றி உலகில்கூட சனத்தொகைப் பிரச்சனை பயங்கர ஆபம் எடுத்துள்ளது. முழு உலகிலும் இப்போது உள்ள சனத்தொகை ஏறக்குறைய 350 கோடி ஆகும். 2000 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்குமுன் இது இருமடங்காக உயர்வாம் எனக் கணித்துள்ளனர். இது மூலம் இடநெருக்கடி, உணவுப் பிரச்சனை என்பன ஏற்பட்டுள்ளன. இக்கருத்திலிருந்தே எமது உலகின் எதிர்காலம் பயங்கர ஆபம் எடுத்துள்ளது என்பது தெளிவாகிறது.

சனத்தொகை அதிகரிப்பினால் தொழிற் பிரச்சனை ஏற்பட்டுள்ளது. நச்சத்தன்மை படிவியது வேளாண்மைப் பிரச்சனை ஏற்பட்டுள்ளது. இவை ஒன்றேடொன்று தொடர்புடையன. இவை எப்படி ஒன்றேடொன்று தொடர்புடையன என்று பார்ப்போம்.

தோழிற்பிரச்சனையை நோக்குமிடத்து இதுவும் சனத்தொகைப் பெருக்கினால் ஏற்பட்டது. சனத்தொகை வேகமாகப் பரவி வருகின்றது. அதற்கேற்ப தொழில் வளர்ச்சி ஏற்படவில்லை. மூலப்பொகுட்கள் சனத்தொகைப் பெருக்கத்தைப் போல வளர்ச்சி பெறவில்லை. மூலப்பொகுட்கள் விவரவாக அருகுகின்றன. இதனால் தொழிற்பிரச்சனை ஏற்பட்டுள்ளது. மூலப் பொகுட்கள் ஒரு கிலி இடங்களில் இல்லாமலேயே போய்விட்டன. எனவே பெருக்கவும் மக்களுக்கு தொழிற் பிரச்சனை ஏற்பட்டுள்ளது. அப்படி என்றால் மற்ற நாடுகளைப் பற்றிக் கூறத்தேவையில்லை. அமைக்கதாவில் கடந்த ஆண்டு 3 சத வீதமாக வேலை இல்லாப் பிரச்சனை உயர்ந்துள்ளது.

தொழிற்சாலைகள் வெளியிடும் கழிவுகள் நச்சுத்தன்மை வாய்ந்தனவு. இவை படையாக தொழிற்சாலையிலிருந்து பரவி வளி மண்டலத்துக்குள் புகுதின்றன. இக்காற்றறையே நாம் சுவாசிக்கிறோம். இது நமக்கு பல தீமைகளை விளைவிக்கின்றது. நச்சுத்தன்மையால் பல நோய்கள் ஏற்படுகின்றன.

பெருகி வரும் சனத்தொகைக்கீடாக எமது உணவு உற்பத்தி பெருகவில்லை. இது பெரும் பிரச்சனையை ஏற்படுத்தி உள்ளது. நிலங்களில் மீண்டும் பயிரிடப்படுவதால் நிலங்களின் வளம் அழிகின்றது. வேளாண்மைக்கு உகந்த நிலம் இல்லாமற் போகின்றது. எதிர் காலத்தில் வளம்கள் முற்றுக அழிந்து விடலாம். இத்தகைய பயங்கர காலத்தை நாம் எதிர் நேரக்க வேண்டிவரும். பணம் பெருமளவு இருந்தும் பொருட்கள் கிடைக்காத காலம் உருவாக வாம். இதைத் தவிர்க்க பெருமுயற்சி செய்கிறார்கள். எப்படி இருந்தும் இயற்கையைச் செயற்கை வெல்லுவது அரிது. எனவே விஞ்ஞானிகள் அச்சமடைந்துள்ளனர். ஆகவே நாம் பயங்கர எதிர்காலத்தை எதிர் நோக்க வேண்டிவரும். இவை சனத்தொகையுடன் ஒன்றேடோன்று தொடர்பு உள்ளனவ என்பது தெளிவாகிறது.

உலகிலுள்ள சக்தி எதிர்காலத்தில் இல்லாமல் பேருக்கூடிய சாத்தியக்கூறுகள் தோன்றுகின்றன. உதாரணம் எரிபொருள் சக்தி அருகிக் கொண்டே செல்லுகின்றது என மத்திய கிழக்கு நாடுகள் (Middle - East Countries) கூறுகின்றன. எனவே அவர்கள் தங்களுக்கு இயன்றளவு விலையைக் கூட்டிக்கொண்டே செல்லுகின்றனர். இச் செயல் எம்மைப் போன்ற வளர்முக நாடுகளைப் பாதித்துள்ளது. சக்தியின்றி நாம் இவ்வுலகில் எதையும் விரைவாகச் செய்ய இயலாது. போக்குவரத்து வருங்காலத்தில் ஸ்தம்பிதம் அடையாம். இச் செயல் எம்தாட்டைப் பெருமளவு பாதிக்கும். எமது இளந்தலை முறையினர் அதாவது நாளைய தலைவர்கள் இப்பிரச்சனையை எதிர் நோக்க உள்ளனர். இப்பிடியில் உலகம் இறுக்கப்பட்டுள்ளது. இதிலிருந்து தப்புவதே பெருங்கடினமாகும். உலகின் தலை தப்பினால் போதும் என விஞ்ஞானிகளும் மக்களும் முயல்கின்றனர். ஆனால் டூமா தேவியின் தலை தப்புவது பெருங்கடினம் என்றும் கூறுகின்றனர்.

இப் பிரச்சனைகள் இப்படி இருக்க மூன்றும் உலகப் போருக்கான சாத்தியக்கூறுகள் மறு புறத்தில் தோன்றி உள்ளன. இப்பிரச்சனைகளை விட இது மகா தலையிடியாய் உள்ளது. உதாரணம் : அண்மையில் நடைபெற்ற சீன - வியட்நாம் போர். இதில் உலகப் பெரும் வல்லரசுகள் தலையிட்டுள்ளன. ஐக்கிய அமெரிக்கா தீவுவிற்கும், வியட்நாமிற்கு சோவியத்ரஷ்யாவும் உதவியளித்தன. ஆனால் இது பெரும் பிரச்சனையாய் விஸ்வரூபம் எடுக்கவில்லை. இப்பிரச்சனை எப்படியோ சமூகமாக முடிந்து விட்டது. ஆனால் கடந்த வருட இறுதியில் சோவியத் யூனியன் ஆப்கானிஸ்தானுள் புகுந்து விட்டது. இப்பிரச்சனை உலகப்போருக்கு வழி வகுக்கலாம். ஆப்கான் - சராண் - பாகிஸ்தான் - இந்தியா என்பன ஒரே எல்லையில் உள்ள நாடுகளாகும். ரஷ்யாவின் நோக்கம் சராணில் உள்ள எண்ணெய் வயல்களைக் கைப்பற்றுவதும் ஒன்றாகலாம் என எனைய நாடுகள் சந்தேகக் கண்களுடன் நோக்குகின்றன. இதனால் அமெரிக்கா, ஆயுதங்களைப் பாகிஸ்தானுக்கு அளித்திருக்கிறது. ஏற்கனவே பிரச்சனை உள்ள நாடுகள் இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும். எனவே பிரச்சனை கிளம்பலாமென இந்தியா எதிர்பார்க்கின்றது. ஆக, எமது எதிர்காலம் மூன்றும் உலகப் போரை எதிர்நோக்க வேண்டி அமையலாம். இது தவிர்க்க முடியாத குழந்தை பாகி விட்டது. ஏற்கனவே இரு உலகப் போர்ச் சுவைகண்ட பூமாதேவி மூன்றும் உலகப் போரை சுவைக்காமலா விடுவான்? கட்டாயம் கனவப்பாள். இது எப்படி என்று பொறுத்திருந்துதான் பார்க்க வேண்டும்.

ஒரு சிறுவனுக்கும், ஒரு பண்றிக்கும் அவர்கள் விரும்புவதை எல்லாம் கொடுங்கள். காலப்போக்கில், ஒரு நல்ல பண்றியும் தீய சிறுவனும் உங்களுக்குக் கிடைப்பார்கள்.

என்றுமே அழியாப் புகழ் கொண்ட தமிழ்னையை
வளர்க்கும் மன்றத்தின் பணிகளுக்கு
எழது நல்வரம்த்துக்கள்.



திருமகள் ஸ்டோரஸ்

பலாங்கொடை.

With best compliments from:

AJANTHA HOTEL
14, Dambatena Road,
Haputale.

Please step in for your

DAILY REQUIREMENTS OF ALL KINDS OF FERTILIZERS,
AGRO CHEMICALS, WATER PUMPS, ALL KINDS OF VEGETABLE SEEDS
PROVISIONS SUNDRY ITEMS.

KAVITHIAS

No, 52, Lawson Street. Nuwara-eliya.

It is error alone which needs
Support, truth stands by itself.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM:



MOHAN STORES

55, MAIN STREET,

KANDAPOLA.

A Man is worse than an animal when
he is an animal.

—Tagore—

கண்டுகிட்டேங்க!

சோஷலிச கம்யூனிஸ்

சமதர்மப் பாதையெல்லாம்,

பந்திகளாப் பல பேரு எழுதிவச்சாங்க
சந்தியிலுஞ் சிலபேரு பேசிவச்சாங்க!

இவ்வொரு

சோஷலிச சொகத்தக் கண்ட

சோவியத்து சீரைங்கிற

நாட்டை நிமிந்து பாக்கச் சொன்னங்க
ஏட்டை எடுத்துப் பெரட்டச் சொன்னங்க!

புதுப்புது

இல்லாதான் கவலைகளை

இல்லாம அழிக்கிறதா

கூட்டம்போட்டு கத்திச் சொன்னங்க
பாட்டுப்பாடி ஆட்டம் போட்டாங்க!

புரட்சிப்

போராட்டம், பொதுக்கூட்டம்

மாருட்டம், மாநாடுன்னு

என்னென்னமோ புதுசாச் செஞ்சாங்க
என்னையுந்தான் சேரச் சொன்னங்க.

ஆமாங்க

மம்புட்டிய வச்சுபுட்டு

அவுங்ககூடச் சேந்துகிட்டு

“குடிசை இடிச்சுக் கோட்டையாக்குவோம்
மனசை மாத்திக் கேட்டை நீக்குவோம்.

மனுசர்

திண்டாமை, இல்லாமை

திண்டாமப் புதுசாவொரு

பயணம்போகப் பாதை வெட்டுவோம்
பயமில்லாம நடையக் கட்டுவோம்-

அதுலே

சமதர்மம், கனவில்லே-

சாதிக்கலாம் நிச்சயமா-

ஓன்னுசேந்து உண்மை ஆக்குவோம்
பொன்னைத்தேடி பொதையல் தேக்குவோம்

உரிமைப்

வேர்வைசிந்த ஒழைக்கிறவன்

வெள்ளையன இருந்தாலும்

தோனுமேல் கையப் போடுவோம்
தோழரேன்னு சொந்தந் தெடுவோம்

நாங்க

அப்பமென்னு கூச்சல் போட்டு

ஆனந்தமா அலட்சிமா

அகாசத்துல பறந்துபோனேங்க
அப்பலோவில சஞ்சரிச்சேங்க!

நம்புங்க

புத்தி சொன்ன பெரியவங்க
அவுங்கமட்டும் இருந்துகிட்டு

என்னைத் தூக்கி கீழ் போட்டாங்க
மண்ணைத் தோண்டு மடையானங்க!

அடந்

கோயிலில் சாமிகிட்ட

கொறையைச் சொல்ல போனபோது

கதவப் பூட்டி கரவக் காத்தாங்க
கம்யூனிசம் கண்டுக்க, னாங்க!

கேட்டாக்க

வயசவந்த ஏழ்மவளை

வழியப்பாத்து அனுப்பிவைக்க

சீதனந்தா வாழ்க்கை யின்னங்க

நாஞ்சு

சோதனையில் தோத்துப் போனேங்க!

வஞ்சகரைக் கண்டுக்காத

வாடகட்டின முட்டாளா

வாழ்ந்தமைக்குக் கவலைப்பட்டேங்க

ஏழ்மைஞல்

தாழ்ந்தமைக்குத் துயரப்பட்டேங்க!

வாதாடி, வம்புபேசி,

நிதிதேடி, நின்னாக்க

நம்பவயிறு காஞ்ச போவுங்க

இதை

உண்மையாவே ஓண்ந்து கிட்டேங்க!

துருப்புடிச்ச மம்புட்டிய

தொடைச்சுக் கைல தூக்கிக்கிட்டு

எனக்குத் தொணையைக் கண்டுகிட்டேங்க

ரகசிமா

ஓழைப்புத்தான்னு ஒங்களுக்கும் சொல்லிபுட்டேங்க!

—அன்புச்செல்லவன் —

தெரிந்து கொள்வோமே!

உலகத்திலேயே அதிகளவு இடிமுழுக்கங்களுக்கு உள்ளாகும் நாடு இந்தோனீசியாவாகும். வருடத்தில் 332 தினங்கள் இங்கு இடிமுழுக்கங்கள் ஏற்படுகின்றன.

உலகிலேயே மிகச் சிறிய நகரம் ரோம் நகரின் மத்தியிலமைந்துள்ள வத்திக்கான் ஆகும்.

உலகத்திலேயே அதிவரண்ட இடம் எகிப்திலுள்ள அல்காராஜ். அங்கு மழையே பெய்வதில்லை.

உலக நாடுகளின் கோதுமை உற்பத்தியும், அதன் வர்த்தகமும்.

சார்ஸ்ஸ் தேவசகாயம் — உதவி விரிவுசூரியாளர் — புவியியற் றறை

பேராதனைப் பல்கலைக் கழகம்,

உலகின் பிரதான இரு சிறு தானிய வகைகளுள் கோதுமையும் ஒன்றாகும். (மற்றது நெல்) மனித நுகர்வில் பயன்படுத்தப்படும் மிகப் பிரதான தானியம் இதுவாகும். கோதுமையானது உலக மொத்த நிலப்பரப்பில் ஒரு வீதமான (1%) பிரதேசத்தில் அல்லது 500 மில்லியன் ஏக்கர் நிலங்பரப்பில் பயிராகின்றது. எனினும் ஏனைய எந்தவொரு பயிரின் அளவிலும் அதிகமானது என்பதுடன் இரண்டாவது தானத்தை வகிக்கும் நெல், சோளம் என்பனவற்றை விட இரு மடங்கு ஏக்கர் பரப்பளவைக் கொண்டதாகவும் விளங்குகிறது.

மனிதனுவன் விஞ்ஞான முறைகள் மூலம் வரட்சி, பனியைத் தாங்கும் வழிகளையும், பூச்சிகளைக் கொல்லும் முறைகளையும், நோய்களைத்தடுக்கும் முறைகளையும் கொண்டு கோதுமை உற்பத்திச் செய்யப்படும் பிரதேசத்தை விருத்தி செய்து வந்துள்ளான். சமார் ர் மில். சதுர மைல்கள் அல்லது உலகின் 1/10 பங்கு நிலமேற்பரப்பு கோதுமை உற்பத்தி செய்ய சாதக மானது என நம்பப்படுகிறது.

கோதுமையின் புவியியல் பற்றிய எந்தவொரு துய்விலும் இப்பயிரானது பின்வரும் இரு வகுப்புகளுக்குள் அடங்குகின்றன.

1. மாரிகாலக் கோதுமை (WINTER WHEAT)

2. வசந்தகாலக் கோதுமை (SPRING WHEAT)

முதலாவது வகுப்பு உலக கோதுமை ஏக்கர் பரப்பளவில் சமார் 75 வீதமான பரப்பளவை உள்ளடக்குகிறது. உலகின் கோதுமை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளில் 4 நாடுகளே தமது மொத்த கோதுமை ஏக்கர் பரப்பளவில் 90 வீதத்துக்கும் குறைந்தளவு பரப்பை மாரிகாலக் கோதுமைக்கு ஒதுக்கியுள்ளதில் இருந்து இதன் முக்கியத்துவம் புலனாகும். உலகின் மிகச் சில பிரதான கோதுமைப் பிரதேசங்களே, ஜிங்கிய அமெரிக்க நாட்டின் கொலம்பியா மேட்டு நில மூங், வட சினையும் இல் இரு வகைக் கோதுமைகளையும் உற்பத்தி செய்கின்றன. மேலும் கோதுமையானது வன் கோதுமை (Hard Wheat) என்றும், மென் கோதுமை (Soft Wheat) என்றும் பிரிக்கப்படும். வன் கோதுமை பாண் செய்வதற்கும், மென் கோதுமை விசுக்கோத்துக்கும் சிறப்பாக உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

அமைந்தமும் சாதக நிலைமைகளும்:- மத்திய கிழக்கைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டதும், நியேர வித்திக் காலத்தில் தோற்றுவிக்கப்பட்டதுமான இப்பயிர் வட வரைக் கோளத்தில் 60° இருந்து, தென் அரைக்கோளத்தில் 40° வரையிலான அகலக்கோடுகளில் பொதுவாகக் காணப்பட்டாலும், வடக்கே $30^{\circ} - 55^{\circ}$, தெற்கே $30^{\circ} - 40^{\circ}$ வரையிலான அகலக்கோடுகளிலேயே பிரதானமாகச் செறிந்துள்ளன.

ஆகக் குறைந்த பயிர்வளர் பருவம் 3 மாதங்கள், என்பதுடன், 3 வெப்பமான மாதங்களில் பயிரின் குளிர் எல்லையாக சமார் 570 ப. (சராசரி வெப்ப நிலை) விளங்குகின்றது. வெப்பமான ஈர அயனப்பகுதிகளோ, உப அயனப் பகுதிகளோ கோதுமைக்கு முக்கியமற்ற பகுதிகளாகும். நெல் போலன்றி ($80'$), குறைந்தளவு மழை வீழ்ச்சி ($15-30'$) பெறப்படின் போது மானது. கோதுமைப் பழிரானது புல்லினத்தைச் சார்ந்ததாயிலும், பயிர் வளர் பருவமானது குளிர்வளர்தாகவும், ஈரத்தன்மை பொருந்தியதாகவும் இருப்பின் தான் அதிக பயன் பெறப்படும்.

இல வகைக் கோதுமைகள் கரடுமுரடான பகுதிகளில் வளர்ந்தாலும் சம தரைப் பாங்கான அல்லது அலைவடிவில்மைத்த நிலப்பகுதிகளே பெரிதும் சாதகமானவை. மோலூழ் றை (Rye), ஓந்க (Oats) தானியங்களைப் போலன்றி கோதுமைக்கு வளமான மன் அவசியமாகும். மன் இயற்கையாக வளமாற்றிருப்பின் செயற்கைப் பசுகளை இடப்படல் வேண்டும். கோதுமைக்கு நல்ல வடிகாலமைப்படுத்த கூடிய ஈரக்களிமன் (Clayey Loam) சிறந்ததாகும். இதில் இடைவெப்பப் புல்நிலங்களின் அடியில் (பிரேரி) விருத்தியாகின்ற “செனோசம்” (Chernozem) என்கின்ற கருநிற வள மன் திறப்பிடம் பெறுகின்றது.

உற்பத்தி

(1) உற்பத்திப் பிரதேசங்கள்:- உலகின் கோதுமை ஏக்கர் பரப்பளவில் சமார் 1/3 பங்கானது ஆசியாவில் காணப்படுகிறது. எப்படியாயினும் 1/3 பங்கிலும் குறைந்தளவு பரப்பே ஐரோப் பாவில் காணப்படுவதுடன், ஜக்கிய அமெரிக்காவில் சமார் 1/4 பங்கும், ஆப்ரிக்கா, அவஸ்தி ரேவியா, தென் அமெரிக்கப் பகுதிகளில் சமார் 1/8 பங்கு பரப்பளவும் காணப்படுகின்றன. பிரதான உற்பத்தி நாடுகளாக ஜக்கிய சோவியத் சமவூட்டம் குடியரசு, ஜக்கிய அமெரிக்கா, கனடா, சினா, இந்தியா, பிரான்க, அவஸ்தி ரேவியா, துருக்கி, இத்தாலி, பாக்கிஸ்தான், ஜூர்மனி, ஆர்ஜீன்ஸன் என்பன விளங்குகின்றன.

வட அமெரிக்காவில் சோதுமைப் பிரதேசங்கள் 90°—100° மேற்கு நெடுங்கோடுகட்டிடைப்பட்ட பகுதிகளில் செறிந்துள்ளன. இங்கு பண்ணைகளின் அளவுகள் பொதுவாக 140—200 செறுக்கட்டயர் வரை (350—500 ஏக்கர்) காணப்படுவதுடன், வீதிகள், புகையிரதப் பாதைகளை எல்லைகளில் கொண்டமைந்த செவ்வக அலகுகளாக இந்நிலங்கள் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. இங்கு விவசாயம் பெரிதும் இயந்திரமயமாக்கப்பட்டதாகவும், போக்குவரத்துடன் தெருங்கிய தொடர்பு கொண்டதாகவும் காணப்படுகிறது. விதைப்பு, அறுவடை, விற்பனை யாவும் ‘பாரிய அளவில்’ (Large Scale) நடைபெறுகின்றன.

ஜக்கிய அமெரிக்காவின் பிரதான உற்பத்திப் பிரதேசங்கள் அமெரிக்க பெரும் சமவெளி களில் உள்ள பிரேரிப் புல் நிலங்களைச் சார்ந்து காணப்படுகின்றன. 3 பிரேரி பாகானங்கள் அநேகமாகக் கனடாவின் முழுக்கோதுமைக் பயிரையும் உள்ளடக்குவதுடன், அமெரிக்க பெரும் சமவெளியின் 9 மாநிலங்கள் அந்தாட்டின் சமார் 70 வீதமான கோதுமை ஏக்கர் பரப்பளவைக் கொண்டதாகவும் விளங்குகின்றன.

ஜக்கிய சோவியத் சமவூட்டமை குடியரசின் கோதுமைப் பிரதேசம் ஐரோப்பிய ரூஷ்யாவின் தெற்கேயுள்ள “கரு நில” (Black Earth) வலயத்தில் மையப்படுத்தப்பட்டிருந்தாலும், கீழ்க்குப் புறமாக சோவியத் மத்திய ஆசியாவில் உள்ள “கன்னி நிலங்கள்” (Vir gni Lands) வரை விரிவடைந்துள்ளன. இங்கு “கூட்டு விவசாயம்” (Collective Farming) பரந்த நிலையில் காணப்படுவதுடன், இங்குள்ள பண்ணைகளின் அளவு 100-1000 ஏக்கர் வரை வேறுபடுவனவாக வரும் உள்ளன.

வட சினுவானது உண்மையில் ஜக்கிய அமெரிக்காவில் உள்ளதைப் போன்று பரந்தளவு ஏக்கர் பரப்பைக் கொண்டிருள்ளதாகவும், பிரதானமாக இரு பெரும் ததிகளான ஹ்வாங்கோவிற்கும் (Hwang Ho), யாங்கிக்கியாங் (Yangtze - Kiang) கிற்கும் இடையில் பயிரிடப்படுவதாகவும் உள்ளது. இந்தியாவும் பாக்கிஸ்தானும் சேர்ந்து பரப்பளவில் 4 வது தானத்தை வகிக்கின்றது என்பதுடன், அவஸ்தி ரேவியாவின் டவுன்சில் பயிரிடப்படும் கோதுமைப் பரப்பளவு அந்தாட்டின் பரப்பில் ஒரு வீதத்துக்கும் குறைந்த பகுதியாகவும் விளங்குகிறது. ஆர்ஜீன்ஸன்வில் பாக்யா பிளாங்கால் இருந்து கானடாபே வரையிலான (600 மைல் நீளம் 360 மைல் அகலம்) பகுதியிலேயே கோதுமைப் பயிரிடப்பட்டாலும் அதிக்கடவசமாக பிரதான கோதுமைப் பிரதேசங்கள் முக்கிய ஏற்றுமதித் துறைகளில் இருந்து 150 மைல்களுக்கருகிலேயே காணப்படுகின்றன.

(ஆயிரம் மெற்திக் தொண்டளில்) சில பிரதான நாடுகளின் கோதுமை உற்பத்தி					
	நாடுகள்	1961—65	1970	1975	1978
	உலகம்	254427	318630	354626	441474
1	ஐ. சோ. ச. கு.	64,207	99,734	66,224	120,800
2	ஐ. அ. கு.	33,040	36,784	57,765	48,954
3	சீ.ஏ	22,230	31,004	41,003	44,003
4	இந்தியா	11,191	20,093	24,104	31,328
5	கன்டா	15,364	9,024	17,078	21,146
6	பிரான்ச்	12,495	12,921	15,013	21,057
7	அவஸ்திரேலியா	8,222	7,890	11,982	18,300
8	துருக்கி	8,585	10,081	14,830	16,500
9	இத்தாலி	8,857	9,689	9,610	8,764
10	பாக்கிஸ்தான்	4153	7294	7673	8,289
11	ஜெர்மனி	4607	5662	7014	8,118
12	ஆர்ஜெஞ்சியூ	7541	4920	8570	81,100

Ref: UN Statistical Year Book 1978, pp 143

சர்வதேச வர்த்தகத்தில் கோதுமை

கோதுமை போன்று எந்தவொரு தானியமும் சர்வதேச வர்த்தகத்தில் அதிகளவுக்கு ஈடு மடுத்தப்படவில்லை. எனினும் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்ற நாடுகளின் வருட அறுவடையில் சமார் 1/6 பங்கு மட்டுமே கப்பலேற்றப்படுகிறது. தற்போது ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்ற கோதுமையில், 2/3 பங்குக்கும் அதிகமானவை ஐக்கிய அமெரிக்கா, கன்டாவில் இருந்து மட்டும் ஏற்றுமதி செய்யப்படுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இதில் ஐக்கிய அமெரிக்கா மட்டும் தனியே 2/5 பங்குக்குக்காலாக விளங்குகின்றது அவஸ்திரேலியாவும், ஐக்கிய சோவியத் சமவுடமைக் குடியரசும் கமார் 10 விதமான ஏற்றுமதியைச் செய்வதுடன், ஐரோப்பியப் பொருளாதாரச் சமூகமும் (EEC), ஆர்ஜெஞ்சியூவும் கூட ஏற்றுமதியில் குறிப்பிடத்தக்க இடம் வகிக்கின்றன. அவஸ்திரேலியாவும், ஆர்ஜெஞ்சியூவும் உலக உற்பத்தியில் முறையே 7 வது, 12 வது தான்தையே வகித்து விழும் பிரதான 4 ஏற்றுமதியாளரில் இவையும் அடக்கப்படக் காரணம், இங்கு சனத்தொகையானது மிகவும் குறைவாகக் காணப்படுகின்றமையேயாகும்.

மொத்த இறக்குமதியில் சமார் 1/4 பங்கை கைத்தொழில் துறையில் பெரிதும் ஈடுபட இன்ன மேற்கொண்டு பெற்றுக்கொள்வதுடன், அநேகமாக 1/10 பங்கானது ஐக்கிய இராச்சியத்துக்கு அனுப்பப்படுகின்றது வருடத்துக்கு வருடம் பெரிதும் தளம்பலுக்குட்பட்டாலும், சிறப்பாக உள்ளூர் படிர் விளைவு பொய்க்கும் போது, ஐக்கிய சோவியத் சமவுடமைக் குடியரசு பிரதான இறக்குமதியாளராக விளங்குகின்றது. இந்திலைக்குப் பின்வரும் ஏதுக்கள்காலாக உள்ளன.

(1) கன்வி நிலங்களில் (சோவியத் மத்திய ஆசியா) குடியேற்றம்.

2 ம் உலக யுத்தத்தின் பின் பயிர்ச்செய்கை எல்லைகளானது, கிழக்குப் புறமாகத் தளம்பட இன்னதுடன் இங்கு வரட்சி மேற்படை மன் அகற்றப்படல் போன்ற பிரச்சனைகள் காணப்படுகின்றன.

(2) உற்பத்தி அளவுகள்:- உலக மொத்தக் கோதுமை உற்பத்தியானது 1978 ம் ஆண்டில் 441 மில்லியன் மெற்றிக் தொன் ஆகக் காணப்பட்டது. 1961-65 ம் ஆண்டுகால உற்பத்தியுடன் ஒப்பிடின் இல் உற்பத்தியானது சுமார் 73 வீதத்தால் அதிகரித்துள்ளது என்றார்கள். 1961-65 ம் ஆண்டில் இருந்து 1973 வரை கோதுமை உற்பத்தியானது சுமார் 48 வீத அதிகரிப்பையே காட்டி நிற்கின்றது. உலக மொத்தக் கோதுமை உற்பத்தியானது தொடர்ந்துச்சியான அதிகரிப்பைக் காட்டாமல் அதிகரிப்பையும், குறை நிலையையும் மாறி மாறிக் காட்டி நிற்கின்ற மையை அவதானிக்கலாம். உதாரணமாக, 1974-75 காலகட்டத்தில் ஒருவித குறைநிலையையும் 1976-78 காலத்தில் 5 வீத அதிகரிப்பையும் காட்டி நிற்கின்றது.

பிரதேச அல்லது கண்ட ரீதியான உற்பத்தியை நோக்கின் (ஜுக்கிய சோவியத் சமவுடமை குடியரசு சேர்க்கப்படாவிடின்) ஆசியாக் கண்டத்திலேயே அதிகளவு கோதுமை உற்பத்தி (113 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்) செய்யப்படுவதைக் காணலாம். இரண்டாவது இடத்தை ஐரோப்பாவும் (93 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்), மூன்றாவது வட அமெரிக்காவும் (72 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்) வகிக்கின்றன. ஏனைய 4 ம், 5 ம், 6 ம், தானங்களை முறையே ஓசானியா (அவுஸ்திரேலியாவும், நியூசிலாந்தும்) வும் (18 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்), தென் அமெரிக்காவும் (12 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்), ஆபிரிக்காவும் (9 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்) கீழ்க்கண்டன.

நாடுகள் ரீதியான உற்பத்தி வெளியிட்டை நோக்கின் ஜுக்கிய சோவியத் சமவுடமை குடியரசு தனது 120 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்களை (1978) உற்பத்தி செய்ததன் மூலம் அதிகளை கோதுமை உற்பத்தி செய்யும் நாடாக விளங்குகிறது. அதே வருடத்தில் 2 வது அதிக உற்பத்தி நாடாக விளங்குகின்ற ஜுக்கிய அமெரிக்காவை விட இது 1 1/2 மடங்கு அதிகமான தாகும். மேலும் மொத்த ரீதியில் எந்தவொரு கண்டத்தின் உற்பத்தியிலும் பார்க்க இல் அளவு அதிகமர்னது என்பதுடன், ஆபிரிக்காவின் மொத்த உற்பத்தியிலும் (இங்கு சுமார் 28 நாடுகளில் கோதுமை உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது) சுமார் 12 மடங்கு அதிகமுமாகும். ஜுக்கிய சோவியத் சமவுடமை குடியரசில் பைவோரஷ்யாவில் உற்பத்தி செய்யப்படுவதை விட (Byelorussian) உக்ரைனியனிலேயே அதிகளவு கோதுமை உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.

ஜுக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் தனது 2 வது அதிக வெளியிட்டைச் செய்தாலும், சினூவின் உற்பத்தியிலும் பாரிய இடைவெளி (அதாவது ஜுக்கிய சோவியத் சமவுடமை குடியரசு, ஜுக்கிய அமெரிக்க நாடுகளின் இடைவெளி போல) இல்லை என்றால் மேலும் வட அமெரிக்காவின் மொத்த உற்பத்தியில் 2/3 பங்கை ஜுக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் வகிக்கின்றமை கவனிக்கத்தக்கது. பொதுவாக ஜுக்கிய அமெரிக்காவும், கண்டாவும் சேர்ந்து வட அமெரிக்காவின் 95 சதவீத மான கோதுமை உற்பத்திக்குக் காரணமாக விளங்குகின்றன. அண்ணளவாக ஜுக்கிய அமெரிக்காவின் கோதுமை பரப்பளவைக் கொண்டுள்ள சிறை, ஆசியாவின் மொத்த வெளியிட்டில் 30 சதவீதமான கோதுமையை வெளியிடு செய்கின்றது. உலகின் 4 வது பொரிய உற்பத்தி நாடான இந்தியா, சினூவுடன் சேர்ந்து ஆசியாவின் மொத்த வெளியிட்டில் சுமார் 1/2 பங்கை உற்பத்தி செய்கின்றன. ஏனைய உற்பத்தி நாடுகளை அவற்றின் உற்பத்தி அடிப்படையில் நோக்கினால் கண்டா, பிரான்க, அவுஸ்திரேலியா, தருக்கி, இத்தாலி, பாக்கிஸ்தான் என அமையும்.

ஐரோப்பாவில் அநேகமாக எல்லா நாடுகளுமே கோதுமை உற்பத்தி செய்தாலும், பிரான்கம் இத்தாலியுமே பிரதானமானவை. ஐரோப்பாவின் மொத்த வெளியிட்டில் சுமார் 30 ஸ்தத்துக்கும் அதிகமான பங்குக்கு இவை பொறுப்பாக உள்ளன. அல்ஜீரியா, எகிப்து, மொறக்கோ, தென் ஆபிரிக்கா என்பன ஆபிரிக்காவில் அதிக கோதுமையை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளாகும். இவை நான்கும் சேர்ந்து ஆபிரிக்காவின் மொத்த வெளியிட்டில் 78 வீதமான பங்கை வகித்தாலும் உலக மொத்த வெளியிட்டில் 2 வீதத்துக்கும் குறைவான பங்கையே வகிக்கின்றன.

(2) அண்மைக் காலங்களில் பல ஆண்டுசளில் ஏற்பட்ட நிலையற்ற மழை வீழ்ச்சி மிக மோசமான அறுவடைக்குக் காலாயிருந்துள்ளது.

(3) மனவளத்தைக் காக்க போதிய அளவு உரப்பாவனை இல்லை.

(4) விவசாயமானது அண்மைக்காலம் வரை மையப்படுத்தப்பட்ட, இறுக்கமான கட்டுப்பாட்டின் கீழ் இருந்தமையால் தொழிலாளர் ரீதியிலோ, நிர்வாக ரீதியிலோ முன்னேற்றம் காண முடியாது போய்விட்டது.

இந்தியாவும், சீனவும் உலக உற்பத்தியில் முறையே 3 வது, 4 வது தானத்தை வகித்தாலும், வந்தத்துக்கு 9-11 வீதமான கோதுமையை இறக்குமதி செய்கின்றன. இந்திய உபகண்டம் முன்பு கோதுமையை ஏற்றுமதி செய்தாலும் இன்று உள்கிண் பிரதான இறக்குமதி நாடுகளில் ஒன்றாக விளங்குகின்றது. ஐக்கிய அமெரிக்கா, எனிய தொழில் நுட்ப முன்னேற்றமடைந்த நாடுகளில் இருந்து இந்தியாவுக்கு அதிகாவிலான கோதுமையும், மாவும் உதவி எனும் பதத்தின் கீழ் அனுப்பப்படுகின்றன. ஜப்பானும் சமார் 7 வீதமான இறக்குமதியைச் செய்கின்றது.

கோதுமையின் சர்வதேச வர்த்தகத்தில் அரசாங்கக் கொள்கைகளும் பிரதான பங்கு வகைக் கின்றன. அநேகமாக எல்லா ஏற்றுமதி நாடுகளும் உள்ளூர் சேமிப்பைக் கொண்டு காணப்படுவதுடன், உற்பத்தி சந்தைப்படுத்தவிலும் கட்டுப்பாட்டைக்கொண்டு விளங்குகின்றன. உதாரணமாக: ஐக்கிய அமெரிக்காவில் 1960 ல் சமார் 1 மில்லியன் புசல் கோதுமை “அவசரகால சேமிப்புக்காக” ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது. மேலும் ஐக்கிய இராட்சியம் கோதுமை வர்த்தகத்தில் தீர்வையற்ற (Duty Free) முறையைப் பின்பற்றினாலும் பொதுநலவாய அங்கத்தவரிடையே நல்லுறவுபைப் பேணுமுகமாகத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட நாடுகளிலிருந்தே கொள்ளவை செய்கின்றது. இப்படியாக கண்டா, அவஸ்திரேவியாவில் இருந்து பெருமளவு கோதுமையை இறக்குமதி செய்கின்றது.

சில பிரதான கோதுமை உற்பத்தி நாடுகள் கோதுமை மிகையைக் கொண்டுள்ளதுடன் இதில் 2/3 க்கும் அதிகமானவை ஐக்கிய அமெரிக்காவிலும், 1/4 க்கும் அதிகமானவை கண்டாவிலும் காணப்படுகின்றன. 1977 ல் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் அபரித விளைச்சலினிமித்தம் சில சேமிப்பு நிலையங்கள் நிரம்பியமையால் மேலதீக கோதுமையானது தரிப்பு நிலையங்கள், வீதிகளில் கூடக் குவிக்கப்பட்டது. ஐக்கிய அமெரிக்காவின் கோதுமை உற்பத்தியாளர் தேசிய சபையின் தலைவரான “டோன் ஹோவ்” (Don Howe) “ஐக்கிய அமெரிக்காவில் மொத்தமாக பயிர் விளைவு தவறினாலும் கூட சமார் ஒரு வருடத்துக்குப் போதுமான சேமிப்பு உள்ளது” எனக்கூறுகிறார்.

இன்று கோதுமையும், நிலசெய்ய போன்று ஒரு அரசியல் ஆயுதமாக பாவிக்கப்படுகின்ற திலையைக் காணலாம். 1979 இறுதியில் ஏற்பட்ட ஆப்கான் நெருக்கடியில் ஐக்கிய அமெரிக்க பொருளாதாரத் தடையுலம் குஷ்யாவை நெருக்கடிக்குள்ளாக்க முற்பட்டது. நடப்பாண்டில் ஐக்கிய அமெரிக்கா 25 மில்லியன் மெற்றிக் தொன் தானியத்தை குஷ்யாவுக்கு வழங்க ஒப்புக் கொண்டிருந்தது. இது 1976 ல் செய்யப்பட்ட கோதுமை ஒப்பந்தத்திலும் 3 மடங்கு அதிகமான தாகும். எனவே மேலதீக 17 மில்லியன் மெற்றிக் தொன்னை விற்பனை செய்ய “கார்ட்டர்”, மறுத்துள்ளார். மேலும் பிரதான ஏற்றுமதி நாடுகள் கம்யூனிஸ்மில்லாத நாடுகளாக இருப்பதும் அரசியல் ரீதியான தாக்கங்களை எதிர்காலத்தில் ஏற்படுத்தக் காலாக இருக்கலாம்.

REFERENCES

1. Langdon White, Paul Griffin, and, Tom Mc Knight, **World Economic Geography**.
2. Geoffrey Parker, **The Geography of Economics** pp 146—151
News Week — January 14, 1980, pp. 9,
4. Richard Thoman, Edgar Conkling and Maurice Yeates, **The Geography of Economic Activity** pp 297—305
5. United Nations, **Statistical Year Book - 1978**. pp. 143, 144.

ஒரு நாள் மாலை

கதிரவன் மறைந்துவிட்டான்; வானம் அகன்ற இடம் உடையதாய்த் தோன்றுகிறது; வெளைந்த சிறு உடைய பறவைகள் சில பறந்து செல்கின்றன. அவை பறந்து போகும் காட்சி அந்தச் செக்கர்வானத்தில் அழகாகத் தோன்றியபோதிலும், அவை பறக்கும் வேகத்தையும் அவ்வாறு செல்லும் நோக்கத்தையும் எண்ணும்போது, இரக்கமாக இருக்கின்றது.

அவை ஏன் அவ்வாறு விரைந்து செல்கின்றன? எங்கே செல்கின்றன? சென்று என்ன செய்யப் போகின்றன? அவ்வளவு தொலைவு செல்லாமல் இங்கேயே ஒரு பெரிய மரத்தில் தங்கி யிருக்கலாமே. நிலத்தில் வழி, துறை உண்டு; வானத்தில்—இடம் பரந்த வானத்தில்—வழி ஏது? துறை ஏது? கதிரவனும் மறைந்து விட்டானே! இனி ஏன் இவ்வாறு வேகமாகப் பறந்துபோக வேண்டும்?

அவை எல்லாம் ஒரு குடும்பம் அல்ல; தலைத்தனிக் குடும்பங்களாக உள்ளன. எங்கோ நெடுந்தொலைவில் கூடுகட்டிக் குடும்பம் குடும்பமாக வாழ்கின்றன. கற்பனை செய்து பார்க்கலாம் அங்கே என்ன இருக்கும்? அவற்றிற்குக் குடும்பம் என்று சொல்லக்கூடியது என்ன? இரவில் தங்கியிருக்கக் கூடிய உயர்ந்த மரக்கிளைதான் அவை வாழும் இடம். போகும் வழியினை அடித் தாற் போல் ஒங்கி வளர்ந்துள்ள மராமரத்துக் கிளைகளில் அவை தங்கியிருக்கின்றன. அங்கே கூடுகட்டியுள்ளன. பழமும் பூவும் பயன்படாமல் மக்கள் பொருப்படுத்தாமல் விடுகின்ற மரம். எளிதில் ஏற முடியாத மரம் ஆகையால், மராமரத்தைத் தேர்ந்து அந்தக் கிளையில் கூடுகட்டியுள்ளன. கூட்டில் வாழ்வன குஞ்சுகள். அவை இளங்குஞ்சுகள். பெரிய பறவைகளின் வரவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கின்றன. அந்த இளம்பறவைகள் பறக்க முடியாத இளம்பருவம் அது. பறந்து உணவு தேட முடியாத காரணத்தால் அவற்றிற்குப் பெரிய பறவைகள் இரை தேடிக் கொண்டுபோய்க் காப்பாற்ற வேண்டும். இவ்வளவுதான் அவற்றின் குடும்ப வாழ்வு.

பறந்து போகின்ற அந்தப் பறவைகளின் வாயும் கழுத்தும் வீங்கியிருக்கின்றன. குஞ்சுகளுக்காகக் கொண்டுபோகும் இரையை வாயில் வைத்துக்கொண்டு பறக்கின்றன. குஞ்சுகளை நினைத்துத்தான் பறக்கின்றன; அதனால் தான் இவ்வளவு விரைவாகப் பறந்து போகின்றன. என்ன அன்பு! என்ன நெஞ்சம்! என்ன குடும்பம்! பறவைகளின் குடும்ப வாழ்வில் இவ்வளவு பேரன்பு!

அங்கே சென்று அந்தப் பறவைகள் என்ன செய்யும்? காத்திருக்கும் அந்தக் குஞ்சுகளுக்கு எப்படி ஊட்டும்? பறவைகளான அவைகளுக்குத் தாய்மையுணர்ச்சி உண்டு; ஆனால் கை இல்லாத அவை எப்படிக் குஞ்சுகளுக்கு உணவு ஊட்டும்? அது அவைகள் கல்லாமல் கற்ற கலை; இயற்கையுணர்வாக வழிவழியாக அமைந்த கலை. அந்தப் பறவைகளுக்கு ஊட்டவும் தெரியும். குஞ்சுகளுக்கு உண்ணவும் தெரியும். எப்படி? பெரிய பறவைகள் போன்றுடன், பசியுடன் காத்திருக்கும் அந்தக் குஞ்சுகள் வாயைத் திறக்கும்; அண்ணாந்து காட்டும். அந்த வாயின் உட்பகுதி யில் படுமாறு, பெரிய பறவைகள் தம் அலகை வாயினுள் வைக்கும். அலகைச் சிறிது திறந்து, குஞ்சுகளின் வாயின் உட்பகுதியில் சிறுமீனே வேறு இரையோ விழுமாறு செய்யும். குஞ்சுகளின் வாய் எந்த அளவினதோ அந்த அளவிற்கே பெரிய பறவைகள் இரையைக் கொடுக்கும். அதற்கு உரிய இடத்தில் ஒரு பொருளைச் செருகி வைப்பது போல், அந்த இரையைக் குஞ்சுகளின் பசியைத் தீர்ப்பதற்காகத்தான், அத்தகைய அங்புடன் அகன்ற வானத்தில் இந்த வேளையில் வேகமாகப் பறந்து போகின்றன. அவை இருங்கத்தக்கன!

இந்தக் காட்சியைக் கண்டார் சங்கப் புலவர் தாமோதரன் என்பவர். தாம் உணர்ந்த உள்ள புலங்களும் வகையில் அழகிய சொல்லோவியமாகத் தீட்டித் தந்திருக்கிறார்; ஆனால் புலவர் இதைத் தம் உணர்ச்சியாகத் தரவில்லை; தலைவளைப் பிரிந்த தலைவி மாலைப்பொழுது கண்டு இரங்கிக் கூறியதாகப் பாடியுள்ளார்.

ஞாயிறு பட்ட அகல்வாய் வானத்து
அனிய தாமே கொடுஞ்சிறைப் பறவை!
இறையுற ஓங்கிய நெநியுயல் மராசுத்த
பிள்ளை உள்வாய்ச் செரிஇய
இரைகொண் டமையின் விரையுமால் செலவே.

டாக்டர் மு. வ.

With the best compliments
from:

VANITHAS
GENERAL MERCHANTS & PAWN BROKERS

72, MAIN STREET, BANDARAWELA.

With best compliments

from:

FOUZIS

No. 73, 79, Main Street, BANDARAWELA.

DIAL: 394

மனித சமுதாயத்திற்காக எதனையாவது சாதிக்காமல் இறப்பதற்கு வெட்கப்படவேண்டும்.

தமிழ் வளர்க்கும் இள நெஞ்சங்களை
மனமார வாழ்த்துகிறோம்.

சிறந்த தங்க நகைகளைக் குறைந்த விலையில்
பெற நாடவேண்டிய இடம்

சாந்தி
நகை
மரவிகை



291

177, லோவர் வீதி, பதுணை.



மன்றம் பழையன பேணி புதியன காண
அன்புடன் வாழ்த்துகிறோம்.

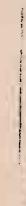
சிறந்த அச்ச வேலைக்கு

•
மொடர்ன்
அச்சகம்

146, லோவர் வீதி,
பதுணை.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:



JOTHI STORES

BALANGODA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:



WELIGAMA STORES

BALANGODA.

ஏன்?

மனிதன் மழலையாய் வார்த்தைகளைத் தொடுத்து கணதக்கத் தொடங்கும் காலந்தொட்டே தீர்க்க முடியாத கேள்விகள் பல எழுகின்றன ஆனால் எல்லாவற்றிற்குமா தீர்வு காண்கிறான்? எனினும் இங்கு சிலவற்றைத் தீர்க்க முயல்வோம்.

● பறவைகள் உதயத்தில் பாடுவதேன்?

விடியற்காலையில் பறவைகளின் ஒலி மக்களுக்கு அளவற்ற இன்பத்தை அளிப்பதுடன், பல்லாண்டு காலமாகக் கவிதைகளிலும் இலக்கியத்திலும் முக்கிய இடம் பெற்றிருக்கின்றது. இறைவன் உலகை இத்துணை அழகாகப் படைத்திருப்பதற்கு நன்றி கூறி பறவைகள் தொனிக்கின்றன, என இடைக்கால அறிஞர்கள் நம்பினர். தற்போதோ, இவை சூரிய உதயத்தை வரவேற்குமுகமாகவும், அதனால் தமக்குக் கிடைக்கவிருக்கும் உணவு, உங்ணத்தைக் குறித்தும் பாடுகின்றன. என நம்புகின்றனர்.

விஞ்ஞானிகளோ, ஓவ்வொரு பறவையும் தான் தனக்குப் புதிதாக ஏற்படுத்திக் கொண்ட எல்லையைப் பற்றி மற்றப் பறவைகளுக்கு அறிவித்தல் கொடுப்பதே இந்த விடியற்காலை கிதைமன நம்புகின்றனர் பறவைகளின் வாழ்க்கைச் சக்கரத்தில் கூடமைத்தல், இரைதேடுதல் சில முக்கிய அட்சங்கள். வேற்றினப்பறவைகள் தமது எல்லையைப் பற்றுமல் இருக்கவே உதயத்திலே இந்த ஒலி.

● கடற்கரையில் உள்ள கூழாங்கற்கள் வட்டமாய் இருப்பதேன்?

கூழாங்கற்கள் எப்போதும் கடல் அலைகளால் இங்குமங்கும் அடிப்படுவதால் வட்டமாக, கரடு, முரடற்றதாக இருக்கின்றன. ஆரம்பத்தில் இவை பெருங்கற்பாறைகளின் பகுதியாகவே இருந்தன. பின் பூமியதிர்ச்சி, பூகம்பங்கள் சர்வணமாக படிப்படியாக உடைக்கப்பட்டுள்ளன. இவைகள் அலைகளில் அகப்பட்டு கடுமையான பொருட்கள் மேல் தேய்க்கப்பட்டு, அவற்றின் கரடுமுரடான ஓரங்கள் திருத்தப்பட்டு, ஒழுங்கான வட்டவடிவத்தைப் பெற்றன.

இப்போது பெரும்பாறைகளாகக் காணப்படுபவை, இன்னும் ஆயிரமாண்டுகளில் கூழாங்கற்கள் என்ற நிலையிலிருக்கும். இப்போது கூழாங்கற்களாக இருப்பவை, சிறு மணலாக மாறும். எல்லாம் அலைகளின் ஒயாத தொழில்.

● மத்திய தரைக்கடல் நீலமாகவும், அத்திலாந்திக் சமுத்திரம் பச்சையாகவும் காணப்படுவதேன்?

மத்திய தரைக்கடல் நீலமாகவும், அத்திலாந்திக் சமுத்திரம் பச்சையாகவும் காணப்படுவது, அவைபெறும் சூரியவொளியின் அளவையே பொறுத்திருக்கிறது. பூகோள் அமைவின் படி, அத்திலாந்திக் சமுத்திரத்தைவிட மத்தியதரைக்கடல் சூரியவொளிச்சுத்தைக் கூடுதலாக பெறும் நன்மையைப் பெற்றுள்ளது. சூரியவொளியின் கதிர்கள் நீரில் சிதறி வீழ்வதாலே, அது நீலமாகத் தோன்றுகிறது.

சமுத்திரத்தின் அடியிலிருக்கும் தாவரங்கள் அழுகியபின் உண்டாகும் மஞ்சள் பொருள், நீரின் மங்கிய நிறத்துடன் கலப்பதால், அத்திலாந்திக் சமுத்திரம் பச்சையாகத் தோன்றுகிறது.

● ஒலிம்பிக் கொடியில் ஜந்து வளையங்கள் இருப்பது ஏன்?

ஒலிம்பிக் வெள்ளைக் கொடியில் ஒன்றையொன்று இணைத்து இருக்கும் ஜந்து வளையங்கள், ஆசியா, அமெரிக்கா, ஐரோப்பா, அவஸ்திரேலியா, ஆபிரிக்கா, என்ற கண்டங்களைக் குறிக்கின்றன. அவ்வளையங்கள் சிவப்பு, மஞ்சள், பச்சை, கறுப்பு, நீலம் என்ற நிறங்களைக் கொண்டன. அலங்காரத்திற்காகவே இந்நிறங்கள் கொடுக்கப்பட்டதேயன்றி யாதோரு தனிநிறமும் எக்கண்டத்தையும் குறிப்பதல்ல.

ஏன்?

ஏ ன்?

● கண்ணுடியில் உருவங்கள் மாறுநிலையில் தெரிவதேன்?

நாம் கண்ணுடியில் பார்க்கும் போது தெரிவது பிரதிபலிப்பே யொழிய புதிதா ஒன்றும் தோன்றுவதில்லை. எமது வலது கண்ணை மூடிக்கொண்டு கண்ணுடிமுன் நிற்போமேயானால், கண்ணுடியில் இடது கண்மூடியுள்ள உருவமே தோன்றும், ஏனெனில் பிரதிபிம்பம் எதிர்த்திசையிலுள்ளது.

செங்கோணத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ள இரு கண்ணுடிகளைப் பாவிப்பதன் மூலம் இம் மாற்றத்தைத் தடுக்கலாம். முதலாவது கண்ணுடியில் மாறிய நிலையிலிருக்கும் உருவம் இரண்டாம் கண்ணுடியில் மீண்டும் மாறுவதால் முதல் நிலையை அடைகிறது. உதாரணம் வலக்கன் இடக் கண்ணுகி மீண்டும் வலக்கண் ஆகிறது.

● சீஞாவிஸ் பெருமதில் கட்டப்பட்டதேன்?

கிறிஸ்துவக்கு முன் மூன்றாம் நூற்றுண்டின் மங்கோலியரின் இடையூறுகளைத் தவிர்ப்பதற் காகவே இப்பெரு மதில் கட்டப்பட்டது. இது ஏறக்குறைய 25 அடி உயரமும் 20 அடி அகலமுங்கொண்டது. ஒவ்வொரு நூற்றுயாருக்கிடையிலும் 60 அடி உயரமான கோபுரங்களுள். இம் மதில்கள் மஞ்சள் கடவிலுள்ள சுங்கைகுவானிலிருந்து உயர்ந்த மலைகளையும் ஆழ்ந்த பள்ளத் தாக்குகளையும் கடந்து மேற்குக் கரையிலுள்ள சிங்கியாங் வரை கட்டப்பட்டுள்ளது. 50,000-க்கும் மேற்பட்ட கூவியாட்கள் இச்கவரை எழுப்பும் முயற்சியில் ஈடுபட்டிருந்தனர். இப்போதும் இம்மதில் நன் நிலையிலுள்ளது. இவ்வழூர்வமான மதில், கற்களும் செங்கற்களும் கொண்டு கட்டப்பட்டது. இரவிலுங்கூட எதிரிகளின் தாக்கம் ஏற்படாமலிருக்க, மதில்வாயில் கவனமாக பூட்டப்பட்டிருக்கும்.

● வெனிஸ் நகரத்தில் அநேக கால்வாய்கள் இருப்பதேன்?

மற்றைய கால்வாய்களைப் போல் வெனிஸ் நகரிலுள்ள கால்வாய்கள் மனிதனுலைமக்கப் பட்டவையல்ல. உண்மையைக் கூறின், கால்வாய்களைச் சுற்றியுள்ள நிலப்பரப்பே மனிதனுல் உண்டாக்கப்பட்டது. ஏழாம் நூற்றுண்டில் இந்த வட இத்தாலிய பட்டினம் மனவீடுகள் கொண்ட கூட்டமாகவே இருந்தது. உரோம ஆட்சியின் வீழ்ச்சியின் போது நாடு கடத்தப்பட்ட வர்கள் வெனிஸ் ஏரிகளில் தஞ்சம் புகுந்தனர். படிப்படியாகக் கடவிலிருந்து எழுப்பப்பட்ட உறுதியான அத்திவாரங்களுக்கு மேல் கட்டப்பட்ட நகரமொன்று எழுந்தது. கட்டிடங்களுக்கு இடைப்பட்ட நீர் அவ்வாறே விடப்பட்டதால் படகொண்டே பிரயாண மார்க்கமாக இருந்தது.

“‘கொண்டோலா’” காலத்தில் இவ்வழகான நகரம் ஆபத்தான நிலையில் இருக்கவில்லை. ஆனால் இப்போதோ, மோட்டார் படகுகளினால் ஏற்படும் அசைவினால் இந்நகரின் அத்திவாரமே அசைக்கப்படலாம். மேலும், அயவிலுள்ள வர்த்தகத் தொழிற்சாலையின் நீர் துளைக்கும் தொழிலால் நிலமும் கிறது கிறதாகக் கடலுள் அழுங்கிக் கொண்டே வருகிறது.

ஏ ன்?

பொறியியலாளரின் கைவண்மையால் கடனின் மேல் எழுப்பப் பட்ட இவ்வழகான நகரைக்காப்பாற்ற இத்தாலி அரசாங்கம் எத்தனையோ முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ளது.

திருமதி விழ்ஞாஸ் ஜோஸ்

(ஆசிரியை)

மனிதன் திட்டமிடுகின்றன், ஆனால் அதன் வெற்றி கடவுளின் கித்தத்தைப் பொறுத்திருக்கிறதேயன்றி அவனைப் பொறுத்ததில்லை. நமது விதியை எல்லாம் நீரணையிக்கும் மேலான நீதிபதி கடவுளே.

— மகாத்மா —

சிறுவர் ஆண்டுப் பிரகடனம்.

சுகல நாடுகளிலும் வாழும் சிறுவர்களின் தேவைகள், தேவை நலன் என்பவற்றின் மீது உலக கவனத்தைத் திருப்பும் முகமாக 1979-ம் ஆண்டான இல்வருடத்தைச் சிறுவர் ஆண்டாக ஜக்கிய நாடுகள் சபை பிரகடனம் செய்துள்ளது. ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் சர்வதேசச் சிறுவர் அவசர ஒன்றியம் எதிர்காலச் சந்ததியினரின் நலன் பேணப்படவேண்டுமென்றும், பாதுகாத்கப் படவேண்டுமென்றும் எடுத்துரைத்ததன் பேரில் சர்வதேச ஆண்டு குறித்த முன் மொழிவு ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் முன் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இம்மொழிவு 1976-ம் ஆண்டு மார்க்டி மாதம் 21-ம் திகதி அதிகாரபூர்வமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு 1979-ம் ஆண்டு சிறுவர் ஆண்டாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது.

சிறுவர் ஆண்டுப் பிரகடனத்திற்கான காரணங்களையும் அவசியத்தையும் சிறுவர் சர்வதேச நிதியம் எடுத்துக் காட்டியுள்ளது. அகில மெங்கும் வாழும் சிறுவர்கள் சாதாரண நிலைமையின் கீழ் சுய கெளரவத்துடனும், சுதந்திரத்துடனும், நல்ல சகத்துடனும், வளர்ச்சியடைவதற்கும், தேசிய இனமொன்றைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கும், போதிய போசாக்கு, வாழிட வசதி விளையாட்டு, மருத்துவ வசதிகள் போன்ற சமூகப் பாதுகாப்பு நல உரிமைகளைப் பெற்று அனுபவிப்பதற்கும், உடலில் ஊனம் காணப்படின், கல்வி, பராமரிப்பு என்பவற்றில் விசேட கவனிப்பைப் பெறவும், கல்வி பெறுவதற்கும், கொடுமை, சரண்டல் போன்றவற்றிலிருந்து பாதுகாப்பு பெறுவதற்கும் உரித்துடையோர் ஆவர் இவற்றைக் கவனத்திற் கொண்டே இப்பிரச்சினைகளைத் தீர்க்குமுகமாக உலக மக்களின் கவனத்தை இதன்பால் திருப்பும் பொருட்டு, இப்பிரகடனம் வெளியிடப்பட்டது.

“யனிசெவ்” ஆய்வின்படி வளர்முக நாடுகளில் ஒவ்வொரு அரை நிமிடத்திலும் நூறு குழந்தைகள் பிறந்துகொண்டிருக்கிறன. இந்த நூறு பேரில் இருபது பேர் ஒரு வருடம் முடியும் முன்னரே இரந்து விழிகின்றனர். மிகுதியிப்பேரில், போசாக்குக்குறைவிலை ஆரம்பவருடங்களிலேயே இரந்துவிடுகின்றனர். அல்லது உடல் ஊனமுற்றவர்களாக வாழ்ந்தால் முழுவதும் அல்லது ருகின்றனர். உதாரணமாக, 1973-ல் வளர்முக நாடுகளில் நாற்பது தொடக்கம் ஜம்பது கோடிவரையான சிறுவர்கள் போசாக்கின்மையால் இரந்துள்ளனர். இலத்தின், அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளில் ஒன்றரைக் கோடிச்சிருர்கள் போசாக்கின்மையால் அல்லது ருகின்றனர். எனவே, இத்தகைய நிலைமையிலிருந்து சிறுவர்கள் மீட்புப் பெறவேண்டுமாயின் சிறந்த போசாக்கு, சுகாதாரம் என்பன அளித்தல் முக்கிய கடமையாகும். இவற்றை உலக மக்கள் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருவதற்காகவே இவ்வாண்டு சர்வதேசச் சிறுவர் ஆண்டாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது.

சிறுவர் உழைப்பு, வறிய நாடுகளில் குறிப்பாக குடியேற்ற ஆதிக்கத்திற்குட்டு புகுத்த நாடுகளில் ஒரு இயல்பாக இருந்து வருகிறது. இது, சிறுர்களின் வாழ்க்கை நிலைமைகளின் அவஸ்ததை எடுத்துக் காட்டுகிறது. அத்துடன் அன்மைய வருடங்களில் இது முக்கிய பிரச்சினையாகவுமள்ளது. ஆசியப் பிராந்தியத்தில் ஏறக்குறைய 15 வயதிற்குக் குறைந்த சிறுர்களில் சுமார் 4 சதவீதத்தினர் உழைப்பில் ஈடுபட்டுள்ளனர். மேலும் வறிய நாடுகளிலுள்ள சிறுவர்கள் கடைச் சிப்பந்திகளாகவும், பாதனி மெருகூட்டுபவர்களாகவும், பொருட்களை விற்பவர்களாகவும், சீட்டு வேலையாட்களாகவும், தொழில் செய்கின்றனர். அத்துடன், பல கடினமான உடல் உழைப்பை வேண்டி நிற்கும் தொழிலிலும் ஈடுபட்டுள்ளனர். இத்தகைய நிலைமைகளை உலகின் கவனத்திற்கு எடுத்துக்காட்டி சிறுவர்களின் நலன் பேணப்பட வேண்டுமென இப்பிரகடனம் கூறுகின்றது.

வறுமையின் காரணமாக பாடசாலைக் கட்டணங்களைச் செலுத்த முடியாதிருப்பதால் பல பெற்றேர்கள் தமது பிள்ளைகளைப் பாடசாலையிலிருந்து விலக்கி, தொழில்களில் ஈடுபடுத்துகின்றனர். பாடசாலைக் கட்டணம் செலுத்தத் தேவையில்லாப் பட்சத்திலுங் கூட ஏனைய செலவுகளை

அவர்களால் செய்யபூடிவதில்லை. இதனால்; சிறுர்கள் கல்வியை இழக்கின்றனர். அத்துடன், வறுமையின் காரணமாக ஏற்படும் சோர்வு, தூக்கமின்மை போன்ற காரணங்களினால், சிறுர்கள் படிப்பில் கவனம் செலுத்துவதில்லை. உதாரணமாக, செல்வமிக்க அமெரிக்கா நாட்டிலே கூட 230 இலட்சம் மத்தியதர வர்க்கச்சிறுர்கள் கல்வியற்றவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர். எனவே, இத்தகைய நிலைமைகளை உலகுக்கு எடுத்துக் காட்டுவதும் தக்க நிவாரணம் காணப்பதும் இப்பிரகடனத்தின் முக்கிய நோக்கமாகும்.

வளர்முகதாடுகளில் உள்ளவர்களில் குறைந்த வருமானம் பெறுபவர்கள், வறுமையின் காரணமாகப் போதிய சத்துள்ள உணவை உட்கொள்ளாதது மட்டுமென்றி, அவர்கள் உட்கொள்ளும் உணவின் அளவும் விதிக்கப்பட்ட அளவைவிடக்குறைவாக இருப்பதாகவும் அண்மை ஆய்வுகள் எடுத்துக்காட்டியுள்ளன. இதனால், இந்நாடுகளில் வாழும் சிறுர்கள் உடல், சுவாசம், போசாக்கு போன்ற தொடர்நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். எனவே இப்பிரகடினையிலிருந்து சிறுவர்களைப் பேணுதல் அவசியமாகும் என்பதை இப்பிரகடனம் எடுத்துக்காட்டுகிறது. இது போன்ற பல காரணங்களே இவ்வாண்டைச் சிறுவர் ஆண்டாக பிரகடப்படுத்துவதற்கு ஏதுவாய் அமைந்தன. இவ்வாண்டு பிரகடனத்தின் பிரதான நோக்கம் சிறுவர்களுக்கு நலந்தருஞ்சேவைகளை நிரந்தர அடிப்படையில் ஏற்படுத்த வேண்டுமென்பதே, இதற்காசப் பல செயற்திட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

சர்வதேசச் சிறுவர் ஆண்டுடன் தொடர்புபடுத்தப்பட்ட பலவேறு நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் இலங்கையிலும் வகுக்கப்பட்டுள்ளன. இலங்கையில், சர்வதேசச்சிறுவர் ஆண்டுச் செயலகம், திட்ட அமுலாக்கல் அமைச்சில் அமைந்துள்ளது. பல நிபுணர்கள் இதற்காக உழைத்து வருகின்றனர். பல தேசிய சர்வதேச நிறுவனங்களும் இதனுடன் தொடர்பு படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. நிறைவு செய்யப்படாத உணவின் தேவைகளை நிறைவு செய்யும்பொருட்டு முழுக்கவனமும் செலுத்தப்படுகின்றது. சிறுவரின் சேவைகளுக்கான வரவு செலவு ஒதுக்கீடுகளை நிரந்தர மாக உயர்த்துவதும் சேவைகளுக்கான தரத்தைக் கூட்டுவதும் சகல மூலவளங்களையும் சிறுவர் நலனில் செலவு செய்வதும் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் பிரதான அம்சமாகும்.

சிறுவருக்கான திட்டங்களையும், சேவைகளையும் பெற்றுக்கொடுக்கும் அரசு சார்பான பல பொதுநிறுவனங்களும் உள்ளன. ச. கி. ஆ. செயலகம் இவற்றையெல்லாம் தொடர்புபடுத்தி அடுத்த மூன்று வருடங்களுக்கான செயல் திட்டமொன்றை வகுக்குத்துள்ளது. அதன்படி, கல்வி அமைச்சு பெற்றேர் சாசன மொன்றையும் வெளியிடவுள்ளது. அத்துடன் சிறுவர் பராமரிப்பு ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி நிலையங்களையும், நிறுவுவதற்கான திட்டங்களை சமூக அமைச்சு எடுத்து வருகின்றது. உள்ளுராட்சி, வீடுமைப்பு அமைச்சு ச. கி. ஆ. திட்டமாக இரண்டு சேரிகளைத் தரம் உயர்த்தும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளது. மேலும், பாடசாலைக்கு சமூகமனிக்காதிருக்கும் சிறுவர்களுக்கு குறைந்த பட்சம் ஆரம்பக் கல்வியைத் தானும் கோடுக்கும் பொருட்டு பல திட்டங்களை உருவாக்கி சிறுவர் நலம் பேண இலங்கையரக முயற்சித்து வருகிறது. இத்திட்டங்கள் டூரன பலன் அளிக்குமாயின் இன்றைய நவீவறுஞ் சிறுர்கள் கூட நாளைய சரித்திரத்தைப் படைப்பார்கள்.

நாட்சிராஜர்ன் சன்முகம்.

தரம் - 9

ஷாவின் நகைச்சுவை

வண்டனால் ஜன்ஸ்மன் அவர்களைப் பாராட்டி விருந்து நடந்தது. அந்த விருந்துக்கூட்டத்தில் பெர்னாட் ஷா பேச நேர்ந்தது. “உலகத்திலேயே பெரிய மனிதர் இருவர்தான் இருக்கிறார்கள்” என்று கூறவிட்டு தமைத்தியானார் அவர் எல்லோரும் வியப்போடு அவரைப் பார்த்தார்கள். “ஒருவர் நான், மற்றொருவர் ஜன்ஸ்டன்” என்று தொடர்ந்து சொன்னார் ஷா!

Nothing great was ever achieved without enthusiasm.

With the best compliments
from:

Impex Chemical Company

CHEMICALS, HARDWARE, PLANTATION &
GOVERNMENT SUPPLIERS

124, Central Road - Colombo-12.

With best compliments from:

CHITHRA STORES

55, Main Street,
Kandapola.

வாழ்க்கூக்கள்

அ. சௌக்கலிங்கம்

211, வெவ்வி ஏதி
பதுகூர்.

Failure is just a bend on the road, not the end of a journey

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM:



Vijaya Corporation
(S.R.M.)

285, VAJRAPURA

NUWARA-ELIYA.



0522 - 551



கூவத் தெரியாத குயில்கள்!

வானத்தில் மேவும்
வண்ணப் பறவையாய்த்
தான் பிறந்து, தன்
கானத்திற் கலக்குமொரு
காதற் துணை தேடி — அந்த
மோனத்தின் கீதத்தில்
மூழ்கிக் கிடக்குமொரு
காலத்தை யென்னிக்
காத்திருந்து— கவிழுவகிள்,
நீலக் கனவிளிலே,
நீணை விழந்தான்!

நீல வான்வெளியில்
நீந்துகின்ற தென்றலிலே,
தான் பறந்து,
போன வழி—
— புதுமலரின்
தேனரூந்தும் அழகுத்
தெய்வமெனப் புதுமைக்
கீதம் இசைக்குமொரு
நீலக் குயில்!

கள்ளமிலா
வெள்ளை மனக — குயிற்
கிள்ளையதன்
காதல் விழியோ— மதுக்
கொள்ளை!
உள்ளம்,
அள்ளிவரும் அன்பு— ஒரே
வெள்ளம்!

விண்ணிவழியிற் சிறகை
விரித்த இரு குயில்கள்,
விழிவழியிற் பறந்து,
விதிவழியிற் கலந்து
ஆங்கோர்,
மாமரத்தின் மீதமரந்து
கீதக் கடலில், இவ்வுலகப்
பேதங்கள் மறந்து
கோலக் கனவுகளைக்
குவிக்கத் தொடங்கினவாம்!—

தென்றல் கூடத் தன்
தேமொழியாள் மேனியினைப்
புண்படுத்தும் எனவஞ்சி— தன்,
மென்சிறகாற் காதல்
மெல்லியளாள் தனைழுடிக்
'கொய்யாக்கனி' பறித்து
'கொவனவைக்கனி' யூட்டிக்
கொய்யாக் கனியிதழைக்
கொய்தனைத்துக்—
கொண்டதுவாம!—
ஐயோ! காதல்
அரவணைப்பில் குயிற்கிள்ளை
சொல்லத் தொடங்கியது—

வானத்தின் எல்லைவரை
நானுங்கள்,
கூடப் பறந்திடுவேன்;—
கூடிவரும்,
எல்லாப் பிறப்புமுங்கள்
இன்னுயிரின் துணையாவேன்;—
சின்ன மனைகட்டி
சிந்தனைக்குத் துணையாகி,
வண்ணக் கனவுகளின்
வடிவாகி,
வாழ்க்கையின்
எண்ணக் குவியல்களின்
எழுத்தாகி,
உருவாகும்
பண்ணுக்கு நானுங்கள்
பாடலாய்த் திகழுந்திடுவேன்!

கிள்ளை மொழி
உள்ளங்
கொள்ளை கொளக்
காதற் கிறக்கத்தில்— எல்லையிலாக்
கற்பனைகள்,
துள்ளிவரும் வேளை—
தூரத்து மரக்கிளையில்,
எள்ளி நகையாடி
எழுந்ததொரு குயிற் கூட்டம்!

வான்பறவைக் கூட்டத்தில்
 வண்ணக் குயில்கள் நாம்!
 மேலான அழகுடையோம்!
 மேதினியில் எட்மோடு
 கூடுதற்கு யாராலும் கூடுமோ!
 நீயோர்,
 காட்டுக் குயிலோடு
 காதல் புரிகின்றும்—
 ஒங்கி வளர்ந்தபனை
 உச்சியிலே,
 வாழ்ந்துவரும் எம்முடைய
 மாண்பைக் கெடுக்காதுன்
 காதலே ஒழித்துவிடு!
 இல்லையெனில்,
 எம்மைவீட்டுப்
 போகத் தூரத்திடுவோம்—
 பொங்குஞ் சுனத்தோடு
 கோட்டானைப் போன்றவொரு
 கொடுங்குயில் கத்தியது!

காலைப் பலித்துவியில்
 குளிரெடுத்து புதுச்
 சோலை மலர்களிலே
 தேனவடித்து,
 ஆடிவருந் தென்றலுடன்—
 அன்பென்னும்
 பண குழுத்து, அந்தப்
 பனிமொழியான் வாழ்டிக்
 காலமெல்லாம் அவைக்
 காத்துவரும்,
 கற்பனையில்,
 ஞாலத்தை மறந்தபடி,
 காதவின் தத்துவங்கள்,—
 கவிஞர்தம் காவியங்கள்—
 மேதினியில் அவற்றை
 மெய்பித்தோர் நினைவுகளில்
 ஆழப்புதைந்தபடி,
 எண்ணத்தால் ஒன்றுன்,
 இருபறவை சேர்வதற்கு
 வண்ணங்கள்,
 அவைகள்
 வாழும் மரக்கிளைகள்
 என்பவற்றால் ஏதும்
 இடர்களுண்டோ?
 கன்னிக் குயிலாள் என்
 காதற் துணையாவாள்;—
 அவள்
 எண்ணாம் மாருது,

என்று,
 எண்ணிக் களித்தபடி,
 அன்புப் பெருக்கோடு
 அரவணைக்கத் துடித்த தந்த
 வண்ணப் பண்பாடும்
 மாங்காட்டுக் குயில்!
 கணங்கள் சிலவோடி—
 காலத்தின் யுகமாக—
 “உச்சி மரக்கிளையின்,
 உறவோடு,
 எனை ஈன்றோர்,
 தன்னைப் பிரிந்தால் — உயிர்
 தமிழானு
 ஆதலினால் —
 என்னை விடுத்து,
 இன்னோர்,
 கன்னி இளங்குயிலை—
 இந்தக்
 கானகத்திற் தேடி—
 காதல் மனம்புரிவீர்!”
 சொல்லிவிட்டு வானின்
 சொகுசாகச் சிறகடித்துச்
 சென்றுவிட்ட தந்தச்
 சின்னக் குயில்!
 விக்கித்து நின்று, தன்
 மெய்சோர்ந்து - உயிர்சோர்ந்து -
 ‘காதற் குயில்’ பறந்தத்
 திக்கினிலே சென்ற விழி,
 திரையிட்ட நீரோடு,
 ஆன்மாவின் ராகங்கள்
 அத்தனையும் பாடிவிட
 வாய் திறந்தும் வார்த்தை
 வாராத அஃதினிமேல்
 கூவத் தெரியாத குயில்!—
 தன்—
 எண்ணைம் நொறுங்கிவிழும்
 இதயத்தின் சுமையோடு
 ‘வஞ்சனைகள்’ இல்லாத
 வானுலகம் போக வென
 விரித்த சிறகொடிந்து
 வீழ்ந்த திந்த மண்மீது!
 நீளக் கனவின்
 நினைவொழிந்து
 மானிடத்தில்
 மீளாப் புதுந்தான்; அவன்விழிக்
 கோணாத்தில்
 கொட்டும்
 குருதி!
 —குறிஞ்சிக் கவிஞர்ன—



இலங்கையின் ஏற்றுமதி இறக்குமதியின் அவசியம்.

யாக வளர்ச்சி அடைந்த பின்னர் பொருட்களைப் பண்டமாற்று செய்வது ஆரம்பமானது. இதனால் பொருட்களைத் தேவைக்கேற்பப் பெறமுடியவில்லை. பண்டமாற்று முறை சிறிது சிறிதாக ஒழிய பணம் கொடுத்து பொருட்களை வாங்கும் முறை ஏற்பட்டது. இதன் பின்னர் தற்காலத்தில் ஏற்ற வர்த்தக முறை ஆரம்பமானது. முற்காலத்தில் ஒருவனிடம் இல்லாத பொருட்களை இன்னொரு வனிடம் பெற்றனர். ஆனால் இன்று ஒரு நாட்டில் இல்லாத பொருட்களை இன்னொரு நாட்டில் விருந்து பெற்றுக்கொள்கின்றனர். அத்துடன் ஒரு நாட்டில் தேவைப்படாத பொருட்களை இன்னொரு நாட்டிற்கு அனுப்புகின்றனர்.

ஒரு நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்களை இரண்டு பெரும் பிரிவுகளாகப் பிரிக்கலாம். ஒன்று நாட்டின் தேவைக்கென உற்பத்தி செய்யப்படுபவை. இரண்டாவது ஏற்றுமதிக்காக உற்பத்தி செய்யப்படுபவை. ஒரு நாட்டிலே உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்கள் எல்லாமே நாட்டின் முழுத்தேவையையும் பூர்த்தி செய்யமாட்டாது. இக்காரணத்தினால் நாட்டிற்குத் தேவையான பொருட்களைப் போதிய அளவில் உற்பத்திக் கீழ் செய்யாவிட்டால் அப்பொருட்கள் வேறு நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படல் வேண்டும்.

ஒரு நாட்டிலே உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்கள் எவ்வளவிற்கு அதிகரிக்கின்றதோ அவ்வளவிற்கு நாட்டின் செல்வமும் அதிகரிக்கும். பொருள் உற்பத்தி அதிகரிப்பதனால் பல நன்மைகள் உண்டு. அவையாவன;

- (1) உற்பத்தி செய்யப்படுகின்ற பொருட்களை வெளிநாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யத் தேவையில்லை. அல்லது குறைவாக இறக்குமதி செய்யலாம். இதன் காரணமாக இப்பொருட்களுக்கெல்லாம் செலவு செய்யப்படும் பணத்தைக் குறைக்கலாம்.
- (2) பொருட்செல்வம் அதிகரிப்பதால் பணச்செல்வம் அதிகரிக்கும் அத்துடன் ஏற்றுமதியை அதிகரிக்கச் செய்து நாட்டை விருத்தி செய்யலாம்.

ஆனால் இப்படியாக இல்லாமல் இதற்கு மாருக நடக்கும் சில நாடுகளும் உண்டு. அவற்றுள் இலங்கையாகிய எமது நாடும் ஒன்றாகும்.

இலங்கை ஒரு விவசாய நாடாக இருந்தும், அரிசியை இறக்குமதி செய்கிறோம். அத்துடன் எங்களுடைய மக்கள் பலவிதமான ஆக்கக் கூறுகளைப் பயன்படுத்துகின்றனர். இவற்றைச் செய்ய தொழிற்சாலைகள் போதிய அளவில்லை. இதனால் எல்லா மக்களுடைய தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்ய முடியாது. இதனால் இறக்குமதி செய்ய வேண்டியதாயிற்று. இப்படியாகப் பல வகைப் பொருட்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்களுள் சில பின்னருமாறு;

ஷன்மின், சினி, அரிசி, தானியங்கள், மா, வாகனங்கள், இயந்திரங்கள், கடிகாரவகைகள், தங்கம், தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள் போன்றன.

எங்கள் நாட்டில் பலவற்றை ஏற்றுமதி செய்கின்றனர். ஏற்றுமதியை இரண்டாகப் பிரிக்கலாம் அவையாவன;

- (i) கட்டுலனாகும் ஏற்றுமதி.
- (ii) கட்டுலனாக ஏற்றுமதி.

தொட்டுணரக் கடிய பொருட்கள் ஏற்றுமதியை கட்டுலனாகும் ஏற்றுமதி என்றும்,

ஒரு நாட்டின் செல்வம் பலவேறு முறை களால் கணக்கிடப்படுகின்றது. இவற்றுள் நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்செல்வத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு கணக்கிடுவது ஒரு முறையாகும்.

பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் இருந்து ஆதி சமுதாயத்தில் வாழ்ந்த மக்கள் உற்பத்தி செய்த பொருட்கள் யாவற்றையும் தமது உபயோகத்திற்காகவே எடுத்தனர். ஆனாலும் சமுதாயமும் உற்பத்தி செய்யும் முறையும் படிப்படி

தொட்டுணரழியாத பொருட்களின் ஏற்றுமதியைக் கட்புலனுகா ஏற்றுமதி என்றும் கூறுவர். கட்புலனுகும் ஏற்றுமதிக்கு உதாரணம் தேயிலை, தென்னை, இறப்பர் என்பன. கட்புலனுகா ஏற்றுமதிக்கு உதாரணம் மருத்துவம், தொழில்நுட்பம் என்பனவாகும். உதாரணமாக, எங்கள் நாட்டிலிருந்து ஒரு வைத்தியர் பிறநாட்டுக்குச் சென்று அங்கே வேலை செய்து மக்களுக்கு சேவை யாற்றுகிறார். இவர் செய்யும் சேவை எங்கள் கண்களுக்குப் புலனுகாது. இது கட்புலனுகாத ஏற்றுமதி எனப்படும்.

பொருட்களை இறக்குமதி செய்யும்போது அவற்றிற்குத் தொழிலாம் வெளிநாட்டு நாணயத்தைக் கொண்டு செலவு செய்ய வேண்டும். இலங்கையின் உற்பத்திப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்தால் அவற்றிற்கு வெளிநாட்டு நாணயம் எமக்குக் கிடைக்கும். ஆகவே, குறைவாக இறக்குமதி செய்து கூடுதலாக ஏற்றுமதித் தொட்டு நாட்டிற்கும் வருமானம் கிடைக்கும். ஆனால் இலங்கையில் வேறுவிதமாக நடக்கிறது. உதாரணமாக 12,000 ரூபாய்க்கு ஏற்றுமதி செய்து 42,000 ரூபாய்க்கு இறக்குமதி செய்கிறோம். சிறிதனால் 30,000, 30,000 ரூபாய். இந்த 30,000 ரூபாய் நட்டத்தால் நாங்கள் ஒரு நாட்டிற்கு கடஞ்சியாகின்றோம். இக்கடன் “சென்மதி நிலுவை” எனப்படும். ஏற்றுமதியினால் வரும் பணத்தையும் இறக்குமதிக்குக் கொடுக்கப்படும் பணத்தையும் சமநிலைப்படுத்துவது வழிமையாகும். இதை “வியாபார நிலுவை” எனப்படும். ஏற்றுமதியினால் வரும் வருமானம் இறக்குமதியிலும் கூடுதலாயின் இது “சாதகமான நிலுவை” எனப்படும். ஆனால் எங்கள் நாடுபாதகமான சென்மதி நிலுவையைக் கொண்டிருக்கிறது.

இலங்கை பல நாடுகளுடன் வர்த்தகத்தொடர்பு பூண்டுள்ளது. இவற்றுள் முக்கியமான நாடுகள் பிரித்தானியா, அவுஸ்திரேலியா, இந்தியா, கனடா, மக்கள் சீனக்குடியரசு, யப்பான், சோவியத் யூனியன் முதலியவையாகும். இந்நாடுகளுடன் ஏற்றுமதி இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றன. இலங்கை பிரித்தானியரின் ஆட்சியின் கீழ் இருந்தமையினால் பொதுநலவாய் நாடுகளுடன் யே அதிகமான வர்த்தகத் தொடர்பு இருந்தது. ஆனால் சமீப காலத்திற்குள் ஏனைய உலக நாடுகளுடன் கூடுதலாகத் தொடர்பு பூண்டுள்ளது. இருப்பினும் பொதுநலவாய் நாடுகளுடன் செய்யப்படும் ஏற்றுமதி இறக்குமதி ஏறக்குறைய 100-க்கு 50 சதவீதமாக இருக்கிறது எனலாம்.

கு. ரவிசங்கர் (8-ஆவதுப்பு)



தாகூரின் பிரார்த்தனை.

வாழ்வெனும் போர்க்கள் வாயிலில் நின்றுள்
தான் பணிந்தே துணை தாவென வில்லை;
‘நான் கடந்தாலும், தன் நம்பிக்கை மிக்க
நின் கடும் போர்த்திறல் நியருள்’ என்றேன்.

★
தப்பிக்க வெண்ணித் தயங்கிப் பதுங்கல்
அற்பழுமின்றி, என் ஆத்ம சுதந்தரப்
பொறுப்பினை, ஆற்றவ் பொறுமையிற் காண
வெற்பெனத் திண்மன வீறேனக் கே தா!

★
வெற்றியில் மட்டுமநின் விண்கரு சீததேன்
கொண்டிடக் கண்டொரு கோழை யாகாமல்
உற்றிடும் தோல்வியி ஹும், நின் கரத்தைப்
பற்றில், வாழ்வுண்டெஜும் பண்டு மனம் தா!

சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக்
கலாமன்றத்தின் வளர்ச்சிக்கு
எங்களின் நல்லாசிகள்



SEGARS

சேகர்ஸ்

ஸ்ரெஜ்

மரக்கறி வியாபாரி
இல. 30, கந்தபொல

சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக் கலாமன்றம்
தூய தோமையர் கல்லூரி
பண்டரவுளை

சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக் கலாமன்றம்
என்றும் சீறும் சிறப்பும் பெற்று வளர
எங்களின் நல்லாசிகளைக் கூறுகிறோம்.

எம். பிச்சத்தம்பி அன் கோ.,

இல. 9, பிரதான வீதி,

நானு/ஓயா

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

JESMINA TRADERS

42, MAIN STREET - BANDARAWELA.

DIAL: 583

With best compliments from:

Letchumi Stores

GENERAL MERCHANTS & ESTATE SUPPLIERS

AGENTS FOR:

C. I. C, Paints Alkathene Pipes- S-Lon Pipes Imported Tyres - Tubes
& Spares Parts.

No. 1 & 3, MAIN STREET — AGRAPATNA.

Dial: 44 Agrapatna.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

NEW MOHANS

49, Main Street — Bandarawela.

வேலி

எம். கே. எஸ். சிவகுமாரன் B. F. A. (Cey)



பட்டமரமானும் — என்றும்
யாரிகுக்கு அது வேலிதான்
எட்டவே நீ சென்றுளும் — என்
யாரின் புகழுக்கு நான் வேலிதான்.

சூவர்க்கடிகாரம் கீற்று தடவை ஒன்றைய எழுப்பி ஒய்கின்றது. “என் கடிகாரம் நேற்றுடன் நான் நின்று விட்டேன்” என்பது போல் ஒன்றையெந்தக் கிடர்த்து தலையாண்மைத்திருப்புகின்றேன். எனது மறத்தைய கண் வீர் நோய்ந்த அந்தப்பக்கம் பறைசாற்றிருக் கொண்டது மறுபக்கம் திடும்பீரியிருக்கேன். நேற்றுவரை நெற்றியில், ஆம் சற்று நேரத்துக்கு முன்பாகத்தான் என்றுக்கொல்லாம் முத்தம் இடுகின்றான். படுக்கையை விட்டு எழும்புகின்றேன். உறங்கிய பின் அல்ல என் உயிரை இழுந்தமின். யண்ணலித் திறக்கின்றேன் ஒரே பனிப்படலம், எனக்கு ஒன்றுமே தெரியவில்லை. ஆமாம் எனக்கு ஒன்றுமே தெரியவில்லை. எனக்கு இப்பொழுது ஒன்றே ஒன்றுதான் தெரிகின்றது. அதுதான் என் அங்பு கடமாடும் கலைக்கூடம். எனது ஒளியங்களுக்கு உயிர் மழுங்கும் தெய்வத்தின் கோயில் அங்பு என் மூம் வர்ணத்தில் கிட்டப்பட்ட ஒளியங்களைக்கொண்ட என்னிடய அறை. அந்த கிளையினுடைய செல்லின்றேன். அதையின் கவரில் உள்ள உயிர் ஒளியங்கள் என்னிடயே பார்த்த வாணனம் இருந்தன.

எந்த உயிரையும் கோவல்வத்துணியாத நான் இன்று இயகு உள்ள அத்தனை உயிர் ஒளி யங்களையும் சாம்பல் ஆக்கத் துணிந்து விட்டேன். உன்று வேண்டு கோளை அடுத்த நிமிடமே நிறைவேற்றியிருப்பேன்; நான் உண் காதலன் ஆக மட்டும் இருந்தால் ஆனால் நான் ஒரு கலை ஒன்றும் அல்லவா? நீ மரணத்தை எதிர் நோக்கிக்கொண்டு இருக்கும் போது உண்பார்வையால் கதைத்த கதையெல்லாம் எனக்குப் புரியும், மேரி என்னடா இந்த ரமேஷ், பகிமக்கு நான் கான் முன்னுக்கு இறப்பேன் என்று சொன்னாலே அழுபவன். எப்படி நான் இந்தமின் வாழும் போகின்றான். குழந்தைப்போல் ஒவ்வொன்றும் என்னிடயே கேட்டுச் செய்யவன் பின்பு யாரைக் கேட்டுச் செய்யப்போகின்றான். இப்படியெல்லாம் பார்வையால் கேட்ட நீ சிந்து நேரம் சுன் களை மூடி பின் கிறந்தாய். நீ ஏதோ முடிவுக்கு வந்ததை என்னால் உணர முடிந்தது. இதைத் தில் இருந்த எண்ணங்களுக்கு நீ ஒளி கொடுக்கப்பட்ட கஷ்டம். இப்பொதும் என் கண் மூன் திற்கின்றது. அவ்வளவு கஷ்டப்பட்டும் நாம் வரைந்த ஒளியங்களை நீயில் இடச்சொன்னும் கூம்மாவா? இல்லை அதும் எனக்குத் தெரியும். அந்த ஒளியங்கள் இருந்தால் நான் வாழ நாள் பூராவும் உன் நினைவால் என் வாழ்க்கையையே சீர் அழித்துவிடுவேன். எனவே அந்த ஒளியங்களை அழித்து விட்டால் கால ஏட்டத்தில் உண்ணை நான் மறந்து பின்பட்ட.... மேரி அந்த ஒளியங்களால் மட்டும் தான் நீ என் இதயத்தில் இருக்கின்றாய் என்றால் என்னிடயத்தில் நீ இருக்க வேண்டாம் போய்விடு என்று எண்ணித்தான் இந்த முடிவுக்கு வந்தேன்.

இப்போது மாதா கோவில் மணியும், முருசன் கோவில் மணியும் சேர்ந்து ஒன்றி ஏழுப்பிகளின்றன. கான் கவரில் மாட்டியிருக்கும் ஒளியத்தை சமூட்டச் செல்கின்றேன் எனது கைகள் நடுங்குகின்றன. அது தமிழ்க்கடவுள் முருகனின் ஒளியும், அந்த ஒளியத்தை வரைந்தவன் என் மேரிதான். அந்த முருகனின் படத்தை என்னிடம் தற்கப்போது நான் சிரித்தேன். ஏன் நான் வரைந்ததில் பின்து உண்டா? என்றால், நானும் இல்லை மேரி இந்த முருகனை எப்படி வரைந்தாய்?

எனது புகைப்படத்தைப் பார்த்தா வரைந்தாய்? எனது முகம் போலவ்வா இருக்கின்றது என்றேன். நீயும் சிரித்துக்கொண்டே முருகனின் படத்தைத்தான் பார்த்து வரைந்தேன். ஆனால் கண்கள் தான் முருகன் படத்தைப் பார்த்தது. என் எண்ணாம் எல்லாம் நீங்கள் ஆகவேயிருந்தது. ஆதனால் முருகன் படம் உங்களைப்போல் வந்து விட்டது, கலைஞரின் இதயத்தில் உள்ளது தானே ஒவியத்தில் பிரதிபலிக்கும் என்று கூறி முடித்தாயே, அப்படியாயின் இப்போது நான் ஒரு ஒவியம் தீட்டினால் நிச்சயமாக இருட்டாகத்தான் இருக்கும். அந்த முருகனை தெஞ்சடன் அணைத்துக் கொள்கின்றேன்.

இப்போது இருவரும் சேர்ந்து வரைந்த ஒவியத்தைப் பார்க்கின்றேன். அந்த ஒவியம் வரைந்த நிகழ்ச்சி என் கணமுன்னே தெரிகின்றது. நான் குத்து விளக்கு ஒன்றை வரைந்து விட்டுப் பார்த்துக்கொண்டு இருந்தேன். நீ பார்த்து விட்டு சுடரைக் காணவில்லை என்றால், நான் வெறும் குத்துவிளக்குத்தான். நீதான் ஒவியை ஏற்றி வைக்க வேண்டும் என்றேன். அதற்கு உடனே மெழுகுவர்த்தி ஒன்றிலே குத்து விளக்கின் அருகில் வரைந்து இரண்டுக்கும் பொது வாக ஒரு தீபத்தையும் வரைந்து குத்து விளக்கையும், மெழுகு வர்த்தியையும் ஒளி ஏற்றினோய். இதன் பொருள் என்ன என்று உண்ணைக் கேட்ட பொழுது நீ கூறினோய்; குத்து விளக்கும், மெழுகு வர்த்தியும் பொருட்டளைால் வேறுபட்டு நிற்கின்றனவே தவிர அவையிரண்டுமே ஒளி யைத்தான் கொடுக்கின்றன. எப்படி அவையிரண்டும் ஒளியில் ஒன்றுபட்டு நிற்கின்றதோ அது போல் நாறும் வேறுபட்ட மதத்தைச் சேர்ந்தவர்களாக இருந்தும் அன்பு என்னும் ஒளியால் இதயத்தில் ஒன்றுபட்டு இருக்கின்றோம் என்றால். ஆனால் இன்று, உருகி உருகி ஒளியைக் கொடுத்துவிட்டு, மறைந்து விட்டாய். நான் எண்ணோய் இல்லாத விளக்காகப் புகைகின்றேன்.

மற்ற ஒவியத்தைக் கழட்ட என் கைகள் உயர்கின்றன. ஒவ்வொரு ஒவியத்தையும் கழட்டக் கழட்ட அதன் சுமையை விட என் இதயத்தின் சுமை மிஞ்சிக்கொண்டே செல்கின்றது. உயர்த்திய கைகள் நடுங்குகின்றன. அந்த “தாஜ்மகால்” ஒவியத்தை என்னால் கழட்ட முடிய வில்லை, என்னிதயம் படபடவென்று அடித்து இன்னும் நான் நிற்கவில்லை என்பதை நினைவுட்டு கின்றது. மேரி மேரி என்று கத்துகிறேன். ஆனால் என் உதடுகள் அசையவில்லை. அன்று ஒவியக்கல் ஹரியிலிருந்து மாணவ மாணவிகளுடன் தாஜ்மகால் பார்க்கச் சென்றிருந்தோம். அப்போது சக மாணவியாக நீயும் என்னுடன் வந்திருந்தாய். நீ தாஜ்மகாலை வரைய ஆரம்பித்த போது நான் கூறினேன் மேரி இது இரந்து போன காதலிக்காகச் கட்டப்பட்ட நினைவு மாளிகை, இதை உயிருடன் இருக்கும் காதலர்கள் ஏன் வரைய வேண்டும் என்றேன். நீ என்ன கூறி னாய் தெரியுமா? நாம் இங்கு காதலராக வரவில்லை. கலைஞர்களாகவே வந்திருக்கிறோம். என்றால். அப்போது தான் நான் உணர்ந்தேன் நீ ஒவியக் கலையில் வைத்திருக்கும் பற்றை, என் வருங்காலக் கணவனுக்கு உதவி செய்கின்றேன் என்பதை விட கலைஞருக்கு உதவுகிறேன் என்பதில் மசித்திரேன், பெருமையடைகின்றேன் என்றெல்லாம் சொல்லி நாள்வரை உதவுவாயே நீ. அந்தப் பெருந்தன்மையை என்னால் மறக்க முடியாது. இவ்வாவு தூரம் கலைஞரை மதிக்கும் நீ ஏனோ உணது ஒவியங்கள் உலகில் நடமாடுவதை விரும்பவில்லை இல்லை? என்றால் தீயிடும் படி கூறியிருப்பாயா? அன்று நீ வரைந்த அந்த ஒவியம் இன்று என் அன்பின் நினைவு ஒவியம் ஆகிவிட்டது. மிகுதிப் படங்களைப் பார்க்கமுடியாமல் பார்க்காயலே எல்லாவற்றையும் கழட்டி விட்டேன். நீ நாம் வரைந்த ஒவியங்களை எரிக்கும்படி கூறியபோது நாம் இதயத்தில் வரைந்த ஒவியத்தை மறந்துவிட்டாய். ஆனால் நான் மறக்கவில்லை. எனவே முதலில் என் இதயத்தில் உள்ள நமது ஒவியத்தை அழித்துவிட்டு மற்ற ஒவியங்களுக்குத் தீவைக்கின்றேன்.

மேசைமிது விஷப்போததல் தெரிகின்றது, அதன் பின்னால் தீப்பெட்டி தெண்படுகின்றது. என்னவோ நான் இப்போது அதிக சந்தோஷமாக இருப்பதை என்னால் உணர்க்கூடியதாக இருக்கின்றது. என் மேரியடன் வாழுவது போலவே இருக்கின்றது. இவை யாவும் நான் மேரி யிடம் செல்லப்போகின்றேன் என்பதாலோ தெரியவில்லை. நான் பூட்டியிருக்கும் யன்னலைத் திறக்கின்றேன். மலை உச்சி மீது மாதா கோவில் தெரிகின்றது. நான் பார்க்கும் திசையெல்லாம் என் மேரி நிற்பது போன்ற பிரமை. மேசையையும் அடுக்கிவைத்திருக்கும் ஒவியங்களையும் மாறி மாறிப் பார்க்கின்றேன். ஆடுக்கி வைத்திருக்கும் அந்த ஒவியங்கள் என் மேரி நீட்டி

நிமிர்ந்து படுப்பது போல் தெரிகின்றது. மேரி என்று கொண்டே அந்த விஷப் போத்தலை எடுக்கின்றேன். முருகன் கோவில் மணி ஒசை கேட்கின்றது. அடு முருகா உன்னை நான் மறந்து விட்டேன் என்று நினைவுட்டுகிறூயா? நீ என்னை மறந்தாய் நான் உன்னை மறந்தேன் அந்த முருகனையும் இறுதியாக பார்க்கும் அவாவில் மறு பக்க யன்னலைத் திறக்கின்றேன். முருகன் கோவில் தெரிகின்றது. அந்தக் கோவிற் பாதையில் தபாற்காரன் வருவது தெரிகின்றது. அவன் எனக்கு உதவாத ஒருவன். இருந்தும் அவனை என் மனம் எதிர்ப்பார்க்கின்றது. இப்போது அவனைத் தெரியவில்லை. முன்பு அவனுக்காக எத்தனை நாள் தவமிருந்திருப்பேன். கதவைத் திறக்கின்றேன் தபாற்காரன் ஒரு பதிவுத்தபாலை நீட்டுகின்றேன். நான் எனது இறுதி ஒப்பாத்தையிட்டு கடிதத்தைப் பெற்றுக்கொள்கின்றேன். கடிதத்தின் இடது பக்கத்தில் கலாச்சார அமைச்சு என பொறுக்கப்பட்டு இருந்தது எனக்கு புரிந்து விட்டது. கடிதத்தைப் பிரிக்கின்றேன். என உள்ளம் எல்லாம் பூரிப்படைகின்றது. மேரிக்கு சாந்தி கிடைக்கும் செய்தித்தாள் அது. ஆம், அவன் ஒவியம் உயிர் பெற்று விட்டது. மேரியின் ஓவியத்திற்கு கலாச்சார அமைச்சு முதலிடம் வழங்கி கெளரவித்துள்ளது. பொருள் நிறைந்த ஓவியத்தை கெளரவித்துமையால் ஓவியக்கலைஞர் எல்லோரும் சந்தோஷம் அடைய வேண்டும். அந்த ஓவியம் என்னிலையில் வரைந்தாள் என்பது எனக்குத்தான் தெரியும்.

அந்த ஓவியம் தான் அவள் வரைந்த இறுதி ஓவியம். புற்று நோயினால் தாக்கப்பட்டு அந்த நோய்க்கு தன்னியே இரையாக்கி மரணப்படுக்கையில் இருந்து வரைந்த ஓவியம். அந்த நேரத்தில் கூட என் மேரியின் கலைவேட்கை தனியவில்லை. அவள் தன்னிலையையே ஓவியமாகத் தீட்டினாள். ஒரு மரம் நிற்கின்றது. அதன் அருகே ஒரு பட்ட மரத்தின் அடிப்பாகம் இருக்கிறது. மிகுதிப்பாகம் யாவும் உயிருடன் வாழும் மரத்தைச் சுற்றி வேலி அமைத்து நிற்கின்றது. பேரி கூறினான், இந்த மேரிதான் பட்டமரம். உயிருடன் இருக்கும் உங்களை அந்தப்பட்டமரம் இறந்தும் ஏப்படி உயிருடன் இருக்கும் மரத்துக்கும் காவல் வேலியாக இருக்கின்றதோ, அதற்காக உழைக்கின்றதோ அப்படித்தான் நான் இறந்த பின்னும் உங்களைப் பாதுகாக்கும் வேலியாக உங்களைச் சுற்றியே..... அதன் பின் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. நான் பட்டமரத்தைச் சுற்றி பட்டமரம் ஒன்று வேலிபோட்டு நிற்கும் காட்சியை வரைந்து அவளிடம் கொடுத்தேன். அவள் அதைப் பார்த்து விட்டு என் மடியில் சாய்ந்து விம்மினாள். நான் அவள் அழுவாள் என்று என்னைக் கட்டுப்படுத்திக்கொண்டேன். அவள் இறந்த நேரத்தில்கூட நான் இடது பக்கத்தில் தான் நின்றேன். வலது பக்கத்தில் வர்ணப்பெட்டிதான் கிடந்தது.

கடிதத்தை மீண்டும் பார்க்கின்றேன். நான் என்னை இப்போது மாற்றிவிட்டேன். உண்மையான ஓர் ஓவியன் படைக்கும் ஓவியம். அவன் வாழும் காலத்தைவிட அதிக காலம் வாழும் சக்தி உடையன. என் மேரியும் அப்படித்தான், வாழுத்தான் போகின்றார். நான் பட்டமரம் நான் இருந்தாலும், ஒரு பட்டமரத்துக்கு அந்த உயிர் உள்ள மரத்தைக் காக்கும் சக்தி இருக்குமாயின் நான் ஏன் என் மேரியின் புகழையும் அவளின் படைப்புக்களையும் காக்கும் வேலியாக முடியாது: அறையினுள் நுழைகின்றேன். நிலத்தில் அடுக்கி இருந்த ஓவியம் யாவும் எனக்கு நன்றி சொல்வதுபோல் இருந்தது. இவ்வளவு நாளும் மேரியுடன் கதைத்தேன். இப்போது அவள் ஓவியங்கள் உயிர்ப் பெற்றுவிட்டன. வரும் நாள் எல்லாம் இதுபோதும். சித்திரமே நீ சொல்லடி! நான் கேட்க உன் காலடியில் கிடக்கின்றேன்.

முற்றும்.



கலை இலக்கியத்தில் உணர்ச்சி

க. க. ஜாத்தநாதன் உதவி விரிவுறையாளர், மேம்பியற்றுறை பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்

மனிதர்கள் ஒருவரோடொருவர் தொடர்பு கொள்ளும் போது தமது கருத்துக்களையும், என்னங்களையும், சிந்தனைகளையும் பரிமாறிக்கொள்வதற்கு மொழி எந்தளவுக்கு ஊடகமாக அமைகின்றதோ, அதே போல மனிதர்களுக்கிடையேயுள்ள பொது உணர்ச்சிகளான அன்பு, பரசம், காதல், சோகம், கவலை, கோபம், நகைச்சுவை போன்றவற்றைப் பரிமாறிக்கொள்ளும் ஊடகமாகக் கலை, இலக்கியம், சிற்பம், சித்திரம், ஓவியம் போன்றவை அமைகின்றன. இதற்குறைஷாம் “மனித உணர்ச்சிகளின் குறியீடான உருவங்களைப்படைப்பதே கலை” என்கிறார் திருமதி எஸ். லாங்கர் (Mrs. S. LANGER) சருங்கக்கூறின் கலை இலக்கியம் போன்றவை மனித உணர்ச்சிகளின் மொழி என அழகியலாளர்கள் கூறுகின்றனர். இத்தகைய கலை, இலக்கியங்களில் ஈடுபாடு கொள்ளும் கலைஞர்களும், கவிஞர்களும், இரதிகர்களும் உணர்ச்சி தமிழமுத்தொற்றிக் கொள்ளுகின்றதென்றாலும், கலைஞர்களும், கவிஞர்களும் உணர்ச்சி வசப்பட்ட நிலையில் அவ்வணர்ச்சி நிலையிலிருந்து விடுபட கலை ஆக்கங்களான சிற்பம், ஓவியம், கவிதை, டாடகம், நாவல் போன்றவற்றை அவ்வணர்ச்சியின் வெளியீடுகின்றனரென்றும் பேசும் போதெல்லாம் இவர்கள் உணர்ச்சியின் எந்த அர்த்தத்தில் இவ்வாறு கதைக்கிறார்களேன்பது எமிகூக் குழப்பமாகவும், சிக்கலாகவும் இருக்கின்றது. மேஜும் இவர்கள் கலையும், உணர்ச்சியும் என்பதுப் பற்றி பேசக்கியில், ஒரு கலை ஆக்கத்தையோ அல்லது இலக்கியப்படைப்பையோ எடுத்து அதனைப்பற்றி விமர்சகர்கள் பேசும் பொழுதுதெல்லாம் அக்கலை ஆக்கத்தையோ அல்லது அந்த இலக்கியப்படைப்பையோ படைத்தவனின் உணர்ச்சிகளை விளக்கினால் தான் அக்கலை ஆக்கம் விளங்குமென்கின்றனர். மனிதர்களுக்கு உணர்ச்சிகள் இருப்பது உண்மை, அதே உணர்ச்சிகள் அவர்களது கலை ஆக்கங்களுக்கும் வழங்கப்பட்டிருக்குமென்பது பெரும் சிக்கலாகவும், குழப்பமாகவும் இருக்கின்றது. இக்குழப்பங்களிலிருந்தும், சிக்கல்களிலிருந்தும் தெளிவு பெற எத்தனிக்கூடன் விடைவே இந்தட்டுரையாகும்.

இத்தகைய குழப்பங்களிலிருந்தும், சிக்கல்களிலிருந்தும் விடுபடுவதற்குக் கலை இலக்கியங்களில் பேசப்படும் அழகுணர்ச்சியென்ன? என்று விளங்கிக்கொள்வது குக்கியானதாகும், உணர்ச்சி என்ற பொதுவான எண்ணக்கருவின் தீழ் அழகுணர்ச்சியும் அடங்குவதால் மத்தீல் நாம் உணர்ச்சியென்றாலேன்ன? உள்பாங்கு எண்ணாலேன்ன என்பவற்றை இயன்றும்பட்டிடு தெளிவு பெற எத்தனிப்போம். இவ்வாறு தெளிவுபெற எத்தனிக்கும் போது இரண்டு விதாங்கள் கேள்விகளை நாம் எதிர்ப்போக்க வேண்டி வருகின்றது.

(அ) உணர்ச்சி என்பது எத்தகைய விடயங்களை உள்ளடக்கியது? அது ஒருவித உடல் திகழ்ச்சியா? அல்லது மனதிகழ்ச்சியா? அவ்வது உள்பாங்கான நடத்தைக்கோமா? அல்லது உளவியல் சார்ந்த மனதிலையா? அல்லது இவை போன்ற ஒன்று? போன்ற விடுபாட்கள் ஒரு புறழும், மறுபறத்தில்,

(ஆ) ஒருவரிடமிருக்கின்ற ஒரு உணர்ச்சியிலிருந்து இன்னேரு உணர்ச்சியை வேறு பதித்துவதென்றாலேன்ன? எழ்மடத்திலாயினும், வேறு ஒருவரிடத்திலாயினும் சரி இதனை எவ்வாறு இனம்கண்டு கொள்வது? வேறுபட்ட மேய்யியல் மரபுகளுக்கு இடையே இருக்கின்ற ஒரு பிரச்சினை உணர்ச்சிகள் எங்கிருந்து வருகின்றன?

பொதுவாக நாம் கிலவற்றை உணர்ச்சிகளென்று ஏற்றுக்கொள்வோம். கோபம், சித்திரம் இவைகளெல்லாம் உணர்ச்சிகளா? பதில் சந்தேகமில்லை. கழிவிரக்கம், (மனக்கங்கச்சம்) துங்பம், சோகம், மணவேதனை, சந்தோஷம், வேட்டகை, மன அதுவருப்பு இவைகளெல்லாம் உணர்ச்சிக் கொற்களென்று பொதுவாக ஏற்கப்பட்டதலை. சில நேரங்களில் ஏற்படும் உணர்ச்சிகளைத்தான் இவை சுட்டுவன. இவை தற்காலிக மனதிலைகளைத்தான் சுட்டுவனவாக வருவன. இவற்றை உணர்ச்சியின் நீண்டகால மனதிலையான உள்பாங்குகளிலிருந்து (Disposition Of Attitude) வெறு

டிடுத்திக்காண்டல் எமக்கு வசதியாக அமையும். பொதுவாக மனதின் தற்காலிக நிலையை உணர்ச்சியென்றும், உணர்ச்சியின் நீண்டகால மனப்பாங்கென்றும் கூறுவார். மனி தர்கள் அனுபவிக்கும் உணர்ச்சிகளின் எண்ணிக்கை பெருந்தொகையானதென்பது உள்ளீடு வார்களின் கருத்தாகும். ஏறக்குறைய 1300 உணர்ச்சிகள் உளதாகச் சிலர் கூறுவார். ஆனால் அதே டிவேண்டில், அடிப்படையான உணர்ச்சிகள் (இவை ஒவ்வொரு இயல்புக்கத்தோடும் இனைந்தவை) ஆவன, அச்சம், கோபம், அருவெருப்பு, இரக்கம், காமம், வியப்பு, எழுச்சி, தனிமை, பசி, உடைமை, படைப்பு, கேளிக்கை அல்லது நகைச்சுவை ஆகுமென்று உள்ளியலாளரான மக்குல் கூறுகின்றார். இவற்றில் பல ஒன்றேடொன்று இனைவதால் வேறு உணர்ச்சிகளும் தோன்றுகின்றன. இரண்டு மூன்று இயல்புக்கங்கள் எழும் ஒரு நிலையில் உணர்ச்சி வெளிப்பாடும் சிக்கலாக இருக்கும். இதனை உபஉணர்ச்சி என்பர். உதாரணமாக நன்றி, பொருமை, பயபக்தி, இழுச்சி, புகழ்ச்சி போன்றவை.

மேலே கூறிய முதல் அல்லது அடிப்படை உணர்ச்சி எல்லாம் கலந்த சிக்கலான கலவையே அழுகுணர்ச்சி. இக்கலவைக்கான முக்கிய பகுதிகள் யாவை? முதலாவதாகக் கலாவடிவம் தோற்று விக்கும் அடிப்படை அல்லது உபஉணர்ச்சி (அச்சம், கோபம், இரக்கம்) போன்றவை. துன்பியல் நாடகம் எமது இரக்கத்தையும், பயத்தையும் தூண்டுகிறது. உச்சநிலையில் அவை நீங்குகின்றன வென்பது அரிஸ்டோட்டிலின் கருத்தாகும். அச்சம் முதல் உணர்ச்சி. இரக்கம் உபஉணர்ச்சி. வெவ்வேறு கலாவடிவங்கள் வெவ்வேறுபட்ட முதல் உபஉணர்ச்சிகளைத் தோற்றுவிக்கின்றன என்றே கூறுதல் வேண்டும். துன்பியல் நாடகம் இரக்கத்தையும் அச்சத்தையும் எழுப்புவது போல, இன்பியல் நாடகம் கேளிக்கையை அல்லது நகைச்சுவையை எழுப்புகிறது. அழுகுணர்ச்சியின் மூலமானது ஒரு அடிப்படை உணர்ச்சி அத்தோடு உபஉணர்ச்சி சேர்ந்துமிருக்கலாம், இல்லாதுமிருக்கலாம், அல்லது உபஉணர்ச்சி மட்டும் இருக்கலாம். இரண்டு அழுகுணர்ச்சிகள் வேறுபட்டிருக்கக்காரணம் ஒன்றிலுள்ள முதல் அல்லது உபஉணர்ச்சி இன்னேன்றிலுள்ள முதல் அல்லது உபஉணர்ச்சியின்றும் வேறுபட்டிருத்தவினாகும். இரண்டாவதாக நாம் அனுபவிக்கும் உணர்ச்சி ஒரு அநுதாபம் அல்லது ஒரு அனுதாபதை ஒரு நாடகத்திலோ, நாவலிலோ வரும் சூழ்நிலை பாத்திரங்களுக்கு ஏற்யப்படுகின்றன. வியப்பு, புகழ்ச்சி போன்ற கிளை உணர்ச்சிகள் இரண்டும் அழுகுணர்ச்சியில் மிக மிக முக்கியமானவை.

இனி உணர்ச்சியோடு ஒட்டிவருகின்ற உள்பாங்கு என்றால் என்ன? என்பதைப்பார்ப்போம். ஏனெனில் கலா இரசனையென்று வென்ன? அழுகியல் அனுபவமென்று வென்ன? போன்றவற்றை விளக்குவதற்கு வசதியாக அமையும் உள்பாங்கென்பது பொருள்களின் அல்லது செயல்களின் பால் நாம் கொள்கின்ற சட்டபாட்டினை அல்லது சட்டபாடு கொள்ளும் பாங்கைக்குறிக்கும். நன்றி, எதிர்ப்பு, அடிமானம், பொருமை, அனுதாபம், வெறுப்பு, தாராண்மை, நட்புமை, சமுகம். சகிப்புத்தன்மை, கருணை, பணிவுடமை பரோபகாரம் இவையும் இவை போன்றவற்றையும் உள்பாங்கிற்கு உதாரணமாகத் தரலாம். இனி சில உணர்ச்சி நிலைகளை அல்லது உணர்ச்சி வசப்படுத்தக்கூடிய நிலைகளை அடையக்கூடிய உள்பாங்குகளைப்பார்ப்போம். சிடிசிடுப்பான உள்பாங்கு, கோபம், மனவெரிச்சல் போன்ற உணர்ச்சிகளை ஏற்படுத்தும். பதட்டம், கலக்கம் போன்ற உள்பாங்குகள் பயம், நடுக்கம் போன்ற உணர்ச்சிகளை ஏற்படுத்தும். இவைகளைல்லாம் மனிதனை அடிக்கடி தற்காலிக மனதிலைகளாகிய உணர்ச்சிகளுக்குள் சிக்கவைக்கும் உள்பாங்குகளாகும். இவையெல்லாம் உணர்ச்சியென்ற பதத்தின் கீழ் குவிந்துள்ளன.

உணர்ச்சிச் சொற்களில் பல தற்காலிக உள்பாங்கான நிலைகளுக்கும், நீண்டகாலங்களுக்கும் இடமளிக்கலாம். இந்தவகையில் பயத்தினை நீண்டகால, தற்காலிக உள்பாங்கிகளைக் குறிக்கும் சொல்லாகக் குறிப்பிடலாம். உதர்ணமாகப் பாம்பைக்காணும் போதெல்லாம் பயப்படும் ஒருவனின் நிலையைக் குறிப்பிடுகையில் இங்கே பியம் என்ற உணர்ச்சிக்கொல் ஒரு தற்காலிக நிலையைக் குறிப்பிடவில்லை. அவனிடத்திற்குள் உள்பாங்கையே கட்டி நிற்கின்றது. பாம்பிற்கு பயம் என்றால் அவ்விடத்திற்கு வரமுடியாது. இரவில் தனியே போகும் போது ஒடுதல் இவையெல்லாம் இவ்வளப்பாங்கிற்குள் வரும். வலுவான உள்பாங்குத்தொகுதியை இவ்

உதாரணம் குறிக்குமென்னலாம். ஒருவன் இன்னொருவனுடே நீண்டகாலம் கோபமாக இருக்கும் போது இத்தகைய உதாரணங்கள் அங்கேயும் இடம் பெறும். அவனைக்காலும் போது உதைக்க வேண்டும் போலவும், அவனை ஏனையோர் புகழும் போது அவ்விடத்தை விட்டு நீங்க வேண்டும் போலவும் இவ்வாறு அவனைக் காணும் போதெல்லாம் அவனுக்கு கோபம் என்கின்ற உணர்ச்சி யின் வேறுபாடுகள் தோன்றும்.

உணர்ச்சி பற்றிய சில சொற்கள் உள்ப்பாங்குகளின் தொகுதியைச் சுட்டும். உணர்ச்சி என்னும் சொல்லினுடைய மாதிரிப்பயன்பாடு தற்காலிக மனதிலையைச் சுட்டுவதாகத் தானிருக்கும். உணர்ச்சியின் ஆரம்பநிலை தற்காலிகமான நிலையாகவும் இரண்டாவது நிலை நீண்டகால உள்ப்பாங்குகளாகவும் இருக்குமென்பார்கள். உதாரணமாக ஒருவனை உணர்ச்சிவசப்படுபவன் எனும்போது அவன் ஒருவன் மீது நீண்டகாலக்கோபம் உடையவன் என்பதனாலோ அல்லது இன்னொருவன் மீதுள்ள பொருமையினாலோ அல்ல. இவ்வாறு தற்காலிக மனதிலைகளுக்குள் அடிக்கடி உட்படுவதனாலேயே அவனை உணர்ச்சிவசப்படுபவன் என்கிறோம். ஒருவன் உணர்ச்சிக்கூட்டுப்படுத்துகிறான். என்று நாம் பேசும் போதெல்லாம் தற்காலிக மனதிலைகளையே உணர்ச்சிகள் என்று கூறி குழப்பமடைகின்றோம். இங்கே உணர்ச்சியில் பங்குகொண்ட தற்காலிக மனதிலைகளைப்பற்றி நாம் அகிகம் பேசுவதில்லை. தற்காலிக மனதிலைகளோடும், உள்பாங்குகளோடும் சேர்ந்திருக்கும் பல இலட்சணங்கள் உள்ளன. இவற்றுள் பலவற்றை உணர்ச்சியோடு சம்பந்தப்பட்டதென்பர். இவ்வணர்ச்சி பற்றிய மெய்யியல் ரீதியான விளக்கம் கலை, இலக்கியம் பற்றிய விமர்சனங்கள் செய்வோருக்கு அவசியமானதாகும்.

இறுதியாகக்கலை இலக்கியத்தில் இவ்வணர்ச்சி எவ்வாறு தொடர்புப் பட்டுள்ளதென்பதை நோக்குவோம். ஒரு சூரியப்பிட்ட அனுபவத்தை ஒரு கவிஞருடே அல்லது கலைஞருடே அல்லது ஒரு தூயற்கை காட்சியை ஒரு ஓவியனு சொல்ல நினைக்கையில் பொருள் முக்கியமானதெனக் கருதுகிறார்கள். அவர்கள் தாம் புரிந்து கொண்டு, வெளியிட விரும்புவது உணர்ச்சி நிறைந்துள்ளது. அன்றூட் வேலைகள் காரணமாகவோ அல்லது கற்பனை அல்லது காலூம்சக்தி இல்லாததாலோ நாம் காண்ததவற்றை ஒன்றைக்கவிடதை அல்லது ஒவியத்தின் மூலம் அவர்கள் காட்டுகிறார்கள். அக்கலாவடிவத்தைப் பார்க்கும்போது, எமக்கு அந்த அறிவும் உணர்ச்சியும் ஒருங்கே தோன்றுகின்றன. இங்கே முக்கியமாகக் கவனிக்க வேண்டியது நிஜவாழ்க்கையில் போல கலா ஆக்கங்களிலும், கலைஞர் வெளிப்படுத்திய உணர்ச்சி அல்லது இரசிகன் அருவிக்கும் உணர்ச்சி அந்தியும் அருவபவத்தைத் தொற்றி நிற்கிறது என்பது தான் உணர்ச்சி மறைமுகமாக வெளியாகிறது. ஒரு கலாவடிவம் உணர்ச்சிகளின் குறையீடாக இருக்கின்றதென்றால், அது பொருந்திய உணர்ச்சிகள் விளையும் ஒரு நிகழ்ச்சியினால் தானுகும். ஒரு நிலை அல்லது நிகழ்ச்சி இன்றேல் உணர்ச்சி தோன்றுது.

கலை இலக்கிய ஆக்கத்தில் நாம் என்னென்ன எதிர்ப்பார்க்கலாம் என்று அறிய சில முறைகள் தேவை. இம்முறைகள் சாத்தியமானால் தான் சரியான கலை இலக்கிய மதிப்பீடும், விமர்சனமும் சாத்தியமாகும். இதற்கு கலை இலக்கிய ஆக்கத்திற்கு அடிப்படையான அழகுணர்ச்சியை விபரித்துக் கூறுவது நல்லது. ஒரு கலை இலக்கிய ஆக்கம் நம்முடைய எந்த உணர்ச்சிகளைத் தொடுகின்றது? முதல் உணர்ச்சிகளையா? உபஉணர்ச்சிகளையா? ஒரு கலை இலக்கிய ஆக்கத்தை நோக்கிச்சிந்திக்கையில் வியப்பு, பாராட்டு, மகிழ்ச்சி ஆகியவை எழுகின்றனவா? போன்ற கேள்விகளை நன்கு ஆய்ந்தால் கலை இலக்கிய ஆக்கங்களை ஆய்ந்து மதிப்பீடு செய்ய உதவியாய் இருக்கும்.

The grand essentials of happiness are something to do, something to love and
something to hope for. —Chalmers—

With the best compliments
from:



A. K. S.

JEWELLERS

2 0 8

60, New Bazaar Street,
NUWARA-ELIYA.



FOR
all your Requirements
in
TEXTILES
VISIT

Latha Textile

48, New Bazaar Street
Nuwara-eliya.

Wish Tamil Nadham
all success

Sri Sivasubramaiam Stores

No. 24, MAIN STREET,
HAPUTALE.

If you can tell the difference between good advice and bad advice you don't need advice.

With the best compliments

from:

||
REICO INDUSTRIES

222, First Floor Bankshall Street,
COLOMBO.

With best compliments

from:

HOME NEED INDUSTRIES

35, LOWER STREET,
BADULLA.

With best compliments

from:

PERY'S

179, LOWER STREET - BADULLA.

மனுவதுத்தான் கல்விதனை.

—கவிஞர் அரியாஸையூர் வே. ஜயாத்துரை—



நல்லறிவின் நாள்விருத்தி நாடுமுயர் கல்வியெனச்
சொல்லுகின்றூர் யானும் சுவைக்கின்றேன் — கல்வியினுல்
நின்றே நிலைக்கும் நிறைவான நற்குணங்கள்
நன்றாய் உணர்வோம் நயந்து.

கல்வி அழகே கருதும் முதலழகே
நல்லறிஞர் சொல்லி நயந்தார்காண் — எல்லோரும்
கண்ணுவாராய் நாள்மிளிரக் கறக சூசு அற
எண்ணும் ஏழுத்தும் இனிது.

கல்வி கொடுத்தோரைக் கண்கொடுத்தோ ரெண்கின்றூர்
நல்ல மதிப்பைத்த நாவலர்கள் — சொல்லிக்
கொடுப்பதிலும் கேட்பதிலும் சூடிவரும் ஞானம்
படிப்பதிலே அன்புவைத்துப் பார்.

அறமும் அறிவும் அருளும் பொருளும்
நிறையும் நெறியார்ந்த நேரும் — முறையார்ந்த
கல்வியினுற் கண்டபயன் கற்றேர் கருத்தாகும்
நல்லதையே நாள்தோறும் நாடு.

நல்லகுணம் தெய்வபக்தி நாடும் கருலீஸயுள்ளாம்
சொல்லுயர்வும் கல்விதரும் தூயனவே — பல்கலைக்கண்ண
மக்களுக்குச் சேவைசெய்யும் மாண்பார்ந்த பேரரிவும்
தக்கமுறை ஊறிவரும் சார்ந்து.

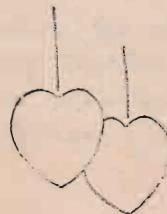
ஆசிரியம் காலநிலை ஆய்ந்ததியும் சோதிடமும்
நேசமிகும் வைத்தியமும் நெஞ்சறியும் — தேசமினிர்
கல்வியினுல் காசினிக்கண் கைத்தொழிலும் எத்தொழிலும்
நல்லபடி கற்றிடலாம் நாம்.

நல்லபடி நம்பூமி நாடே படியாக்கால்
செல்லுபடி யாகாது சீரழியும் — அல்லவற்றே
வாழ்வதற்கு வாய்ப்பாகும் வாக்கியமார் நற்கல்வி
ஆழ்ந்தறிவை ஆக்கும் அது.

அநுபவமும் ஆராய்வும் ஆட்சிபெற்ற அன்றே
மனுவகுத்தான் கல்விதனை மன்னில் — ஏனிதமுறும்
ஞானம் பிறந்ததினால் நன்னெறிகள் தத்துவங்கள்
தேவைய் நிறைந்தனவே தேர்.

தேர்ந்த அறிவாளர் தேடியசீர்க் கல்விதனைச்
சார்ந்தே பிறந்தனகாண் சாதனங்கள் — கூர்ந்தாயீன்
மந்திரங்கள் மார்க்கங்கள் மாபெரிய யந்திரங்கள்
வந்தனவே வாழ்வதறும் வாறு.

அன்றுதந்த கல்விமுறை ஆன்மீகத் தைவளர்த்து
நன்றாக்கி வைத்ததுவே நாடுதனை — இன்று தரும்
விஞ்ஞானக் கல்வியதும் மேலாடும் நல்முறைதான்
அஞ்ஞானிக் காகாது ஆழ்.



துரிதப்படுத்தப்பட்ட மகாவலிகங்கைத் திட்டமும் அதன் வெற்றியும்.

கால அளவில் நீண்டிருந்த மூலப்பெருந்திட்டத்தை குறுகிய காலப் பகுதியில் நிறைவேற்றி முடிக்கும் முகமூழகத் திட்டப்பட்ட திட்டத்தையே துரிதப்படுத்தப்பட்ட மகாவலிகங்கைத் திட்டம் என்பர். அதாவது மூப்பது வருடங்களுக்கு நீண்டு செல்வதாக இருந்த மகாவலியின் மூலப் பெருந்திட்டத்தின் கால அளவை ஆறு வருடங்களாகச் சுருக்கி அந்த ஆறு வருடங்கால எல்லைக்குள் திட்டத்தைப் பூர்த்தி செய்தலையே இது குறிக்கும்.

மகாவலிகங்கையை அடிப்படையாகக் கொண்ட நீர்பாசனத் திட்டங்கள் 1930 ஆம் ஆண்டைத் தொடர்ந்து ஆரம்பிக்கப்பட்டாலும் மகாவலியின் நவீன பாரிய திட்டமானது 1965 - 1968 இறங்கும் இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் ஐக்கிய நாடுகளினதும் உலக உணவு ஸதாபன (UNDP / FAO) நிபுணர்களினதும் உதவியுடன் உருவாக்கப்பட்டதாகும். இத்திட்டமானது இலங்கையின் 39 சதவீதமான நிலப்பரப்பினையும் விருத்தியடையாத வலயத்தில் (வரண்ட பிரதேசம்) 55 சதவீதமான நிலப்பரப்பினையும் உள்ளடக்கியதாகும். இத்திட்டமானது, 30 வருடத்தில் பூர்த்தி செய்யப்படக் கூடிய வகையில் வகுக்கப்பட்டதுடன் இதன் கீழ் 9,00000 ஏக்கா நிலம் நீர்ப்பாசன வசதியினைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும். இதில் 650,000 ஏக்கர் நிலம் புதிதாக நீர்ப்பாசனத்திற்கு உள்ளாக்கப்படுவதுடன் 250,000 விவசாயக் குடும்பங்களும் இதில் குடியேற்றப்பட்டுள்ளனர். அத்தோடு, இத்திட்டம் பூர்த்தியடையும் போது மொத்தமாக 10,00,000 பேருக்கு வேலைவாய்ப்பு அளிக்கப்படும். மேலும், இத்திட்டத்தின் மூலம் 500 மொவார்ட் நீர்மின்சாரம் பெறப்படுமெனவும் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

துரிதப்படுத்தப்பட்ட மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தின்படி மூலத்திட்டத்தின் பெரும்பகுதி 1983-ம் ஆண்டுக்குள் பூர்த்தி செய்யப்பட இருக்கிறது. 1977-ல் பதவியேற்ற அரசாங்கமானது உற்பத்திப் பெருக்கத்தினையும் குறுகிய காலத்தில் வேலைவாய்ப்பினையும் ஏற்படுத்துமுகமாகவே மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தைத் துரிதப்படுத்தியுள்ளது.

மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தை ஆறு வருடங்கால எல்லையாகச் சுருக்கி துரிதப்படுத்தப்பட்டதற்கு பல காரணங்கள் கூறப்படுகின்றன. வேலை வாய்ப்பு ஆற்றலை உயர்த்தவும், நீர்மின்வலு உற்பத்திச் சக்தியை விருத்தி செய்யவும், ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களுக்கு நீர்ப்பாசன வசதியைப் பெற்றுக்கொடுக்கவும், உந்து சுக்திகளை உருவாக்கவும் மகாவலிக்கங்கைத் திட்டத்தைத் துரிதப்படுத்த வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது.

தொடர்ந்து அதிகரித்துவரும் வேலையின்மைப் பிரச்சினையை மிகக்குறுகிய காலத்தில் தீர்த்து வைக்கவேண்டிய அவசியம் 1977-ம் ஆண்டில் பதவியேற்ற அரசாங்கத்திற்கு ஏற்பட்டது. உழைப்பாளர் படையில் 20 சதவீதத்தினர் வேலையற்றேராகக் காணப்படுகின்றனர். அதேநேரம் வருடாந்தம் 1,50,000 பேர் வேலைப்படையில் புதிதாக சேர்ந்துகொண்டிருக்கின்றனர். எனவே இப்பிரச்சினையைத் தீர்க்க வேண்டுமாயின், துரிதமான அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் அவசியம். மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தை 30 வருடங்களில் விஸ்தரித்துச் செலவ்தாயின் இடைப்பட்டகாலத்தில் வேலையற்றேராக இருக்கும் பெருந்தொகையான இளைஞர்களுக்கு வேலைவாய்ப்பு கொடுக்க முடியாமல் போய்விடும். அத்துடன் வேலையின்மையோர் தொகையும் இடைக்காலப்பகுதியில் அதிகரித்து விடும். இதனால் திட்டத்தின் கால அளவைச் சுருக்குவதன் மூலம் விரைவாக வேலைவாய்ப்பை வழங்கமுடியுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இலங்கையில் கிடைக்கக்கூடிய, பாவிக்கமுடியுமான, நீர் மின்சக்தி, வலு என்பவற்றை மழங்கும் மூலவளங்கள் அடுத்து வரும் 12 அல்லது 16 ஆண்டுகளுக்குமட்டுமே போதுமானதாக இருக்குமென நிபுணர்கள் ஏச்சரிக்கை விடுத்துள்ளனர். இப் பின்னணியிலேயே மகாவலிகங்கை அபிவிருத்தியின் துரிதம் அவசியமெனச் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றது. ஏனெனில், மகாவலிகங்கை யிலிருந்து இலங்கையில் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய மின்சக்தி, வலு என்பவற்றின் 60 சத வீதத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். மேலும் தற்போது இருப்பவையும் புதிதாக உருவாக்கப்பட இருப்பனவுமான கைத்தொழில்களின் தேவைகளுக்காகவும், நாட்டின் கிராமிய மின்சக்தி அபிவிருத்தியின் பயன்பாட்டிற்காகவும், மிகக்கெறிவான முறையில் மின்சக்தி, வலு மூலங்கள் அபிவிருத்தி செய்யப்படல் வேண்டும். எனவே குறுகிய காலத்தில் திட்டத்தை நிறைவேற்றுவதன் மூலம் நாம் நமக்குத் தேவையான மின் சக்தியைப் பெற முடியும்.

சர்வதேச நிலைமைகள் இலங்கையைப் பெருமளவு பாதிப்பதனால் சர்வதேச ரீதியாக ஏற்படும் பணவீக்க நிலைமைகளுக்கு இலங்கையும் பலியாகலாம். எனவே, திட்டத்தின் காலம் எவ்வளவு தூரத்திற்கு பின்போடப்பட்டிருக்கிறதோ அவ்வளவு தூரத்திற்கு பண வீக்க நிலைமைகளினால் எதிர்காலத்தில் திட்டத்தின் முதலீட்டுச் செலவு அதிகரிக்கலாம், உதாரணமாக, 1968 ல் இத்திட்டத்திற்கு 600 கோடி ரூபாய் போதுமெனக் கணிப்பீடு செய்யப்பட்டது. ஆனால், 1973 இன்பின்னர் ஏற்பட்ட பணவீக்க நிலைமைகளினால் இச் செலவு 2,500 கோடி ரூபாயாக உயர்ந்தது எனவே திட்டம் 30 வருட காலம் எடுக்குமாயின் மேலும் செலவுகள் அதிகரிக்கலாம். இதன் காரணமாகவும் திட்டத்தின் காலவளவு சுருக்கப்பட்டுள்ளது.

1977-ம் ஆண்டு முடிவுற்ற போது எமது நாட்டின் பொருளாதாரம் பல முக்கிய பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்கியது. ஏற்றுமதி வருவாய் குறைவடைந்த அடேநேரம், இறக்குமதி செலவுகள் அதிகரிக்கத் தொடங்கியது இதனால், அத்தியாவசியப் பொருட்களைக் கூட இறக்குமதி செய்ய முடியாத நிலை ஏற்பட்டது. மிகக் குறுகிய காலத்தில் மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தைப் பூர்த்தி செய்வதன் மூலம் உணவில் தன்னிறைவுகாணலாமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இது போன்ற பல காரணங்களினாற்றுண் மகாவலிகங்கைத் திட்டத்தை துரிதப்படுத்த வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது.

துரிதப்படுத்தப்பட்ட மகாவலிகங்கைத்திட்டத்தின் வெற்றி அதனது செயற்பாட்டுத் திறனிலேயே தங்கியுள்ளது. திட்டத்திற்குத் தேவையான உதவிகள் தக்கநேரத்தில் தேவையானவை கிடைப்பதைப் பொறுத்து அதன் வெற்றி நிர்ணயிக்கப்படும். மேலும், கிடைக்கும் உதவி திறமையாகப் பயன்படுத்தப்படுமாயின் இத்திட்டம் வெற்றியடையும். அத்துடன் திட்டத்தில் ஈடுபட்டோரின் கருசுறுப்பும், ஆர்வமும் உழைக்கும் திறனும் திட்டத்தின் வெற்றிக்கு அவசியமாகும். உண்மையான கடமை உணர்வுடன், வேலையில் ஈடுபடுத்தப்பட்டவர்கள் செயல்படுவார்களாயின் துரிதப்படுத்தப்பட்ட மகாவலிகங்கைத் திட்டம் வெற்றியளிக்கும் என்பதில் ஒரு மில்லில்.

எல். சிவகுமார்

4-ம் வகுப்பு

“ஆனநத்தில் முன்றுவிதமுண்டு: அவைகள் முறையே விஷயானந்தம், சாதனாந்தம், பிரம்மானந்தம் என்பபடுகின்றன. இந்திரிய சகங்கள் விஷயானந்தம். பசுவத் மகிழமையைப் பகுதிக்கு பாடுவதும் பேசுவதும் பாடக் கேட்பதும் சாதனாந்தம். பாததை அனந்தம் அதில் தீளைத்திருப்பது பிரம்மானந்தம்.”

—இராமகிருஷ்ணர்—

The greatest of faults is to be conscious of none!

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

A. P. S. Sellasamy Nadar
& Company

Lower Street,
Badulla.

BADULLA
332



COLOMBO
26447

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Kalaimagal Gold
Palace

201, Lower Street,
Badulla.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Lakshmi Foto

164, Lower Street,
Badulla.

Branch:

MAHIYANGANA:

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Balasaraja Stores

Forwarding Agents & Estate Suppliers
Dealers in:

Dry Fish, Jaggery, Groceries & Rice
etc.,

6, South Lane,
Budulla.

Office: 24, OLD BUTCHER STREET,
COLOMBO-11.

உயர்வு என்பது விழாமலேயே இருப்பதன் மூலம் அடையப்படுவதில்லை. ஆனால் விழும் ஓவ்வொரு தடவையும் ஆர்வத்தோடு எழுவதன் மூலம் அடையப்படுவது.

—கன்புசியஸ்—

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

Caffoor Textiles

90, 92, Lower Street,
Badulla.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

Rama Stores

242, Lower Street,
Badulla.

மன்றம் புதுமை செய்யட்டும் பொழிவு
அடையட்டும் வாழ்த்துக்கள்

மன்றப் பணிகள் சிறந்தோங்க
எமது வாழ்த்துக்கள்

நவநாகரிக நகைகளுக்கு
நகரத்தில்
ஒரு சிறந்த ஸ்தாபனம்

பதுளை அச்சகம்

235, லேவர் வீதி,
பதுளை.

கோதி ஜவலர்ஸ்

149, லேவர் வீதி,
பதுளை.

An Injury is much sooner forgotton than an insult

—Kural—

ஆடற்கலை

கலாநிதி அ. சண்முகதாஸ், பாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகம்.

தமிழ் மக்களிடையே பரவலாயுள்ள அரங்கக் கலைகளுள் ஆடற்கலையும் ஒன்றாகும். ஏனைய கலைகளுக்கில்லாத ஓர் அரிய வாய்ப்பு அரங்கக் கலைகளுக்குண்டு. சிற்பம், ஓவியம், கட்டடம், இலக்கியம் போன்ற கலைகளைக் கலைஞர்கள் படைக்கும்பொழுது கலைஞர்கள் தனியாகவோ கூட்டாகவோ அனுபவியிப்பதுதான் வழக்கம். அவை சில வேளைகளிற் படைக்கப்பட்டுப் பல நாட்கள் சென்றபின்னர்கூட கலைஞர்கள் பார்வைக்கு எட்டாமற்போகவுங் கூடும். ஆனால் அரங்கக்கலை களோ, அவை படைக்கப்படும் பொழுதே கலைஞர்கள் பெருந்திரளாகப் பார்த்துக்கொண்டிருப்பார்கள். அவர்கள் கண்ணுக்கு முன்னரே அக்கலை, தனக்கேயுரிய ஆரம்பநிலை உச்ச கட்டம், நெளிவு சுளிவுகள், முடிவுநிலை ஆகியனவற்றைப் புலப்படுத்துவதாகப் படைக்கப்படும். இதன் காரணமாக அரங்கக்கலையொன்று படைக்கப்படும் பொழுதே அதன் திறனைச் சுவைஞர்களின் மெய்ப்பாடுகள் மூலமாக உணர்ந்துகொள்ளக் கூடியதாகிறுக்கும். அரங்கக்கலையல்லாதனவற்றுக்கு இத்தகைய வாய்ப்பு இல்லை. ஓவியம் ஒன்றினைப் படைக்கும் கலைஞர் அந்த ஓவியத்தின் திறன் பற்றிச் சுவைஞர்களின் பார்வைக்கு விட்டபின்னரேயே அறிந்துகொள்ளமுடியும். ஆனால் ஆடற்கலை அரங்கிலே நடைபெறும் பொழுதே, ஆடற்கலைஞர் திறனைப் பார்வையாளர் உணர்ந்து விடுவார்.

இலக்கியக்கலை வெளிப்படுவதற்கு ஊடகமாக அமைவது மொழி; சிற்பக்கலையின் வெளிப்பாட்டுக்குக் கள், உலோகம், பிளாஸ்ரிக் போன்றன ஊடகங்களாகயமைகின்றன. அங்க அளசவுகள், உடல் மெய்ப்பாடுகள் ஆகியனவற்றின் மூலமாகப் புலப்படுத்தப்படும் பாவமே ஆடற்கலையின் ஊடகமாக அமைகின்றது. ஆடற்கலையின் உயிர்நாடியாக அமைவது பாவம். அபிநியம் பாவத்தினைப் புலப்படுத்துகின்றது. “அபிநியம் என்பது ஒருவகை மொழிதான். ஆனால், ஓலியோ, ஒலிக்கூட்டமான சொல்லோ இன்றி தீயங்குவது அம்மொழி. என்றாலும், சொல் இல்லாமலேயே, பொருளை அல்லது கருத்தை உணர்த்த வல்லது அபிநியம். எல்லா மொழியினருக்கும் அது பொது எனவே, அதை ‘மொழியா மொழி’ என்றே அல்லது ‘பொருள் மொழி’ என்றே கூற வாம். (சா. கணேசன், “பரதம—அதன் முத்திரைகள்” இரண்டாவது உலகத் தமிழ்க் கருத்தரங்கு மாநாட்டுக் கையேடு, பக். 64).

மொழியில் ஓலிகள் அல்லது எழுத்துக்கள் இருப்பனபோல், ஆடற்கலையில் கண், முகம், தோள், கை, கால் ஆகியன அமைந்துள்ளன, ஓலிகள் அல்லது எழுத்துக்கள் சேர்ந்து சொல்லுகிக் கொல் பொருள் பயப்படுவதோல், ஆடற்கலையிலே மேற்குறிப்பிட்ட உறுப்புக்களுள் ஒன்றே பலவோ சேர்ந்து அபிநியம் உண்டாக்கி, அதன்மூலம் பொருளைப் புலப்படுத்துகின்றன. இவ்விடயம் பற்றி சா. கணேசன் அவர்கள் கூறியுள்ள ஒரு கருத்து ஆடற்கலையில் ஈடுபடுந் தமிழ்ச் சுவைஞர்களுக்குப் பயனுடைத்தாகுமென என்னி இங்கு தருகிறேன்.

“மற்ற மொழிகளைப் போலவே அதற்கும் நெடுங்கணக்கு (அரிச்சுவடி) உண்டு. கைகளே எழுத்துக்களாகும் அதிலும் உயிர், மெய், உயிர்மெய் என மூவகை உண்டு. அவற்றை முன்றயே தொழிற்கை, எழிற்கை, இணைக்கை என்பது தமிழ்நெறி. சமஸ்கிருதத்தில் அசம்யுதம் (தனிக்கை), சம்யுதம் (இணைக்கை) என இருவகையே உண்டு. முத்திரை பிடித்த தனிக்கையை தொழிற்கை (அசம்யுத ஹஸ்தம்) எனபோம். முத்திரை பிடித்து இருக்கையும் சேர்ந்து தொழிற்படுவதை இணைக்கை (சம்யுத ஹஸ்தம்) எனபோம். ஒருக்கை முத்திரை பிடித்திருக்கும்போது, தொழிற்படாமல் வறிதேயிருக்கும் கைக்குத் தமிழில் மட்டுமே (எழிற்கை என்று) பெயர் குட்டப்படுகின்றது”.

இவ்வாறு உடற்கூறுகளாகிய எழுத்துக்களின் சேர்க்கையினுலே மொழியா மொழியென்றும் அபிநயத்தின் மூலமாக ஆடற்கலை பார்வையாளர்களுடன் பேச வல்லதாயுள்ளது.

தமிழ் நாட்டிலே இக்கலை முற்காலத்திலே பலராலும் பேணப்பட்டும், சுவைக்கப்பட்டும் வளர்ந்துவந்ததொன்றுகும். மக்கள் மனதிலே அழகுணர்வை ஊட்டவும், மகிழ்ச்சியற வைக்கவும் வல்லதாகிய இக்கலை சமயம், குலத்தாழ்ச்சி இகழ்ச்சி சொல்லல், ஒழுகக்கேடு ஆகியவைந்திருவே எம் நாட்டில் அதன் வளர்ச்சி வெகுவாக குன்றத் தொடங்கிவிட்டது. அக்கலையினை வெறும் வாய் பாட்டு நிலையிலே (அலாரிப்பு, ஜதிஸ்வரம், ஸப்தம், வர்ணம், பதம், தில்லானு என்ற முறையில்) சிலர் பேணிப் பாதுகாத்து வந்தனர். அது ஒரு சிறுபான்மைக் கலையாகவே இருந்து வந்தது. ஆனால், சென்ற சில வருடங்களாக எம்முடைய நாட்டிலே இக் கலையிலே பலர் ஈடுபட்டிவருவதையும், அக்கலையினைப் புதுக்கியும், பரிசோதனைகள் செய்தும் வளர்த்துவதையும் நாம் கண்ணுற முடிகின்றது. சமயம், சாதி அந்தஸ்து என்ற நிலைகளுக்கப்பால் இக் கலையினை எடுத்துச் செல்லவும், அக்கலையின் திறக்கண்டு வியக்கவும் நாம் முடிவுசெய்ய வேண்டும்.

பதினெடு வகையான ஆடல்கள்பற்றி தமிழ்க்காவியமாகிய சிலப்பதிகாரம் கூறுகின்றது. அவ்வாடல்களை மாதவி ஆடிக் காட்டினாலோன அந்தால் கூறும். பல நூற்றுண்டுகளுக்கு முன் னர் மாதவி பதினெடு ஆடல்களை ஆடினால். இன்று பல நூற்றுண்டுகளுக்குப் பின்னர் வாழும் ஆடற் கலைஞர்கள் அப்பதினெடு ஆடல்களோடு மாத்திரம் நின்றுவிடவேண்டிய அவசியமில்லை. அவற்றுடன் ஓவேறு பல புதிய ஆடல்களையும் அரங்கேற்றும் கலைப்பக்கோதனை மனதிலே அக்கலைஞர்களுக்கு ஏற்படவேண்டியது அவசியம்.

(ஆஸக்: பாதநாட்டிய அரங்கேற்றங்.)



வெள்ளத்தனைய மலர் நீட்டம்

வசப்புயர நீர் உயரும். நீர் உயர நெல் உயரும் என்பது கனிமோழி. ஆம், உள்ளம் என்னும் வரங்பிற்குள்ளே பண்பு என்னும் நீர் உயரும் பொழுது, நெல்லாகிய மனிதன் உயர்வு பெறுவான். தமிழ் மூதாட்டியின் இக்கருத்தை அழகர்க கூறுகின்றது. குறள்மோழி;

“வெள்ளத்தனைய மலர்நீட்டம் மாந்தர் தம்
உள்ளத்தனைய (து) உயர்வு”

ஆம், உள்ளத்து உயர்வு என்பது வெள்ளத்து அனைய மலர்நீட்டம் போன்றது. ஒரு குளத்தில் பத்து அடி ஆழம் தண்ணீர் இருந்தால் அதில் உள்ள தாமரைத் தண்டின் நீளம் பத்து அடி இருக்கும். அத்தண்டின் நீளம் கூடவேண்டுமாயின் இரு பயில்வான் களும் இருப்பறமும் பிடித்து நீட்டக்கூடாது. அது முறையன்று. தாமரைத் தண்டின் நீளம் அதிகமாக வேண்டுமெயின், குளத்தில் நீர் நிறைய வேண்டும். அவ்வாறு நிறையும் பொழுதுதான் தாமரைத்தண்டும் உயரும். எனவே! வெள்ளம் உயர, உயர மலரின் நீளமும் உயர்வதுபோல, உள்ளம் உயர, உயர நமது உயர்வும் உயரும்.

— குறள் —

கூட்டுச்சேராக் கொள்கை.

அமெரிக்கா, ரஷ்யா போன்ற அபிவிருத்தியடைந்த வல்லரசு நாடுகள் அபிவிருத்தியிற்குத் தீவிரமாக ஆகிய ஆபிரிக்க நாடுகளைப் பொருளாதார ரீதியிலும் படைப்பலத்தாலும் கட்டுப்படுத்துகின்றன. இதனால் வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் மேலும் வளர்கின்றன. வளர்ந்துவரும் நாடுகளோ பெருமளவில் பாதிக்கப்படுகின்றன. இத்தகைய சூழ்நிலையைத் தவிர்க்கவே 1961-ம் ஆண்டு பூகோஸ்லே வியா நாட்டின் தலைநகரான பெல்கிரேட்டில் முதன் முறையாக கூட்டுச் சேரா நாடுகளின் உச்சி மகாநாடு, அந்நாட்டு ஜனதிபதி மார்ஷல் டிட்டோ தலைமையில் கூடியது. இந்தியா, இலங்கை, எகிப்து போன்ற நாடுகளும் பங்குகொண்டன. அதன்பின் கூட்டுச் சேராமை ஒரு இயக்கமாகவே வளர்ந்தது.

இவ்வியக்கத்தின் அங்கத்துவம் பெற ஒருநாடு, சமாதான ககவாழ்வில் நம்பிக்கை கொண்டதாக, மற்றொரு நாட்டு உள் விவகாரங்களில் தலையிடாததாக, இருத்தலே அவசியம். தனியார் துறைப் பொருளாதாரத்திற்கு முக்கியத்துவமளிக்கும் நாடுகளும், இக் கொள்கையைப் பின்பற்ற ஸாம், முடியாட்சி நாட்டிற்கும், சூடியாட்சி நாட்டிற்கும் இக் கொள்கை முரண்பட்டதல்ல.

இன்று கூட்டுச் சேரா இயக்கத்தில் அங்கம் வகிக்கும் எல்லா நாடுகளும் உண்மையான கூட்டுச் சேராக் கொள்கையைப் பின்பற்றுகின்றன என அறுதியிட்டுக் கூற முடியாது. பெல்கிரேட் மகா நாட்டின் தகைமைகளை, அனைத்தும் பூர்த்தி செய்வதாயும் கூறமுடியாது. அதேவேளை, சில நாடுகள், இன்று நடைமுறையில்லாத, கைவிடப்பட்ட, பழைய இராணுவ ஒப்பந்தங்களை ரத்துச் செய்யாமல் இருக்கின்ற காரணத்தால், அங்கத்துவம் மறுக்கப்பட்டுள்ளது.

கூட்டுச் சேரா இயக்கத்தினால் மூன்றும் உலக நாடுகளுக்குப் பொருளாதார, வர்த்தக ரீதியில் பெரும் பயன் கிடைத்துவது. இயற்கை வளங்களின் கட்டுப்பாட்டை உதாரணமாகக் கொள்ளலாம். விவசாயக் கணிப்பொருள் வளங்கள் மூன்றும் உலக நாடுகளிலேயே உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. அமெரிக்கா தவிர்ந்த ஏனைய அபிவிருத்தியுற்ற நாடுகள் தமக்குத் தேவையான இயற்கை வளங்களை இறக்குமதி செய்கின்றன. ஆனால் ஆரம்பத்திலோ, அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் மூன்றும் உலகைத் தமது சந்தையாகப் பாவித்தமையினால், வறிய நாடுகளின் வளர்ச்சி மேலும் மோசமடைந்தது.

சர்வதேசரீதியில் புதிய பொருளாதார ஒழுங்குபற்றிய பிரச்சனை எழுந்து பொருளாதார மாற்றம் ஏற்படும் போது, சர்வதேச அரசியலிலும் மாற்றம் ஏற்பட்டே தீரும். அபிவிருத்தியுற்ற நாட்டுக்கும், அடைந்து வரும் நாட்டுக்கும் இடையே நிலவும் திருப்தியற்ற உறவினை மாற்றியமைக்கவே கூட்டுச் சேரா நாடுகள் இப்புதிய பொருளாதார ஒழுங்கினை ஏற்படுத்த வேண்டுமென விரும்புகின்றன. கூட்டுச் சேரா நாடுகளின் ஏகாதிபத்திய எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளில் ஒன்றாக இக்கோரிக்கை அமைகிறது. அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளிடமிருந்து அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்குக் கிடைக்கவேண்டிய சமநிதியை இக் கோரிக்கை விளக்குகின்றது. இதன் மூலம் ஜனநாயக ரீதியான சர்வதேச உறவினைத் தோற்றுவிக்கக் கூட்டுச் சேரா நாடுகள் முனைந்துள்ளன. சர்வதேச உறவால் சமத்துவம் பெறவும், பொருளாதார அபிவிருத்தி அடையவும், சுதந்திரத்தைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவும், மூன்றும் உலகம், உலகின் முற்போக்குச் சக்திகளின் ஏகாதிபத்திய ஆக்கிரமிப்புக்கு, எதிராகக் கிளர்ந்தெழு வேண்டும். அவ்வாறு செய்வதன் மூலம் உலகெங்கும் ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிரான சக்தியைத் தோற்றுவிக்க முடியும்.

கூட்டுச் சேரா நாடுகள் மத்தியில் பொருளாதாரத்தில் சிறப்புற்றவை, வறிய நாடுகளுக்கு உதவவேண்டும். இயற்கையன்னையின் நல்லாகியால் மூலவளங்களைப் பெருமளவு தமிழ்டத்தே கொண்டுள்ள நாடுகள் போதியளவு மூலவளங்கள் இல்லாத நாடுகளுக்கு தம்மாலியன்றவற்றை அளிக்க முன்வரவேண்டும்:

இவ்வாறு தத்தம் பிரச்சனைகளுக்கு இயக்கம் மூலமாகவே தீர்வு கண்டு, இராணுவ அணிசேரும் முயற்சியை முறியிட்டது உலக சமாதானத்திற்கு வழிதேட இந்நாடுகள் முயலுமாயின, நிச்சயமாக வல்லரசு நாடுகளின் ஆதிக்கப்பிடிகளிலிருந்து விடுபட்டார். அதுவே உலகம் தற்போது வேண்டி நிற்பது.

வாழ்வீர்கள்!

சாந்தித் திபம்
ஏந்திய காந்தியே!
பஞ்ச சீலம்
படைத்த புத்தரே
சிலுவே சமந்த
செம்மல் யேகவை!
உலகப் பொது மறை
ஒதியவள்ளுவா!
நீங்களோல்லாம்,
உலகில் தோன்றி
உண்ணதமான வழிகள் காட்டி,
எங்களுக்காக வருந்தி வருந்தி
வாழ்க்கை தனியே,
கவிதையாகக் காவியமாக,
ஆக்கி மறைந்தீர்!
உன்மையாகவே
அஞ்சலி செய்கிறோம்!
எனினும்,
உங்களிடம் சில
உண்மைகள் மட்டும்
உரைக்க விழைகிறோம்-
சத்திய சோதனையில்
நீங்கள் மட்டுமே
சித்திகள் பெற்றீர்!
நம்புங்கள்-
நாங்களோ, சத்தியத்தையே
சந்திக்கு இழுத்துக்
சாக அடித்து,
செத்துப் போனவோர்
பொய்யிலே வாழ்கிறோம்!
எங்களுக் கென்னவோ,
அன்பு, அகிம்சை
இன்ன மறுத்தல்,
உயர்குணம் பேணல்,
ஆத்ம சுத்தி-
அநுநெறி யொழுக்கம்,
என்பவற்றின்,
அர்த்தம் இன்னும்
விளங்கவே யில்லை.
அடுத்தவளைக் கெடுக்காமல்
ஒரு வாழ்க்கையை
உங்களுக் கெல்லாம்,
வாழவே தெரியவில்லையோ?
ஒருவன் ஒரு கண்ணத்தில்
அறைந்தால்,
அன்றதவனின் மறு கண்ணத்தில்
திருப்பிக் கொடுத்தல்
எம்குப் பழிக் போன ஒன்று.
காந்தி!
வேட்டு வைத்து,
உங்களை வீழ்த்திவிட்டதால்,
கோட்டே கொடியவன்-

நாங்களோ,
மிகமிக நல்லவர்கள்-
அதனால்தான்,
உங்கள் நாமத்தையே
தினமும்,
கொன்று கொண்டிருக்கிறோம்!
புத்தரே!
நீரோ பொய்ம்மையுலகின்
பண்மை போக்கிய
போதிமாதவன் - உமது
பஞ்ச சீலமும்
எம்மிடம் சிக்கிப்
பஞ்சாய்ப் பறக்கிறது!
நீருங்கூடத் துறவியாகாமல்
அரசனாகவே வாழ்ந்திருந்தால்
இன்னும் நன்றாய்
இருந்திருக்குமோ?
யேகவே!
பாவிகள் பாவத்தைச்
சிலுவையாய் சுமந்திர்கள்!
உங்களை நினைத்தால்தான்
பாவமாக இருக்கின்றது.
என்யா,
இத்தனை வதைகளையும்
எப்படித் தாங்கிக் கொண்மார்?
வருடத்தில் ஒரு தடவை
மார்க்கு இருப்பத்தைந்தில்,
உம்மைப் பற்றி.
நினைத்துக்கொள்வோம்!
வள்ளுவளே!
உமது காலத்தில்
வேறு வேலை கிடைக்காமலா
வாழ்க்கை நெறியுணர்த்த
வள்ளுவத்தைப் பாடிவைத்தீர்?
சுற்றுதலால் ஆய பயன்
எமக்குக்
காச சம்பாதித்தல்.
இடுக்கண் கொடுப்பதே
உமது நட்பு!
இன்ன செய்தாரை அடியோடு
ஒருக்கா விட்டால்
என்னதான் நன்மை
எம்திடப் போகிறோம்?
நீரே எமக்கு
தியாயம் சொல்லும்-
ஒரு குறளைக் கூட
ஒருப்படியாகப்
யின்பற்றுத எமக்கு
இத்தனை குறள்கள்
தேவைதானு?
பெரியேரே!
நீங்களெல்லாம்,

உங்களையே
திருத்திக்கொண்டார்கள்!
நாம்தான்,
உலகத்தைத்
திருத்திக் கொண்டிருக்கின்றோம்!
உங்கள் சத்தியமும், சாந்தமும்,
ஆத்ம நிவேதனத் தியாகமும்
அன்பும்,
அறைநெறி நிறைந்த அருளும்
உறுதியும்,
எம்மிடம் சல்லிக்காச கூடப்
பெறுகுதில்லை.
உங்கள் பாதங்களுக்கு
நாம்,
மலராபிஷேகம் செய்கிறோம்,
உங்கள் பண்புகள் மீதோ
சேற்றை வாரிப்
பூசிக் கொண்டிருக்கிறோம்.
காந்தியம்-
வள்ளுவம்-
என்ற தத்துவங்கள்
எமக்கும்,
எமது தவறுகளுக்கும்,
பாதுகாப்பு அளிக்கின்றன.
நீங்கள் வாழ்ந்தமைக்கு
ஞாபகார்த்தமாக-
எமது அறைகளில்,
உங்கள் படைகள்
வாழ்கின்றன-
மேடைகளில் மட்டும்,
உங்கள் பெயர்களை
அடிக்கடி உபயோகிப்போம்!
வானுறையும் தெய்வத்துள்
வாழ்கின்ற நீங்கள்,
எமக்காக இனியேனும்
உருக வேண்டா,
மீண்டும் நீங்கள்
பிறந்து வந்தாலும்,
நாங்கள் என்றுமே
நாங்கள் தான்-
உங்கள் உருக்கம் மட்டும் என்ன
எம்மைத் திருத்திவிடவா
போகிறது?
ஆனாலும்,
அழியாத சத்தியம் போல்,
அழகுமிகும்
சிலைகளாய்ச் சிற்பமாய்
செதுக்கி வைப்போம்!
நீஞ்சு காலம் வாழ
வழி சமைப்போம்.
நீங்களும் நிச்சயமாய்ச்
சிலைகளிலே-
வாழ்வீர்கள்!

மேகன் தனதாஜ்
க. போ. த. (சாதாரணம்)

Never smile at other people's faults. You own faults may be a huge joke to others

-Franklin-

WITH BEST COMPLIMENTS

OF:



VYAMS

No. 66, New Bazaar Street,

NUWARA·ELIYA.

Experience is a hard teacher because she gives the test first, the lesson afterwards.

—Vernon Haw—

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

||

Sulthan Bakery

108, Lower Street,
BADULLA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

||

J.S. Nadarajah & Co.,

193, Lower Street,
BADULLA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

||

Sri Balasubramaniam & Co.,

16, Main Street,
HAPUTALE.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM:

||

SUDARSHANS

Agents in the Province of UVA

- YAMAHA Motor Cycles
- CITIZEN Wrist Watches
- HITACHI Fans

No. 4, Kings Street,
BADULLA.

“முதலாளி.....எங்க அப்பன் பட்ட கடனையும் சேர்த்து எப்படியாவது குடுத்திடுவேனுங்க... ..இப்ப கொஞ்சம் இரக்கங் காட்டுங்க....” என்று கெஞ்சினான்.

“கடைக்குப் போயிட்டு வாரேன்னு” போனவன் இன்னும் வரவில்லையே என்று வாசலில் அமர்ந்திருந்த நல்லம்மாவின் முகத்தில் மழைச்சாரல் வீசி நனைத்தது. வீட்டினுள் போயிருந்தாலும் நனையாமலா இருக்கப் போகிறோம், தகரமெல்லாம் ஒரே ஓட்டை என்று எண்ணீ வாசலி லேயே அமர்ந்திருந்தாள். சற்றுத் தொலைவில் உள்ள மாரியம்மன் கோவிலில் கோபுரம்கூட அன்று தெரியவில்லை.

“அம்மா...மாரியம்மா... ஏம்மா எங்கள் இப்படி சோதிக்கிற” என்று மாரியம்மாள் மீது குறைவுபட்டு அமர்ந்திருந்த அவளது கண்கள் கலங்கின. “இந்தத் தோட்டத்துக்கு வந்த நேரம் இருந்த பெரியவரு இடம்மாறிப் போயிட்டாரு. இங்கிருந்து வந்தானே இவன், இப்ப தோட்டத் துல மூனு நாலு நாளைக்கு வேலையில்ல, தேயிலையைவிட உயரமா வளர்ந்திருக்கு அருகம் பில்லு தோட்டத்துல எங்க பார்த்தாலும் பட்டினிதான்...சே...இந்த மாரியம்மாளுக்குக் கூட கண்ணில் கூயோ,” என ஏங்கினான்.

பாவம் பச்சைப் பிள்ளை ஒரு ரொட்டித் துண்டோட இன்னும் தூங்கிரு, தூங்கட்டும் தூங்கி எழும்பின சாப்பாடு கொடுக்கனும், கடைக்குப் போனவனைக் காணவில்லையே, என்று அவள் மனம் புலம்பும் வேலையில் தூங்கிக்கொண்டு இருந்த மங்களாம் கண்களை மெதுவாகத் திறந்து பார்த்தாள். வீட்டினுள் ஒரேரும்மிருட்டு. ஒரு மூலையில் எரிந்துகொண்டிருந்தது சிறிய வெளிச்சத்தையுடைய விளக்கு.

வீட்டிற்கு வெளியே ஒரே இரைச்சல், அடை மழை, குடையில் உள்ள ஓட்டைகள் இதற்குச் சான்று பகர்கின்றன. திரும்பிப் பார்த்த அவள் வாசலில் இருந்த அம்மாவைக் கண்டாள். தாயைக் கண்டதும் பசி விகவருபம் எடுத்தது. “அம்மா...அம்மா...பசிக்குது” என்று மெதுவாகக் குரல் கொடுத்தாள். அக்குரல் அவளுக்குக் கேட்கவில்லை. அதைவிடப் பலமாகக் கத்த உடலில் சக்தி யில்லை. மழையின் இரைச்சல் வேறு, பிள்ளை அழுதால் அதற்குப் பால் கிடைக்கும் என்பர் ஆனால் மங்களாத்தைப் பொறுத்தவரையில் அழுதால் அம்மாவிடமிருந்து அல்லது அப்பாவிடமிருந்து பால்ல உதையே கிடைக்கும். ஆனாலும் செல்லப்பனைக் காணுததால் சிறிது அழுது பார்த்தாள். மெல்ல மெல்ல ஆரம்பித்த அழுகை தொடர்ந்தது. அவளுடைய முயற்சி வெற்றி தந்தது.

மெதுவாக மேல்மூச்சு கீழ்மூச்சவாங்க, கஷ்டப்பட்டு செல்லப்பனைத் திட்டிக் கொண்டு எழுந்தாள் நல்லம்மாள்.

“பொறுத்திரம்மா, அப்பா வந்ததும் மரவள்ளிக் கிழங்கு அவிச்சித் தாறேன்” என்று ஆறுதல் கூறினான். மகளின் பசியைப் போக்க முடியாமல் அவளின் தலையைத் தடவினான்.

வெறும் ஆறுதல் வார்த்தையினால் மட்டும் பசி அடங்குவதாய் இருந்தால் மங்களத்தின் அழுகையும் நின்றிருக்கும். ஆனால் பசி அடங்கவில்லை. அவள் பலமாக அழுதாள். திட்டென்று பெரும் இரைச்சல்... வானமே இடிந்து விட்டது போல் ஓர் அதிர்ச்சி... அம்மா...அம்மா என்று வீரிட்டுக்கொண்டே தாயைக் கட்டிப் பிடித்துக்கொண்டாள்.

ஒருவாராகக் கெஞ்சி அருளுசலத்திடம் இருந்து பெற்ற கிழங்கைக்கூடுத்துக்கொண்டு மழையையும் அலட்சியம் செய்துவிட்டு விரைந்து வந்தான் செல்லப்பன். ம... இன்னும் எவ்வளவு தூரம் போகனும். குறுக்குப் பாதையில் போகலாம், ஆனால் வழுக்கி விழுந்துட்டா...? வாழ்க்கைப் பாதையில் எழும்பழுதியாமல் விழுந்துவிட்ட அவனுக்கு குறுக்குப் பாதையில் விழுந்து விடு வோமோ என்ற அச்சம் அப்பாதையை வீட்டு வீட்டு வேகமாக நடக்கவைத்தது.

வீட்டை நெருங்கிவிட்டான் செல்லப்பன்.. திட்டென்று மின்னல், அதைத் தொடர்ந்து பேரிடி... ஐயோ! அது... அது என்ன?

“நல்லம்மா... அவன் கத்திக்கொண்டே ஒடினான். அவனுடைய லயத்திற்குப் பின்னால் இருந்த மலை அப்படியே பெயர்ந்து வந்து லயத்தையே மூடிவிட்டது. அவனுடைய மனை மகள் எல்லாருமே புதைந்து விட்டனர்.

ஜீயோ

பசிக்குதே!

வீடுமட்டுமல்ல, அவ்வீட்டை ஒட்டியிருக்கும் ஏனைய பதினாறு வீடுகளும் அதேநிலையில் தான் இருந்தன. அவன் மெல்ல எழுந்து வாசல் கதவைப் பிடித்துக்கொண்டு வெளியில் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

லயத்தின் முன்னால் ஒரு ஜீவனும் தென்படவில்லை. “இஸ்தோப்பில்” கிடக்கும் சொற் நாயைக்கூட இரண்டு நாட்களாகக் காணவில்லை. அதுவும் அடைக்கலம்சீதேடி எங்கோ சென்று விட்டது.

அப்போது நல்லம்மாள் அங்கு வந்தான், “என்னங்க.....காலையிலே குடுத்த ஒரு ரொட்டித் துண்டை தின்னுட்டு மங்களம் தூங்குரு..... வீட்டில் ஒன்னுமே இல்ல. பகலுக்கும் ஒன்னுமே குடுக்கல். வெளியில் போய் கொஞ்சம் பொன்னைக்களி கீரை பிடிக்கிக்கிட்டு வந்து வத்கிக் குடுக்கலாமுடு இந்த பாழாய்ப்போன மழை ஓய மாட்டேங்குது. கடைக்குப்போய் கொஞ்சம் மரவள்ளிக் கிழங்கையாவது வாங்கிட்டு வந்தால் ராத்திரிக்காவது அவிச்சிக் குடுக்கலாங்க.....”

நல்லம்மாள் வீட்டின் நிலையை அவனிடம் கூறிவிட்டாள். ஆண்மகன் என்று அவன் ஒருத்தன வீட்டிலிருந்தும் என்ன பிரயோசனம்? மகளுக்குப் பெயர் மங்களம்..... ஆனால் வீட்டில், ஒரு நேரச் சாப்பாட்டுக்குத் துயரம். அத்தோட்டத்தில் எல்லாவீட்டிலும் இதே கதிதான். ஆனாலும் சுய கெளரவத்தினால் ஒருவரும் வெளியில் சொல்லிக்கொள்வதில்லை.

மழையைப் பார்த்தா வயிறு பட்டினி கிடக்க வேண்டும் என்பதையுணர்ந்த செல்லப்பன் கதவில் கிடந்த சாக்கையெடுத்து தலையில் போட்டுக்கொண்டு விறுவிறுவென்று நடந்தான். கடையைச் சென்றடைவதற்குன் குளித்தது போன்று நினைந்துவிட்டான்.

தனது மஞ்சற் பற்களையும் காண்பித்து தலையையும் தடவிய வண்ணம் முதலாளியிடம் தயங்கியவாறே மரவள்ளிக் கிழங்கு தருமாறு கேட்டான்.

இந்தாபாரு செல்லப்பா, உன் குழந்தை அழுதேன்னு கடையில் உள்ள கிழங்குகளை எடுத்து தினமும் உனக்கு கொடுத்திட்டா அப்புறம் என் குழந்தைகள் அழு நேரிடும். அதனால் கடன் தர முடியாது. இருட்ட முதல்ல வீட்டைப்பார்த்து போய்ச் சேரு, என்று தீர்மானமாக சொல்லிவிட்டு பேப்பரைப் புரட்டிக்கொண்டிருந்தார் கடை முதலாளி அருளுசலம்.

“கோவிச்சுக்காதிங்க முதலாளி குழந்தை காலையில் இருந்து பட்டினிங்க, ஒரு மூத்தல் கிழங்கு மட்டுந்தாங்க, நான் வேலை சென்றசாவது காசைத் தந்திடுவேங்க.”

‘ஆமாம்.....நீ வேலை செய்துதான் கடனைத்தர போற..... உங்க அப்பன் பட்ட கடனே அறுபது ரூபாவுக்கு மேலே இருக்கும். அவரு போயிட்டாரு, இப்ப நியா ...இப்புறம் உன் கடனையும் சேர்த்து வாங்க உன் மகனைத்தான் துரத்தனும்.’

கடன் கொடுத்தவர் கத்துகிறார் நியாயந்தான். ஆனால், செல்லப்பனும் என்ன செய்வான்? தோட்டத்தில் வேலையில்லை. கடை வீதியில் கைக்காக்கு வேலை செய்ய முயன்றால் வேலைதர இருப்பவர் யாருமில்லை. அவனுடைய பசியைப் போக்க பல்லைக் காட்டுவதைத் தவிர வேறு ஒன்று மில்லை.

“இலங்கைத் தேயிலைக்கு வெளிநாட்டில் நல்ல கிராக்கி” என்று முதலாளியின் கையில் உள்ள பேப்பரில் பெரிய எழுத்துகளில் எழுதப்பட்டிருந்தது. “உம்ம தேயிலைக்கு உலகத்தில் கிராக்கி ஏறும் போதும் இந்தத் தேயிலை தோட்டத்தில் உள்ளவுக்க நிலை மட்டும் என் இப்படி இறங்கிக் கிட்டே போகுது” என்று சிந்தித்த வாறே மீண்டும் முதலாளியின் முகத்தை நோக்கி

ஒரு வாரமாக ஓயாத பெரு மழை தொடர்ந்து பெய்து கொண்டிருந்தது. செல்லப் பனும் எல்லோரைப் போல் வீட்டினுள்ளேயே இருந்தான். வீட்டுக் கூரையிலுள்ள ஒட்டையில் ஹாடாக ஒழுகும் மழை நீருக்கு வைப்பதற்கு வீட்டிலுள்ள பாத்திரங்கள் போதாது. “ஏதோ நானும் தகரம் வேய்ந்த வீட்டினுள் இருக்கின்றேன்.” என்ற நினைப்பையும் பெருமையும் தவிர வேறு எந்த வசதியும் இருக்கவில்லை. அவனுடைய

அவன் அழுதான் புலம்பினான். “ஜீயோ நல்லம்மா என்னை விட்டுட்டு நீ ஏதெஞ்சிட்டியேடி இனிமே நான் என்ன பண்ணுவேன்.” என்று கத்திக்கொண்டே, காப்பாற்றிவிட வேண்டும் என்ற தவிப்பில் மண்ணைக் கிளரினான். “அதோ... அது... அது யாரைத் தூக்குகிறார்கள்? அடி தங்கமே நல்லம்மா...” அவன் கதறினான். நல்லம்மா மங்களத்தை அனைத்துக்கொண்டிருக்க மகள் தாயின் கழுத்தை வளைத்துக்கொண்டிருக்க எமன் இவர்களது உயிரை எடுத்துக் கொண்டு போய்விட்டான்.

வயிற்றுப் பசியில் கிடந்த எல்லோரும் பசியோடேயே போயிட்டாங்க. ஆனால் உயிர்ப்பசி கொண்டிருந்த இந்த மலை, வயத்திலுள்ள அத்தனைபேரையும் ஒரே நிமிச்ததில் சாப்பிட்டுவிட்டது. வரிசையாக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்த உடல்களைப் பார்த்துப் புலம்பினான். யாரோ அவனுடைய தோல்களைத் தட்டினார். திடுக்கிட்டுப் பார்த்த போது பின்னால் இருந்தவர் அருளை சலம் முதலாளிதான். அவருடைய கண்களும் கலங்கியிருந்தன. செல்லப்பன் அவருடைய கால களைப் பிடித்துக்கொண்டு மீண்டும் அழ ஆரம்பித்தான்.

நல்லம்மா நானும் உண்ணேடு வரத்துடிக்கிறேன். ஆனால் முடியலையே. எங்க அப்பன் பட்ட கடனையும் நான் பட்ட கடனையும் திருப்பிக் கொடுக்கனுமே, அதற்காக நான் உயிரோடு இருந்துதான் ஆகவேண்டும்.’’ என்று எதை எதையெல்லாமோ கூறிப் புலம்பினான், செல்லப்பன்.

அவனுடையப் புலம்பலைக் கேட்டு அருளுசலம் முதலாளி சிலையாக நின்றார்.

அந்தமலை தன்னுடைய உயிர்ப்பசியை வெகு கலபமாக தீர்த்துவிட்டது. வயிற்றுப் பசியில் இருந்தவர்கள் தம்முடையப் பசியைத் தீர்க்குமுன் இன்னேருவரின் பசிக்கு உணவானார்கள். இவ்வளவு நாட்களும் தனது உயிர்ப் பசியை வெளிக்காட்டாமல் அமைதியாய் இருந்த மலை திடே ரென்று எல்லோரையும் பலி கொண்டது. வயிற்றுப் பசியை வென்றது உயிர்ப்பசி.

(யாவும் கற்பனை)

கிறிஸ்டோபர் பாஸ்ராஜ்
க. பொ. த. (சாதாரணம்)

இயற்கை

அதோ பாருங்கள்

தூரத்தே,

அழகான மலைத் தொடர்கள்,

ஆகாயத்தை அரவணைக்கின்றன! அதில்

பஞ்சப்பொதிகளாய்

முகில்கள் கூட்டாய்

முத்தமளித்து மோகங் கொள்கின்றன!

கடமையைக் கதிரவன்,

சரிவரச் செய்கிறான்!

உண்மை நெருப்பினால்

அழியும் பொய்மை போல்,

வீடியற் பனித்துளி விடைபெற்றகள்றது!

இருட்டுச் சிறையில்,

அடைந்து கிடந்த,

மன்னுயிரெல்லாம்,
இன்னேரு நாளை எதிர்கொண்டழைத்தன!
இரவும் பகலும் எனக்கிலையென்றே
இறுமாப்போடு
அருவிநீர் சொரிந்தது!
பறவைகள் உலகின்,
புதியதோர் பொழுது
இன்னிசைக் கீதம் இசைத்துப் புலர்ந்தது!
உதயப் பொழுதின்
இரம்மியம் என்னே!
இறையெனுங் கலைஞர்,
இன்பமாயிருக்கையில்,
இத்துணை அழகையுங்
வார்த்திருப்பாடே?

அஸ்பிரட் தங்கராஜ்
க. பொ. த. (சாதாரணம்)

கேள்விக்கணியும்!

★ உலகம் திருந்த வழி என்ன?

முதலில் உண்ணைத் திருத்திக்கொள். அடுத்த வினாடியே உலகத்தில் ஓர் அயோக்கியன் குறைந்திருப்பதை உணர்வாய்.

—கார்லஸ்—

★ அவமானம் எது?

தொழில் எத்தனை கீழ்த்தரமானாலும் அதைச் செய்வதில் அவமானம் ஒன்று மில்லை. சோம்பல் ஒன்றுதான் அவமானம்.

—டால்ஸ்டாய்—

★ சட்டம் எதைப்போன்றது?

சிலந்திவலை போன்றது. அதில் சிறு ஈக்கள் சிக்கிக்கொள்ளும். ஆனால் குளவி களும், வன்குகளும் அதனை அறுத்துக்கொண்டு ஒடிவிடும்.

—ஸ்விங்ப்ட்—

★ இயற்கையின் அற்புதம் என்ன?

பல வருடங்களுக்குப் பின் நீங்கள் முக்குக் கண்ணேடு போடப்போவதை உணர்ந்து காதுகளை முன்பே படைத்திருக்கிறதே. இது அற்புதம் இல்லையா?

—விள்லியம் காலினாஸ்—

★ சமூக என்பது என்ன?

சில காலம் மட்டுமே நிலைத்திருக்கும் ஓர் ஆணவ ஆட்சி!

—சாக்ராஸ்—

★ இவ்வளவு ஏழைகள் இருப்பது ஏன்?

ஏழ்மையிலும் ஏதோ ஒரு திருப்பி இருப்பதால்தான். இல்லாவிட்டால் உலகில் இத்தனை ஏழைகள் இருப்பார்களா?

—டான் கிறூராஸ்—

★ அறிவுமிக்க செயல் யாது?

உலகம் எவ்வழியில் செல்கிறதோ அதனை ஒடித்த தாழும் செல்வதுதான் அறிவுமிக்கது.

—வள்ளுவர்—

★ தோல்விக்கும் வெற்றிக்குழன்ன வித்தியாசம்?

தோல்வி மண்ணிலே ஏழுதப்படுவது! வெற்றி கல்விலே பொறிக்கப்படுவது!

—பெஞ்சமின் பிராங்கின்—

பதிலடியும்!

Character is what you are in the dark.

WITH BEST COMPLIMENTS

OF:



Lankman Enterprises

- ★ BUILDING CONTRACTORS
- ★ IMPORTERS
- ★ EXPORTERS
- ★ SUPPLIERS OF MAN POWER
- ★ TOURS AND TRAVEL
AGENTS

ASSOCIATED COMPANIES IN UNITED ARAB EMIRATES, YUGOSLAVIA,
SULTANATE OF OMAN, SINGAPORE & REPUBLIC OF YEMEN ARAB

No. 20, Temple Road,

COLOMBO-10.
SRI - LANKA.

அடிப்படவன் உண்ணைத் திருப்பி அடிக்காவிட்டால் அவனிடம் எச்சரிக்கையாக இரு. ஏனெனில்
அவன் உண்ணை மன்னிப்பதும் இல்லை. நீ அவனை மறக்க முடிவதும் இல்லை. —பெருட்டா—

With the best compliments
To the Senior Tamil Lit. Association

from:

RATHNA MAHAL

JEWELLERS & COMMISSION AGENTS

38, Main Street - Balangoda.

With Best Compliments From:

RAMESHI TEX

Importers & Exporters

145, Keyzer Street, COLOMBO-11.

T'Phone 23709



Cable: "ONIDA"

மன்றம் புதுமை செய்யட்டும் பொலிவு அடையட்டும் வாழ்த்துக்கள்:



அ. பா. சி. காளியண்ணன் அன் கோ.,

நிர். 58, மெயின் வீதி,
அப்புத்தலை.

பாசமும் விளையும்

(சிறுகதை)

டாண் டாண் என்று ஹால் கடிகாரம் எட்டுறை முழுங்கி ஒய்ந்தது. யசோதா புரங்கு படுக்கின்றான். அவளது தலையின் கனத்தை ஈடுசெய்வது போன்று மனமும் கனத்துக் கொண்டிருந்தது. மனதில் ஏற்பட்ட கனத்தைக் குறைப்பது போன்று அவள் வடித்த கண்ணீரினால் தலையணை தொப்பை தொப்பையாக நண்ந்தது. அவள் கனமான இதயத் துடிப்போடு ஏழுந்தான். அவள் பல நாட்களாய்க் கேட்க நினைத்திருந்த தனது எண்ணத்தை வெளியிட்டு கணவனின் முடிவை எப்படியும் கேட்டுவிடுவது என்று தீர்மானித்திருந்தான். அவள் எழுந்த வேகத்தோடு சென்று எம்பிராய்டியாலான திரைச்சேலைகளை விலக்கினான். அப்போது அந்த இருளைடைந்த அறையில் மெல்ல மெல்ல ஒளி பரவிக்கொண்டிருந்தது. அதேபோன்று யசோதாவின் திருமணமானதிலிருந்து இருளைடைந்திருந்த மனத்திலும், அப்போது ஒரு புத்தனர்ச்சி பிறந்தது. அவளின் மனதிற்கு ஒரு சிகவின் ஆதரவு இனிமேலாவது கிட்டுமோ கிட்டாதோ என்ற சந்தேகத்தோடு குளியலைறையை நோக்கி நடந்தாள்.

யசோதாவின் கணவர் ரகுநாதனும் காலையில் எழும்பியதிலிருந்து யசோதா மிகவும் முகமலர்க்கிடுவதும் சுறுசுறுப்பாகவும் இயங்குவதை கவனித்து வந்தார். யசோதாவும் விரைவாகத் தனது கடன்களை முடித்துக்கொண்டு கணவலுக்கு காலைச் சிற்றுண்டிகளைத் தானே சிறப்பாகச் செய்து மேசைமீது வைத்துவிட்டு, சமையற்காரன் சுந்தரத்தின்மூலம், கணவனைச் சிற்றுண்டிக்கு அழைப்புக்கொடுத்துவிட்டு, கணவனின் வரவை எதிர்நோக்கிக் காத்திருந்தான் அதேநேரம் அவளது மனதும் இரவெல்லாம் கண்ணயராது எடுத்த முடிவிற்கு ரகுநாதனின் தீர்ப்பைப்பெறக் காத்திருந்தது. யசோதா, ரகுநாதன் மாடியிலிருந்து இறங்குவதைக் கண்ட வடன் அவளது மனம் டிக் டிக் என அடித்துக்கொண்டிருந்தது. ரகுநாதன் வந்தமரந்து சிற்றுண்டியை உண்ண ஆரம்பித்தார். யசோதாவும் பரிமாறங்களே, “நன் ஒரு விஷயம் உங்களிடம் கேட்க வேண்டும்” எனக் கூறிவிட்டு கணவனை நிதானமாகப் பார்த்தாள். கனவினைப் பார்க்காமல், சாப்பாட்டிலேயே கவனத்தைச் செலுத்திக் கொண்டு “என்ன?” என்றார். யசோதாவும் கணவனைப் பார்த்து, “முனியம்மாளின் குடும்பமோ பெரிதும் ஒரு தேர் காப்பாட்டிற்கே வழியில்லை. ஆனால் நமக்கோ ஒரு முற்றை கூட இல்லை. ஆதலால் நாம் அவளது கடைசிப் பிள்ளையை எடுத்து வளர்த்தால் என்ன? ” என்று கூறிவிட்டு கணவனைக் கர்ந்து நோக்கினான். ரகுநாதன் யசோதாவைப் பார்த்து, “முனியம்மாள் நமது வீட்டில் வேலைக்கார். ஆகவே நாம் கேட்பதற்கு எல்லாம் தலையாட்டி விடுவான் என்று நினைக்கிறேய். காக்கைக்கும் தன் ஞஞ்ச பொன்குஞ்சு” எனக் கிறிது கோபமாகக் கூறினார் யசோதாவும் சிறிது பயந்து விட்டாள். ஆனாலும் தன் முயற்சியில் தளராது, தான் ஏற்கனவே தீர்மானித்திருந்தபடி, கணவனைப் பார்த்து, “அதற்கு ஒரு தொகையைக் கொடுத்துவிட்டால் தலையாட்டுவார்கள்” என விடாப் பிடியாகக் கூறினான்.

அப்போது ஹால் சுவர்க்கடிகாரம் ஓன்பது முறை அடித்து, ரகுநாதனுக்கு காரியாலயத் திற்கு செல்ல நேரமாகிவிட்டது என்பதை உணர்த்தியது. ரகுநாதன் யசோதாவிடம், “சரி உன் இஷ்டம், டிராயரில் பணம் பத்தாயிரம் இருக்கிறது, அவள் இதற்கு இசைந்தால் அதிலிருந்து எடுத்துக் கொடுத்துவிடு” எனக்கூறிவிட்டு எழும்பிக் கைகளை அலம்பிக்கொண்டார். அதன் பின் அவர் காரியாலயத்திற்குக் கெல்ல ஆயத்தமானார். யசோதாவும் கணவனின் சம்மதத்தைப் பெற்ற குதுகலத்துடன் கணவனை வழியனுப்பிவிட்டு, உடனே சுந்தரத்தைச் சென்று முனியம்மாளை அழைத்துக்கொண்டு வருமாறு கூறினான்.

சுந்தரம் வந்து, “யசோதா அம்மா உண்ணை வந்துவிட்டு பீராகச் சோன்னாங்க” எனக் கூற உணவனின் அழும் குழுத்தைகளைத் தாங்க வைத்துக் கொண்டிருந்த முனியம்மா எண்ணவோ ஏதோவென்று பதறிக் கொண்டு ஓடைாடி வந்தாள். ஆனால் யசோதாவோ அவளை மிகவும்

முகமலர்ச்சியுடன் வரவேற்றான். அதைக்கண்ட பின்புதான் இந்து நிம்மதியடைந்தாள். பின் “என்னங்க ஆம்மா கூப்பிட்டிங்களாயே?” என வினவினான். யசோதாவும் ளசகையால் அவளை ஊன்னே வருமாறு கூறிவிட்டு, முன்னே நடந்தாள். முனியம்மாள் பின் தொடர்ந்து சென்றான். யசோதா சோபாவைக் காட்டி முனியம்மாளை அமரச் சொன்னான். இதைப் பார்த்த முனியம்மாள் யசோதாவின் செயல் பிடிப்பாமல், “அம்மா உங்கள் வீட்டில் பத்து பாத்திரம் தேயக்கும் எனக்கா இந்த மரியாதை” எனக்காறி அமர மறுத்துவிட்டான். யசோதா மென் மேலும் வற்புறுத்தியும் மறுத்துவிடவே, பாய் ஒன்றை விரித்து பலகாரங்களையெல்லாம் ஏதெந்து வைத்து தேநீர் ஊற்றிக்கொடுத்தாள்: முனியம்மாளும் யசோதாவின் இந்த உபசரிப்பைக் கண்டு ஆச்சரியமடைந்தாள். யசோதாவும் முனியம்மாள் தேநீர் அருந்தி முடிக்கும்வரை காத்திருந்தாள். அவள் அருந்தி முடிந்தவுடன் யசோதா மெதுவாகப் பேச்சை ஆரம்பித்தாள். “முனியம்மா ஊன் குடும்பத்திற்கும், என் வாழ்வின் மறுபாதியையாவது இன்பமாகக் கழிப்பதற்கும் தான் கூஞிகிறேன். நன்றாகக் கேட்டுக்கொள்” என்கூறிவிட்டு முனியம்மாளின் முகத்தை ஊடுருவிப் பார்த்தாள். முனியம்மாளும் யசோதாவை ஆவலோடு எதிர்ப்பார்த்தாள். அந்த ஆவலெல்லாம் இன்னும் தீர்து நேரம் தான் என்று அவள் எப்படி அறிவாள்? பாவம், யசோதா முனியம்மாளிடம் “நீயும் பன்னிரண்டு பிள்ளைகளைப் பெற்று சாப்பாடு போட முடியாமல் தினாறுகிறோய், எனக்கோ குழந்தையில்லை. ஆகவே உனது கடைசிக் குழந்தை ராஜீனை கொடு நானும் ஒரு தொகையை உணக்குத் தருகிறேன். இதனால் கஷ்டப்படும் உனது குடும்பத்திற்கும் வழி ஏற்படும் எனக்காறி டிராயரில் இருந்த நோட்டுக் கற்றைகளை முனியம்மாளின் வகையில் வைத்து விட்டு அவளின் முடிவை ஆவலோடு எதிர்நோக்கினான். முனியம்மாளின் முகம் ஒரு கணம் பணக்கட்டைட்க் கண்டு ஆச்சரியத்தால் விரிந்தாலும் மறுகணம் கோபத்தால் கிவந்தது. அவள் பைத்தியம் பிடித்தவள் போல், “உன் பணத்துக்காக நான் ஒண்ணும் எங்கிக் கிடக்கலை, உன் பணத்தைவிட எனக்கு என் பிள்ளைதான் பெரிகி” எனக்கூறி மிகவும் கோபத்துடன் அந்நோட்டுக் கற்றைகளை வீசிவிட்டுத் திரும்பிப் பாராது புலம்பிக் கொண்டே விறு விறுவென சென்று விட்டாள். இதைக் கண்ணுற்ற யசோதா கோபத்தால் “சி! பிச்சைக்கார நாய்க்கு இவ்வளவு திமிரா?” எனக்கத்திலிட்டு படுக்கையறைக் கட்டிலில் தொப்பென விழுந்து கோபத்தைத் தீர்க்கும் வகையில் அழுது தீர்த்தாள்.

அதேவேளை முனியம்மாள் வயிற்றிலும் வாயிலும் அடித்துப் புலம்பிக்கொண்டு வருவதைக் கண்ட அவளது கணவன் பொன்னையா என்ன என்று வினவ, முனியம்மாளோ தொட்டிலில் பசியினால் அழுது கொண்டிருந்த கடைசி மகன் ராஜீனைத்துாக்கி பாலைப் புகட்டிக்கொண்டே, நடந்த சம்பவத்தை மிகவும் கவலையுடன் கூறினான். ஆனால் பொன்னையாவோ மிகவும் சாதாரணமாகவும் கிண்டலாகவும், “பன்னிரண்டு பிள்ளையைப் பெற்றுச் சாப்பாடு போட முடியலே, இன்னும் கொஞ்சம் நான் போன்ற ஒவ்வொன்றை பரவோகம் போய்ச் சேர்ந்துடும். இதைக் கொடுத்தாலாவது நமக்கு ஏதோ கிடைக்கும். அத வச்சாவது மத்துக்களை காப்பாத்தனாம்.” என அவளைக் கடிந்து பேசி போய்ப் பிள்ளையைக் கொடுத்துவிட்டு பணத்தை பெற்று வருமாறு கூறி வற்புறுத்தினான். அவள் மறுக்கவே, அவள் கொண்டு போய் கொடுக்காவிடின் தானே கொண்டு சென்று கொடுக்க கோரிந்து என மிரட்டினான். மேலே ஒன்றும் செய்ய இயலாது ராஜீனா கூமந்த வண்ணம் கணத்த இதயத்துடன் யசோதாவின் வீட்டை நோக்கி நடந்தாள் முனியம்மா.

யசோதா அப்போது ஹாவில் அமர்ந்து ஒரு குழந்தை படக் காலன்டரை வைத்து உற்றுப் பார்த்த வண்ணம் இருக்கும்போது ஆள் அரவும் கேட்டு நிமிர்ந்தாள். அப்போது அங்கு முனியம்மாள் அவளது கடைசிக்குழந்தை ராஜீனை அணைத்தலாறு நின்று கொண்டிருந்தாள். யசோதா ஆச்சரியம் கலந்த மதிழ்ச்சியோடு ஓடிப்போய் அவளின் முன் கைகளையேந்தி நின்றான். முனியம்மாள் தன் கைகளிலேந்தியிருந்த அருமை மகனை அவள் கைகளில் ஒப்படைத்துவிட்டு தேம்பித் தேழ்பி அழுதாள். யசோதா முனியம்மாளைப் பார்த்து, “கவலைப்படாமல் தைரியமாக இரு முனியம்மா..” என ஆறுதல் கூறினான். முனியம்மாளும் “நடந்ததற்கு மன்னிச்சகடுங்கம்மா! தெரியாம, தவரு உங்களைப் பெசிப்புட்டேன்” என யசோதாவின் மன்னிப்பை எதிர்

நோக்கும் யாவனையில் மன்னிப்புக் கேட்டாள். அதற்கு யசோதாவும் மன்னிக்கும் முக பாவனை யோடு “அதெல்லாம் மனகிலே வச்சுக்காதே! முனியம்மா” எனக்கூறி பத்தாயிரம் ரூபாய் நோட்டுக் கற்றைகளை எடுத்துக் கொடுத்து விட்டு ராஜை கொஞ்சிக் கொண்டே சென்றுள். ஆனால் குழந்தையோ பதினைந்து நிமிடங்களுக்கு முன் திணைத்துக் கிடந்த தாய்ப் பாசம் இப்போது இல்லாது, உண்மையான தாய்ப் பாசத்திற்காக ஏங்கி அழுதது. முனியம்மா இதைக் காணச் சிகியாது கண்ணை முடிக்கொண்டு மனக்குட்டத்தோடு தன்னாடியவாரே வீட்டிட நோக்கி நடந்தாள்.

மாதங்கள் இரண்டு உருண்டோடின. யசோதாவும் குழந்தை ராஜை மேல் உயிரையே வைத்திருந்தாள். ரகுநாதனும் அவனைத் தன் குழந்தைபோல் கவனித்து வந்தார். என்று யசோதா குழந்தை ராஜை சிறந்த உடையில் அலங்கரித்துக் கொண்டிருந்தாள். அப்போது அம்மா! என்ற குரல் கேட்டு திரும்பினான். அங்கு முனியம்மாள் சிறந்த பட்டுப் புடவையுடன் நின்று கொண்டிருந்தாள். ‘‘நான் கொடுத்த பணத்தில்தானே இப்படி இருக்கிறோன்?’’ என்று அப்போது யசோதாவின் மனதில் சிறிய சலனம் ஏற்பட்டது. அப்போதுதான் முனியம்மாள் வந்திருப்பதை நினைவிற்கொண்டு, தன்னை நினைவுகளிலிருந்து சுதாரித்துக்கொண்டு, “என்ன! முனியம்மா என்ன விஷயம்” என வினவினான். அதற்கு முனியம்மாள் “நாளையன்றைக்கு நாங்கள் எல்லோரும் இந்தியாவுக்குப் போரேரும் அம்மா. அதற்கு, பயணம் சொல்லிட்டு போகலாம்து வந்தேன்” எனக் கூறினான். இது யசோதாவிற்கு சிறிது மகிழ்ச்சியை உண்டாக்கியது. யசோதா முனியம்மாவைப் பார்த்து, “சரி போய்ட்டு வா! எங்களையெல்லாம் மறந்திடாதே” என துக்கமானவள் போல் முகத்தை வைத்துக்கொண்டாள். முனியம்மா தனது ஆசை மகனை எடுத்து உச்சி முகர்ந்தாள். அவனும் பல்லைக் காட்டினான். அப்போது யசோதா அருவருப்புடன் முகத்தை சுளித்துக்கொண்டு போய் ராஜை தூக்கிக் கொண்டாள். முனியம்மா கண்களில் வழிந்த கண்ணீரச் சுண்டியெறிந்துவிட்டு, கடைசி முறையாக “போய்ட்டு வர்ந்தோமா” எனக் கூறிவிட்டுக் கொண்டு விட்டாள்.

நாட்கள் பல ஓடி மாதங்களாகி, மாதங்கள் பல கடந்து வருடங்களாகின. குழந்தை ராஜை நாளொரு மேஸியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளரத். தொடங்கினான். முனியம் மாவும் அவன் கணவனும் இந்தியாவிற்குச் சென்று வருடங்கள் பதின்மூன்றுகிலிட்டன. அன்று யசோதா ராஜை பள்ளிக்கு டிரைவருடன் அனுப்பிவிட்டு, மத்தியான உணவிற்கு தயார் பண்ணிக்கொண்டிருந்தாள். அப்போது தந்தி! தந்தி! என போஸ்ட்மேன் குரல் கேட்டு ஓடிப்போய் பத்திரத்தில் கையெழுத்திட்டுவிட்டு தந்தியை பெற்று அவசர அவசரமாக தந்தியை பிரித்து வாசிக்கத் தொடங்கினான். அதை வாசிக்க வாசிக்க அவளது கண்கள் சிவந்தன. கண்களிலிருந்து நீர் பொல பொலவெனக் கொட்டியது. கோபத்தால் அத்தந்தியை துண்டு துண்டாக கிழித் தெறிந்துவிட்டு, “இந்த பிச்னைக்கார சனியன் களுக்கு என்ன தன் பிளைமேல் அக்கறை? இங்கு வருதுகளாம்” என முனு முனுத்துக் கொண்டே மாடியறைக்குச் சென்று விட்டாள்.

அத்தந்தியைத் தொடர்ந்து யசோதாவிற்கு ஒரு சடிதமும் வந்திருந்தது. இதை வாசிக்க யசோதாவுக்கு மேலும் பற்றிக்கொண்டு வந்தது. அதில் முனியம்மாள் ராஜை பார்க்க வேண்டும் என்ற வற்புறுத்தலால் வருவதாகவும் வந்து முன்று மாதங்கள் தங்கியிருந்துவிட்டு போகவுள்ளதாக உத்தேசம் எனவும் பொன்னையா எழுதியிருந்தான். தான் அனுப்பிய தந்தி கிடைத் ததா என்றும் விசாரித்து எழுதியிருந்தான். யசோதா அக்கடிதந்தை வாசித்துவிட்டு கோபத்தால் அக்கடிதந்தை கசக்கி குப்பையிலெறிந்தாள்.

நாட்களும் விரைவாக ஓடின. பொன்னையாவும் முனியம்மாவும் இந்தியாவிலிருந்து வரும் அந்த நாளும் வந்தது. அவர்களை வரவேற்க யசோதா ஏர்போர்ட்டுக்கு சென்றவில்லை. மாருக யசோதா வேலைக்காரனிடம், “யாராவது என்னைக் கேட்டால் மாடியிலிருப்பதாகக் கூறு” எனக் கூறி மாடியின் அவளைறக்குச் சென்று படுத்துக்கொண்டாள். நேரமாகிக்கொண்டே போயிற்று, ஆனால் பொன்னையாவும் முனியம்மாவும் இன்னும் வரக் காலேனும். இதனால் யசோதாவிற்கு

சந்தோஷம் பிடிபடவில்லை. அச் சந்தோஷம் நீண்ட நேரம் நீடிக்கவில்லை. அதே சமயம் சிழே வாசல் மனி அடிப்பது கேட்டதும் தொடர்ந்து கதவைத் திறக்கும் ஒசையும் அதன்பின் வேலைக் காரன் வாங்கம்மா! வாங்கம்யா! என வரவேற்பதும் கனவில் கேட்பதுபோன்று யசோதாவாவுக்கு இருந்தது இனிமேலும் போகாது இருப்பது நல்லதன்லை என்று எழும்பி மாடிப்படிகளில் வழி யாக சிழே வந்தவுடன் உயர்ந்த உடையில் அமர்ந்திருந்த முனியம்மாவும் போன்னையாவும் யசோதானை கண்டவுடன் எழும்பி ஈக கூப்பினர். யசோகாவும் ஒப்புக்கு வரவேற்றறவிட்டு, சொபாவில் அமர்ந்தான். பின் யசோதாவும், முனியம்மாவும் தங்கள் கக் குக்கங்களை விசாரித் துக்கொண்டார்கள். யசோதா அவளோடு நன்றாக க தக்காததிலிருந்தும், அவள் முகம் நன் ரூக்கில்லாததிலிருந்தும் தங்கள் வரவு அவளுக்கு பிடிக்கவில்லை என முனியம்மான் புரிந்து கொண்டாள் உடனே முனியம்மா ஏதோ நினைத்துக் கொண்டவள்போன், “ஐயா எங்கேம்மா? வேலைக்குப் போய்ட்டாரா?” என வினவினான். யசோதாவின் கண்களில் நீர் வழிந்தது “அவர் போய் மூன்று வஞ்சமாகினிட்டது. திடீரென ஹார்ட்-அட்டாக் வற்று இறந்து விட்டார்.” என மிகவும் துக்கத்கோடு கூறினான். அப்போது வெளியே கார்ச் சத்தம் கேட்டது, உடனே யசோதா ஒடிப்போய், “வாடா ராஜு” என்று பள்ளியிலிருந்து வந்த தம் மகனை அணைத்தவாறே வந்தான். உள்ளே வந்த ராஜன் முனியம்மாவைக் கண்டவுடன் அவளின் அப்பிற்காக ஏங்குவதுப் போன்று அவளைப் பரிதாபமாய் நோக்கினான். அத்த அணையின் உள்ளத்திலோ தாய்ப்பாசம் கரந்தது. அவளின் உள்ளத்திலோ தாயைப் பார்க்கும் குழந்தைப் பாசம் சுரந்துக் கொண்டிருந்தது. இதைக் கண்ட யசோதா முகத்தைச் களித்தவாறே “ராஜா இவங்க உனது சித்தி” என அந்முகம் செய்து வைத்தான். முனியம்மாவிற்கோ தாயாக இருந்து கடமை செய்து கவனிக்க வேண்டிய இடத்தில் சித்தியாக இருக்க நேரிடுதே என இரத்த பாசம் அவளை ஆட்டி வைத்தது.

முனியம்மாவும் போன்னையாவும் வந்து மாதம் இரண்டாகி விட்டன. திரும்பவும் இந்தியாவிற்குச் சென்ற ஒரு மாதமே பாக்கியுள்ளது. ராஜனும் ஆன்டி! ஆன்டி! என முனியம்மாவிடமே ஒடிடக்கொண்டிருந்தான். இந்த இரண்டு மாதம் அவளிடம் பழகியதிலிருந்து அவளிடம் அவன் உண்மையான தாய்ப் பாசத்தைப் பெற்றான். இரவில் உறங்கும் போதுக் கூட பதின்மூன்று வயதான அவன் அவள் மடியில் படித்து உறங்கி விடவான். அவன் அவளை ஆன்டி! ஆன்டி!! என அழைக்கும் போது தாய்ப்பாசத்துடன் போராடினான். ராஜன் முனியம்மாள் வந்ததிலிருந்து அவளோடு கொஞ்சிக்கொண்டு தன்னைக் கவனிக்காமல் இருப்பதைக் கண்ட யசோதா முனியம்மாவிடம் எனினும் விழுத் தொடங்கினான். ராஜனையும் முனியம்மாவிடம் கொல்ல விடாது கவனித்து வந்தான் இன்னும் சில நாட்கள்தானே இதையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டு இருக்கப் போகிறோம் எனத் தனக்குத்தானே ஆறுதல் கூறிக் கொண்டான்.

அன்று ராஜனின் பிறந்த நாள். பிறந்த நாள் விழா விழரிசௌக நடந்தது. முனியம்மான் காலையிலேயே கோயிலுக்கச் சென்று ராஜனின் பெயரில் அரச்சிலை செய்து “ராஜ் இங்க வரப்பா” என அழைத்து விழுதியை அவன் நேற்றிவில் இட்டான். ராஜனும், “ஆன்டி இன்று பிறந்த விழாவில் இருந்த மகிழ்ச்சியை விட நீங்கள் இப்போது விழுதியை இட்டவுடன் மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது. என மகிழ்வடன் கூறினான். இதன் மூலம் முனியம்மாவின் மணம் மிகவும் குளிர்ந்தது. தந்செயலாக ஏதோ வேலையாய் அங்கு வந்த யசோதா இதைக் கண்ணுற்று ஆங்கார அபமஞ்சனான். உடனே ராஜனையும் கூடிடக்கொண்டு கோவில் போய் வருவதாகக் கூறி டிரைவரையும் அழைத்துக் கொண்டு காரிற் கிளம்பினான். பாதிதூராம் சென்ற பின்புதன் ராஜாவின் பிறந்த நட்சத்திரம் தமக்கு தெரியாதது நினைவு வந்தது. அவன் கோபம் தலை உச்சிக்கேற்றியது அவன் டிரைவரை “வீட்டிற்கு இருப்பு காரை” எனக் கூத்தினான். டிரைவர்க்கு எஜமானியின் செயல் புரியாத புதிராக இருந்தது. அவன் வீட்டை சேர்க்கீர் காரைத் திருப்பினான்.

இந்திகழக்சி நடந்து கிழவை ஒன்றுகிவிட்டது. அன்று பகல் மத்தியான உணவை முடித்துக் கொண்டு ஒனியம்பான் கடைப்புத்தகம் படிக்குக் கொண்டிருந்தான். பொன்னையா எங்கோ

வெளியே சென்றிருந்தான். யசோதா ராஜனுக்கு ஒரு சட்டை தெத்துக் கொண்டிருந்தாள். அப்போது டெலிபோன் அலறியது. யசோதா போய் எத்த சிறிது நேரத்தில், அவள் “அவன் அப்படிச் செய்திருக்க மாட்டானே” எனக் கலவரத்துடன் கூறினாள். அருகே இருந்த முனியம்மாவும் என்னவோ ஏதோவென்று பதறினாள். யசோதா முனியம்மாவையும் கூட்டிக்கொண்டு காரில் சிளம்பினாள். கார் ராஜனின் பள்ளிக்கூடத்தை அடைந்தது. அப்போதுதான் யசோதா முனியம்மாவிடம் ராஜனின் பள்ளிக்கூடத் தலைமையாசிரியர் போன் பண்ணியதாகவும் ராஜன் பரீட்சையில் மற்றவனைப் பார்த்து எழுதி மாட்டிக் கொண்டாள் எனவும் வேகமாகக் கூறி விட்டு, முன்னே தலைமையாசிரியரின் அறையை நோக்கி நடக்க, முனியம்மாள் பதறிக்கொண்டு பின்னே சென்றாள்.

தலைமையாசிரியரின் அறையில் நுழைந்தவைடன் அங்கு ராஜன் தலையைக் குன்றது கொண்டிருந்தான். தலைமையாசிரியர் ஏதோ எழுதிக் கொண்டிருந்தார். இவர்கள் நுழைந்தவுடன் தலையைத் தூக்கிப் பார்த்துவிட்டு, யசோதாவை நோக்கி கரம் குவித்து “வணக்கம்! உட்காருங்கள்” எனக் கூறினார். இருவரும் அங்கே போடப்பட்டிருந்த நாற்காலிகளில் அமர்ந்தனர். தலைமையாசிரியர் யசோதாவைப் பார்த்து, “உங்கள் பையன் தான் செய்த குற்றத்தை அவனே ஓப்புக்கொள்கிறேன்” எனக் கூறிவிட்டு, ராஜனின் பக்கமாகத் திரும்பி “அப்படித்தானே தம்பி” என்றார். அவனும் “ஆமாழும்” எனத் தலையாட்டினான். முனியம்மாவிற்கு தலை சுற்றியது. ஆனால் யசோதாவோ இடியேறு கேட்ட நாகம் போல ராஜனைப் பார்த்து, “குப்பையில் கிடந்த நாரயை வீட்டில் கொண்டு வந்து வைத்தால் அது தன் புத்தியைக் காண்பிக்கத்தான் செய்யும்” என அதிர்ந்தாள். தலைமையாசிரியரும், ராஜனும் ஒன்றும் புரியாது விழித்தனர். பொறுமை மிஹந்த முனியம்மாள் “நீ வாயை அடக்கிப் பேச என் மகன் என்னைக்கும் அப்படி செய்ய மாட்டான்.” என கூறினாள். அதற்கு யசோதா “உன் மகனை நீதான் பாராட்டிக்கலாம்” எனச் சீறினாள். தலைமையாசிரியர் இருவரையும் சமாதானப் படுத்திவிட்டு முனியம்மாவிடம் விஷயத்தை விளங்க கூறும்படி கூறினார் முனியம்மாஞும் ராஜனின் ழூர்வீகத்தைத் தலைமையாசிரியரிடம் கூறினார். ராஜன் தனது செரந்த அன்னையை அன்பு சுரக்கும் நெஞ்சோடு நிமிர்ந்து பார்த்தான். அவ்வேளையில் ராஜனின் வகுப்பில் படிக்கும் பாடு உள்ளே நுழைந்தான். தலைமையாசிரியர் “என்ன பாடு உனக்கு வேணும்” எனக் கோபமும் எரிச்சலும் கலந்து கேட்டார். அவருக்கு பாடு இத்தருணத்திலே உள்ளே நுழைந்தது சிறிதும் பிடிக்கவில்லை என்பதை அவர் முகக் குறிப்பே காட்டிற்று. பாடுவோ மிகவும் பணிவோடு, “ஐயா இங்கு நடந்ததை யெல்லாம் நான் கேட்டுக் கொண்டுதானிருந்தேன். இவ்வளவு நடந்த பின் சொல்லாதிருப்பது எனக்கு நல்லதல்ல. ஐயா! உண்மையாக நான்தான் அவனைப் பார்த்தெழுதினேன். நான் தப்பிப்பதற்காக அவனை மாட்டிக் கொடுத்தேன். அவனும் என்னைக் கூப்பாற்றுவதற்காகத் தான் செய்யாத ஒரு பிழையை தானே செய்ததாக ஒப்புக்கொண்டான். அவனை மன்னித்து விடுங்கள் ஐயா” என்று கூறிவிட்டு, கண்களில் நீர் நிரம்ப தலையைக் கிழேத் தாழ்த்திக்கொண்டான். முனியம்மா “ராஜா” என ஒடிப்போய் ராஜனை கட்டிப் பிடித்துக் கொண்டாள். ராஜனும் “அம்மா” என தாயின் நெஞ்சத்தில் முகம் புதைத்து ஆனந்தக் கண்ணீர் சொரிந்தான். தலைமையாசிரியர் பிரமித்து நிற்க, யசோதா வெட்கித் தலைகுளிந்தாள்.

ஆக்கியோன்

பெ. சுதாரா

க. பொ. த. (சாதாரணம்)



இலங்கையின் உணவுப் பற்றுக்குறையைப் போக்க எடுக்கக்கூடிய வழி வகைகள்

உணவு, உடை, உறையுள் என்பன இவ்வுலக மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகளாகும். மனிதன் வாழ்வதற்கும், மனித உடல் உறுப்புக்களின் சக்திக்கும் உணவு அவசியமாகும். உணவின் மனிதனால் வாழ முடியாது.

ஆரம்ப காலங்களில் இலங்கை உணவில் தன்னிறைவு அடைந்திருந்தது. அக்காலத்தில் இலங்கையை ஆண்ட சிங்கள மன்னர்களாகிய தேவநம்பியதீசன், தாதுசேனன், மகா பராக்கிரம பாகு, பண்டுகாபயன் போன்றேர் உணவுற்பத்தியில் ஊக்கங் காட்டினர். இவர்கள் பல குணகளையும் கால்வாய்க்களையும் கட்டினர். இதன் மூலம் பயிர் செய்ய முடியாதிருந்த நிலங்களில் பயிரிட்டு நாட்டின் உணவுற்பத்தியைப் பெருக்கினர். இவர்கள் அதிகளை உற்பத்தி செய்தது மனிதனால் நாட்டிற்குத் தேவையானவற்றை ஒதுக்கி மிகுதியை ஏற்றுமதி செய்தனர். அக்காலத்தில் உணவில் தன்னிறைவு அடைந்த இலங்கை பிற்காலத்தில் வீழ்ச்சி அடைந்தது.

இவர்களின் பின் வந்த அந்தியர்களாகிய போர்த்துக்கேயர், ஒவ்வாந்தர், பிரித்தானியர் போன்றேர் கறுவா, ஏலம் போன்றவற்றில் அதிக கவனம் செலுத்தத் தொடங்கினர். இவர்கள் வர்த்தக நோக்குடன் வந்தமையால் இவர்களுக்குத் தேவையான வாசனைத்திரவியங்களை மட்டும் உற்பத்தி செய்தனர். உழைப்போ நம் நாட்டு மக்களிடமிருந்து பெறப்பட்டது. மற்றும் தேவிலை, இறுப்பர் போன்ற பெருந்தோட்டப் பயிர்களையும் உற்பத்தி செய்யத் தொடங்கினர் இவர்கள் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டிருந்த மக்களைப் பெருந்தோட்டப் பயிர்க்கெய்கையில் ஈடுபடச் செய்திருந்தனர். இதனால் விவசாயம் பாதிப்புற்றது. அரிசி மிற நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டது.

சுதந்திரமடைந்த பின்னால் இவ்வாரூண நிலைமையே காணப்பட்டது. அரிசி போன்ற பிரதான உணவுப்பொருட்கள் இறக்குமதி செய்யப் பட்டன. மக்கள் ஆடைகள் அழுக்காகத் வேலைகளில் ஈடுபடத் தொடங்கினர். உணவுற்பத்தியை ஒரு சிலரே மேற்கொண்டனர். சனத் தொகைப் பெருக்கம் ஒரு இக்கட்டான சூழ்நிலையை உண்டு பண்ணியது, இதனால் உணவுப் பொருட்கள் மேலும் இறக்குமதி செய்யப்பட்டன. நாட்டின் செலவும் அதிகரித்தது.

இந்த உணவுப் போராட்டத்தின் காரணமாகவே நாட்டில் உற்பத்தியை பெருக்குமுகமாக அரசாங்கம் நீர்ப்பாசன வசதிகளை ஏற்படுத்தியது. மகாவளி அடிவிருத்தித்திட்டம் போன்ற வற்றை அமைத்து வரண்ட நிலங்களுக்கு நீர்ப்பாய்ச்சுவதன் மூலம் நாட்டின் உற்பத்தியை அதிகரிக்க முயல்கிறது. இப்பிரதேசங்களில் குடியேற்றங்களை அமைத்து மக்களுக்குக் குடியேற்ற வசதிகளையும், வாழ்க்கை வசதிகளையும் ஏற்படுத்திக் கொடுத்து அவர்களை உற்பத்தியில் ஈடுபடச் செய்வதே இவற்றின் பிரதான நோக்கங்களாகும்.

நிலத்தைப் பண்படுத்துதலைப் பொறுத்தவரை இலங்கையில் இன்றும் பழங்கால முறையே கைகொள்ளப்படுகிறது. கலப்பை, மணவெட்டி என்பவற்றின் துணைக் கொண்டே நிலம் பண்படுத்தப்படுகிறது. இவற்றால் நேரம் கூடுவதோடு உற்பத்தியும் குறைகின்றது. ஆகவே நவீன டிராக்டர் போன்ற உபகரணங்களை இறக்குமதி செய்து வழங்குவதன் மூலம் உற்பத்தியை அதிகரிக்கலாம்.

உரவங்களை நிலங்களுக்கு இடுவதன் மூலம் திறமான விளைச்சலை கூடிய சிக்கிரத்தில் பெறலாம். இதற்கு யூரியா, அமோனியம் சல்பேற்று, அமோனியம் கைத்திரேற்று போன்ற உரவங்கள் பாவிக்கலாம். மற்றும் நல்ல விதை நெல்லை அறிமுகங் செய்து அதை பயிரிடுவதன் மூலம் விளைச்சலை விரைவிற் பெறலாம். அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள புதிய நெல்லைங்களை

விவசாயிகளுக்கு அரசாங்கம் வழங்கும் உத்தரவாத விலையைக் கூட்டுவதன் மூலம் விவசாயி களை பயிர்ச் செய்கையில் அதிக ஆர்வத்தை உண்டாக்கலாம். அவர்களை ஊக்கப்படுத்தி அதிக விளைச்களை எதிர்பார்க்கலாம். கமத்தொழில் ஆய்வாளர் ஆலோசனையைக் கேட்டு அதற்கேற்ப பயிர்ச் செய்கையை விவசாயிகள் மேற்கொள்ள வழி செய்வதன் மூலம் உற்பத்தியைப் பெருக்கலாம். அரசாங்கமும் மக்களும் கமக்காரர்களுக்கு கௌரவம் அளிக்க வேண்டும். விவசாயிகள் பயிர்ச்செய்கையில் ஈடுபடாவிடின் அனைவருமே பட்டினி திடக்க வேண்டும் என மக்கள் அறிந்திருக்க வேண்டும். அவர்களே எமக்கு உண்ண உணவை உற்பத்தி செய்து கொடுக்கின்றனர் என்பது தெரிந்திருக்க வேண்டும்.

எனவே நாட்டின் முன்வேற்றத்திற்கு உணவுற்பத்தியே மூலாதாரம். இதை பெருக்குவது நமது மக்களின் கடமைகளுள் முக்கியமானது. ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு என்பது போல மக்கள் சேர்ந்து முயற்சியெடுத்தால் தான் நாடும் முன்னேற்றம் அடையும் உணவிலும் தன் விஶால அடையும்.

ஏட்டின் தங்கராஜ்

10 ஆம் வகுப்பு.

உண்டேன், உண்டேன், உண்டேன்.

இருமுறை மதுரையில் பாண்டிய மன்னது திருமணத்திற்கு சென்றிருந்தார் தமிழ்க் கிழவி ஒளவையார். ஆடை அணிகலன்கள் முதலிய ஆடம்பரம் இன்றிய ஒளவையாரைத் திருமணப்பந்தலின் வாயிலிலேயே விரட்டியடித்தனர் அவர் பெருமை தெரியாத காவலர்கள். இத்னால் மக்களின் நெரிசலில் அலைப்புண்டு உள்ளே செல்ல முடியாமல் திரும்பினார் ஒளவையார். பாவும் மதுரையை விட்டே புறப்பட்டுவிட்டார். திருமண விழாவில் கலந்து மகிழ வேண்டுமென்று சில புலவர்கள் வந்து கொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் ஒளவையாரைப்பார்த்து “தமிழ்த் தாயே! பாண்டிய தேவருடைய திருமணம் வெகு சிறப்பாக நடக்கின்றதாமே? உயர்ந்த உணவுகள் படைக்கின்றார்களாமே? தாங்கள் இனிது உண்மர்களா?” என்று வினாவினார்கள். அப்போது ஒளவையார் “ஜயன்மீர! உண்டேன், உண்டேன், உண்டேன்” என்று மும்முறை உரைத்தார். அதுகண்டு புலவர்கள், என்னம்மா, உண்டேன், உண்டேன், உண்டேன் என மும்முறை மொழிந்திரே? உணவு நிரம்பப் பலமோ? நிரம்ப உண்மரோ? என்றார்கள். ஜயன்மீர! நான் உண்டு உயர்வை உரைக்க வேண்டுமா? கேளுங்கள்.

“வண்டமிழைத் தேர்ந்த வழுதி கலியாணத்
துண்ட பெருக்கம் உரைக்கக்கேள் - அண்டி
நெருக்குண்டேன் தள்ளுண்டேன் நீள் பசியினுலே
ஈருக்குண்டேன் சோறுண் டிலேன்.”

என்றார்
— ஒளவையார் —

புலம்பெயர் ந்தும் எம் உ எம் நிறைறந்தார்

நினைத்ததை முடிக்கும் உறுதியும்,
நல்லனவே நினைக்கும் உள்ளமும்,
தனக்கொன மட்டும் எண்ணாத
தனித்துவ குணமுங் கொண்டோன்,
இனித்தவன் தெஞ்சை யீர்த்த,
இராசிக் அங்பன் என்றும்,
தனித்தவோர் பண்டின ஞகுத்
தம்பியர் வாழ்த்த வாழ்வான்!

இனிக்கக் கடைகள் சொல்வான்,
இடையிலே ஜோக் அடிப்பான்,
புனிதமிகு விவிலி யத்தின்
பொருள்தணை விளக்கி நிற்பான்,
கணிதத்தைச் சொல்லி தந்த,
கூங்ஸ்டன் சிவப்பிர காசம்
கணக்கியல் படிக்கச் சென்றுன்,
புகமோடு வாழ்வான் நன்றே!

கடுமையால் அஞ்சச் செய்வான்,
களிப்பூட்டி மகிழ வைப்பான்,
நெடியதோர் நீண்ட காலம்,
நற்றமிழ் சேவை செய்தான்,
துடிப்புடை ஸ்டான்லி நண்பன்,
துயரூற வைத்தே சென்றுன்,
வினடகோடுத் தலூப்பி வைத்தோம்
விழிந்தெர நிலைக்க வைத்தோம்!

போய் சேரா மனமுடையோன்,
போலிகளைச் சிண்டி விட்டு,
கைகட்டிப் பார்த் திருப்பான்,
களிப்பூட்டும் தேவ சகாயம்,
மெய்யாகக் கடமை செய்தான்,
மேன்மை நிலையைத் தேடி,
நெஜீரியா நோக்கிச் சென்றுன்,
நன்மைகள் பெருக வாழ்வான்!

காரியாலய அறையினுள்ளே,
கடமைமில் கருத்தை ஊன்றி,
யாரையும் நோக்கச் செய்யா
அங்பினால் இலைந்து நின்று,
சிரோடு சிறப்பும் பெற்று,
சொந்த ஊர் நோக்கிச்சென்ற.
பேர் பெற்ற ரட்னத் தானின்
பெருமையை மறக்க லாமோ?

அன்புள்ளம் தமிழுக்கே அடிமைசெய்வான்,
அரவணைத்துச் செயலாற்றும்,
பண்புடையோன் பசியுனரா திரவுபகல்,
பணி செய்து மகிழ்வடைவான்,
என்னுண்டு உடம்பிலென எண்ணுவோர்க்கு
இதயத்தால் பதிலு ரைப்பான்,
சன் என்போம் இம்மலரை ஆக்கித் தந்த,
இற்பியெனும் பெருமையினால்
சீர் கொண்டானே!

—தி. சிவயோகச்செல்வார்—

சிரேஷ்ட தமிழ் இலக்கியக் கலாமன்றச் செயற்குழு

-79-

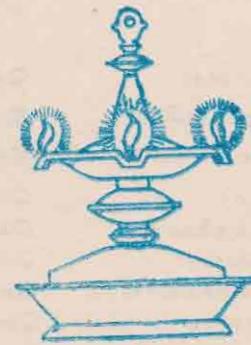
காப்பாளர்:	திரு.	எஸ். எஸ். எ. இரட்னியக்கா B. A. Lond. Eng. Trd.
பொறுப்பாசிரியர்:	திரு	க. நஞ்சன் B. A. Econ. (Special) Cey.
பெரும் பொருளாளர்:	திரு.	தி. சிவயோகச்செல்வன் B.Sc.
தலைவர்:	செல்வன்:	சி. சந்திரசேகர்
துணைத்தலைவர்:	செல்வன்:	சு. ஸ்ரீதர்
செயலாளர்:	செல்வன்:	த. அல்பிரட்
துணைச்செயலாளர்:	செல்வன்:	த. மோகன்
பொருளாளர்:	செல்வன்:	பி. சுதாசன்
பத்திராதிபர்கள்:	செல்வன்:	பா. கிறிஸ்டோபர்
	செல்வன்:	ந. பாலசுரவனன்
வகுப்புப் பேராளர்கள்:	செல்வன்:	சி. கணேசன் (10-ம் தரம்)
	செல்வன்:	மா. சிவானந்தன் (9-ம் தரம்)

-80-

காப்பாளர்:	திரு	எஸ். எஸ். எ. இரட்னியக்கா B. A. Lond. Eng. Trd
பொறுப்பாசிரியர்:	திரு.	க. நஞ்சன் B. A. Econ. (Special) Cey.
பெரும் பொருளாளர்:	திரு.	தி. சிவயோகச்செல்வன் B.Sc.
தலைவர்:	செல்வன்:	சு. ஸ்ரீதர்
துணைத்தலைவர்:	செல்வன்:	ந. சிவபாலன்
செயலாளர்:	செல்வன்:	மோ. தனராஜ்
துணைச்செயலாளர்:	செல்வன்:	மா. சிவானந்தன்
பொருளாளர்:	செல்வன்:	பி. சுதாசன்
துணைப்பொருளாளர்:	செல்வன்:	பை. அரியரட்னம்
பத்திராதிபர்:	செல்வன்:	கி. பால்ராஜ்
	செல்வன்:	ந. பாலசுரவனன்
நியமன அங்கத்தவர்கள்:	செல்வன்:	மு. வேலாகநாதன்
	செல்வன்:	ச. ஜோதிபாலன்
	செல்வன்:	ந. வரதலிங்கம்
	செல்வன்:	மு. வி. மோகன்
மலர்க்குழு:	திரு.	க. நஞ்சன்
	திரு.	தி. சிவயோகச்செல்வன்
	திரு.	க. ஜெயபாலன்
	செல்வன்:	த. அல்பிரட்
	செல்வன்:	பா. கிறிஸ்டோபர்
	செல்வன்:	சி. கணேசன்
	செல்வன்:	சி. ரமேஷ்குமார்
	செல்வன்:	பா. முனைகர்

இதழ்கள் ,

அழகும் பொலிவும் மிக்கவாரு
 புது மலராக மினிர,
 ஒன்றிணைந்து செயல்புரிந்தோர் ,
 உறுதுண்ணயாய் உதவி செய்தோர் .
 வரிசையிலே,—
 விளாம்பரதாரர் ,
 ஆசிரியர் குழாம் ,
 பழைய மாணவர் ,
 நலம் விரும்பினார் ,
 மனங்கோணமல்
 கடமை செய்த ,
 அச்சக ஊழியர்கள் ,
 அணவருக்கும் ,
 ‘நன் றி கொங்குங்’
 உய்வில்லை !
 ஆதவினுல்—
 நெகிழுகின்ற மனதோடு—
 நிறைக்கின்றோம் , நன் றி !



—மலர்க்குழு—

Happiness is not a station you arrive at, but a manner of travelling

—Ryback—

With the best compliments
from:

New Letchumi

No. 77, Ragalla Bazaar,
HALGARNOYA.

வாசிப்பதால் மனிதன் பூரணமயடக்கிறான்
புத்தகங்கள் என்றும் உங்கள் நினைவில் நீற்கப்படும்

மீழும்பிகா புத்தகசாலை

225 A. ரோடு வீதி,
பதுவூர்.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM

Patchamuthu Udayar & Co.,
56, Main Street, Kandapola.

With the best compliments
from:

||

**M. P. N.
GOLD PALACE**

48 MAIN STREET, BANDARAWELA.

With best compliments

from:

||

CENTRAL BAKERY

No. 85, 86, Main Street, HATTON.

DIAL: 325

If you pick up a starving dog and make him prosperous, he will not bite you; that is the principal difference between dog and man.

—Mark Twain—

With the best compliments
from:



27358

Ranuha Traders

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

No. 23 & 25, 4th Cross Street,
COLOMBO-11.

With Best Compliments

to the

Senior Tamil Literary Association

Nabeesha & Co.,

General Merchants, Estate Suppliers
& Transport

106, Main Street
BALANGODA.

WITH BEST COMPLIMENTS

FROM

KALPPANAS

Dealers in:
PROVISIONS & ESTATE SUPPLIERS

No. 46, New Bazaar Street,
Nuwara-eliya.

PHONE: 653

Space Donated by
the following old Thomians

A. KUMARATHASAN
KALAIMAGAL ROAD
ATTAKALI WEST
VILLAGRA

S. H. M. Nawas
S. Sivapalakumar
M. S. Mohideen
P. Asokumar
V. Kananathan
Kenath Dhas
P. Vijayakumar
S. Aravindhan
S. Jeyaraj
S. Sivashankar

With Compliments

From:

MAYURA
SYNDICATE

Sole Distributors for:

NOORTEX, GIL, MAYURA, EGL, IGL PRODUCTS

275, KINGS COURT,
COLOMBO-10.

Sri Lanka.

DIAL: 33876

With Best Compliments

A. KUMARATHASAN
KALAMAGAL ROAD
ARTALAI VES
JIFFNA

From:

**S. P. SAMY
& CO.,
IMPORTERS & EXPORTERS**

General Merchants & Commission Agents

DEALERS IN:

Hardware, Groceries & Oilman Goods

**72, Fourth Cross Street,
COLOMBO-11.**

**Telegrams:
"BALLARI"**

Dial: 22640